

1156 RUE MILL -  
MONTRÉAL, QUÉBEC

PROJET N°. R.101200.001 DFS N° 5234

2020-08-07




## CONSTRUCTION

A000	PAGE TITRE / COVER PAGE	
A001	ANALYSE DE CODE / CODE ANALYSIS	
A002	ANALYSE DE CODE EN FRANÇAIS / FRENCH CODE ANALYSIS	
A003	ANALYSE DE CODE EN ANGLAIS / ENGLISH CODE ANALYSIS	
A004	PLAN DE SITE / SITE PLAN	
A101	PLANS - DÉMOLITION / PLANS - DEMOLITION	
A102	PHOTOS INTÉRIEURES/ INTERIOR PICTURES	
A103	PHOTOS INTÉRIEURES/ INTERIOR PICTURES	
A104	PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI - DÉMOLITION / REFLECTED CEILING PLANS - DEMOLITION	
A105	ÉLÉVATIONS EXTÉRIEURES - DÉMOLITION / BUILDING ELEVATIONS - DEMOLITION	
A106	PHOTOS EXTÉRIEURES / EXTERIOR PICTURES	
A201	PLANS / FLOOR PLANS	
A202	PLAN DE TOIT / ROOF PLAN	
A203	PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI / REFLECTED CEILING PLANS	
A301	ÉLÉVATIONS EXTÉRIEURES / BUILDING ELEVATIONS	
A401	COUPES DU BÂTIMENT / BUILDING SECTIONS	
A402	COUPES DE MURS / WALL SECTIONS	
A501	ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / INTERIOR ELEVATIONS	
A503	PLANS ET ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / PLANS & INTERIOR ELEVATIONS - ESCALIER B / STAIRCASE B	
A504	PLANS ET ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / PLANS & INTERIOR ELEVATIONS - WC	
A505	PLANS ET ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / PLANS & INTERIOR ELEVATIONS - MONTE-PERSONNE / LIFT	
A506	PLANS ET ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / PLANS & INTERIOR ELEVATIONS - DOUCHE / SHOWER	
A507	PLANS ET ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / PLANS & INTERIOR ELEVATIONS - CUISINE / KITCHEN	
A510	DÉTAILS / DETAILS	
A511	DÉTAILS - MURS, PORTES ET CADRES / DETAILS - DOORS, WINDOWS & FRAMES	
A512	DÉTAILS - MURS, PORTES ET CADRES / DETAILS - DOORS, WINDOWS & FRAMES	
A513	DÉTAILS - MURS, PORTES ET CADRES / DETAILS - DOORS, WINDOWS & FRAMES	
A514	DÉTAILS - ÉBÉNISTERIE INTÉGRÉE / DETAILS MILLWORK	
A515	DÉTAILS - ÉBÉNISTERIE INTÉGRÉE / DETAILS MILLWORK	
A601	TYPES DE MURS / WALL TYPES	
A602	TABLEAUX DES FENÊTRES, PORTES ET CADRES / WINDOW, DOOR & FRAME SCHEDULES	
A603	PLANS ET TABLEAU DES FINIS / FINISH PLANS & SCHEDULES	
A604	PLANS DU MOBILIER / FURNITURE LAYOUT	



-	Emis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date



A - no. du détail  
detail no.

B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin

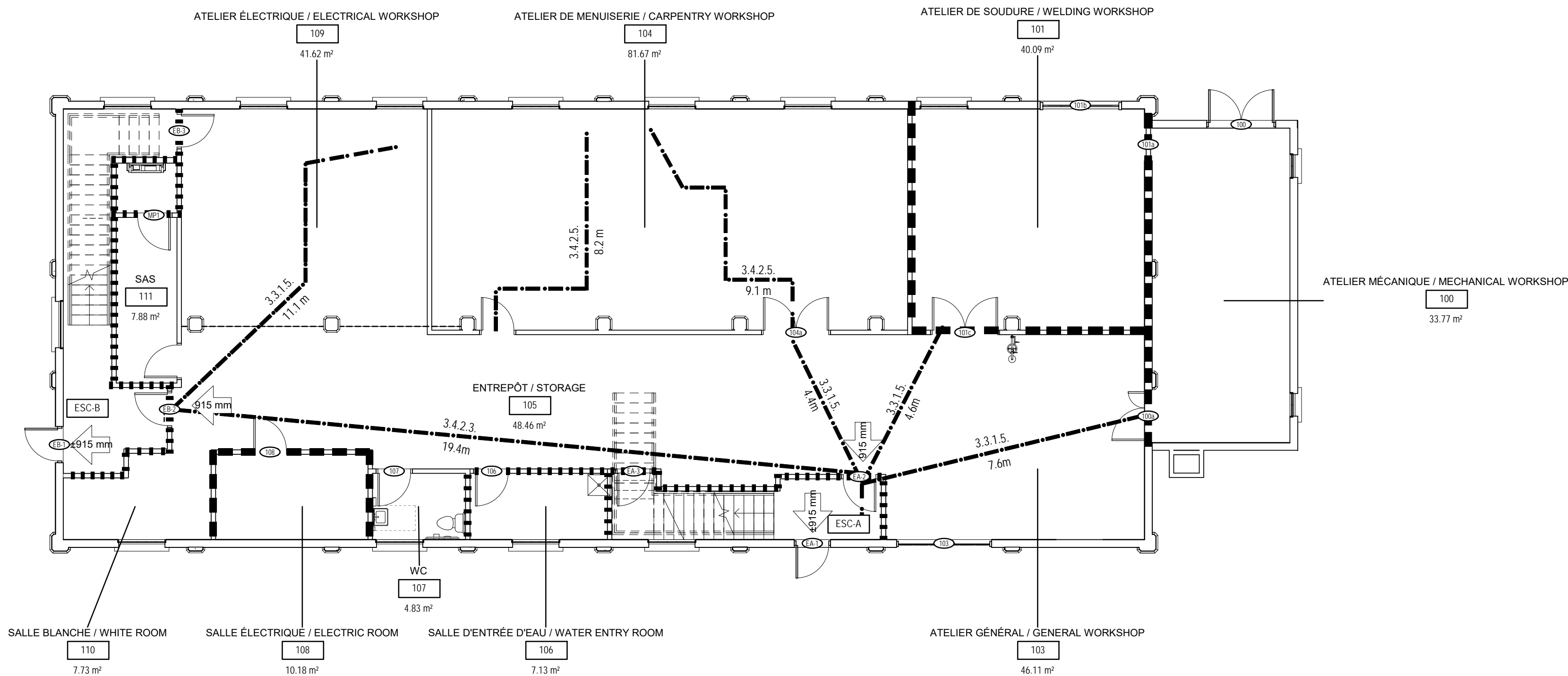
ARCHITECTURE  
*ARCHITECTURE*

PAGE TITRE / COVER  
PAGE

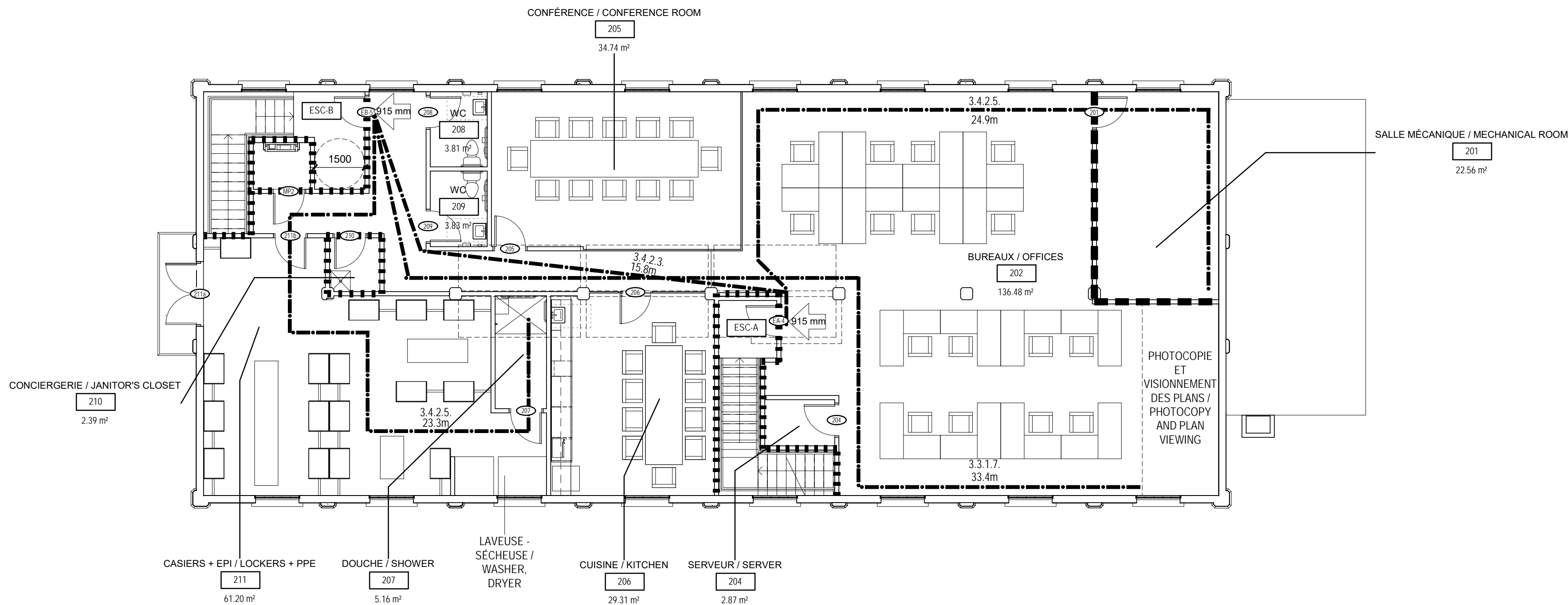
Drawing

Conçu par		Designed by	
Designer		C.A.	
Dessiné par		Date	
Author		K.K.	
Approuvé par		Date	
Approver		Approved by	
Soumission		Date	
		Gestionnaire de projet TPSGC	
Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.101200.001		CLAC - 901	
	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
5234 RUE MILL_ARCH_R19		No de classement	
		504	
		File no	
CL - 03 - 172.01		A000	
No de plan ou dessin		No feuille	
		Sheet no	





1 REZ-DE-CHAUSSEE - ANALYSE DE CODE / GROUND FLOOR - CODE ANALYSIS  
Scale / Echelle: 1 : 100



2 2e ÉTAGE - ANALYSE DE CODE / 2nd FLOOR - CODE ANALYSIS  
Scale / Echelle: 1 : 100

LÉGENDE / LEGEND

- 1001 NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBERS
- XX mm DISTANCE DE PARCOURS / TRAVEL DISTANCE
- (X) NOMBRE DE PERSONNES / NUMBER OF PEOPLE
- ..... SÉPARATION COUPE FEU; DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 45min / FIRE SEPARATION; 45min FIRE-RESISTANCE RATING
- SÉPARATION COUPE FEU; DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU 1H / FIRE SEPARATION; 1H FIRE-RESISTANCE RATING
- XX mm ACCÈS AUX ISSUES; LARGEUR DE PORTE REQUIS / REQUIRED DOOR WIDTH



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Direction générale des biens  
immobiliers

Région du Québec

Public Works and  
Government Services  
Canada

Real Property branch

Quebec region



Montréal, QC 400, boul. de Maisonneuve O., bur. 1250  
Montréal (Québec) H3A 1L4  
T: (514) 879-1708 F: (514) 861-6219  
www.dfsarch.com



révisions revisions		date
A - no. du détail detail no. B - no. de la feuille-où détail exigé sheet no.-where detail required C - no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed		

Projet Project

**PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

1156, RUE MILL MONTREAL

**SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill**

Dessin Drawing

**ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE**

**ANALYSE DE CODE /  
CODE ANALYSIS**

Conçu par Designer	C.A.	Designed by	
Dessiné par Author	K.K.	Drawn by	
Approuvé par Approver		Approved by	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC		
Tender	PWGSC Project Manager		
No de projet R.101200.001 TPSGC	Project number PWGSC	No de projet CLAC - 901 Client	Project number CLAC - 901 Client
Nom du fichier 5234 RUE_MILL_ARCH_R19	File name	No de classement 504 File no	
CL - 03 - 172.02	A001		
No de plan ou dessin	No feuille Sheet no		

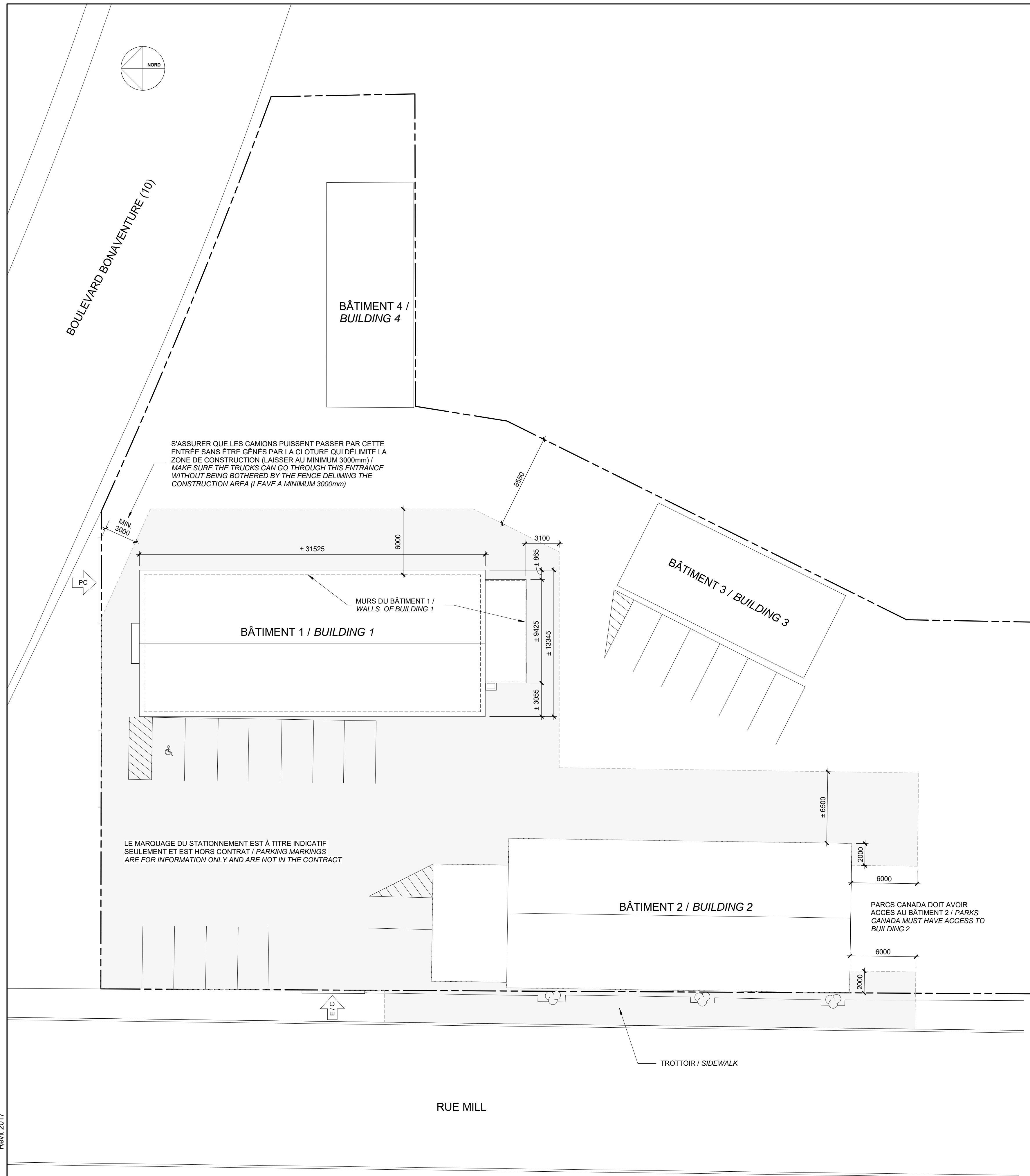












## LÉGENDE / LEGEND

— — — — —

LIMITES DE PROPRIÉTÉ / *PROPERTY LINE*

LIMITES DE LA ZONE DE CONSTRUCTION / *CONSTRUCTION AREA LIMITS*

ACCÈS AU SITE POUR PARCS CANADA / *PARKS CANADA SITE ACCESS*

ACCÈS AU SITE POUR L'ENTREPRENEUR / *CONTRACTOR'S SITE ACCESS*

ARBRES EXISTANTS À PROTÉGER ET CONSERVER / *EXISTING TREES TO PROTECT AND RETAIN*


The diagram is a site plan for a property. At the top, a dashed line represents the 'LIMITES DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LINE'. Below this, a larger dashed rectangle indicates the 'LIMITES DE LA ZONE DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION AREA LIMITS'. Two access points are marked with arrows: one labeled 'PC' (Parcs Canada) and another labeled 'E/C' (Entrepreneur/Contractor). At the bottom, a cluster of three tree symbols is labeled 'ARBRES EXISTANTS À PROTÉGER ET CONSERVER / EXISTING TREES TO PROTECT AND RETAIN'. The entire plan is set against a background of a grid of small squares.

## NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

 <p>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</p>		<p>Public Works and Government Services Canada</p>
<p>Direction générale des biens immobiliers</p>		<p>Real Property branch</p>
<p>Région du Québec</p>		<p>Quebec region</p>



*	Emiss pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date

 A - no. du détail  
detail no.  
B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required  
C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Dessin	Drawing
<p>ARCHITECTURE  <i>ARCHITECTURE</i></p> <p>PLAN DE SITE / SITE          PLAN</p>	

Conçu par		Designed by	
Designer		C.A.	
		Date	
Dessiné par		Drawn by	
Author		K.K.	
		Date	
Approuvé par		Approved by	
Approver			
		Date	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSCG	
Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.101200.001		CLAC - 901	
TPSCG	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier		File name	
5234 RUE MILL_ARCH_R19		504	
		File no	
CL - 03 - 172.04		A004	
No de plan ou dessin		No feuille Sheet no	





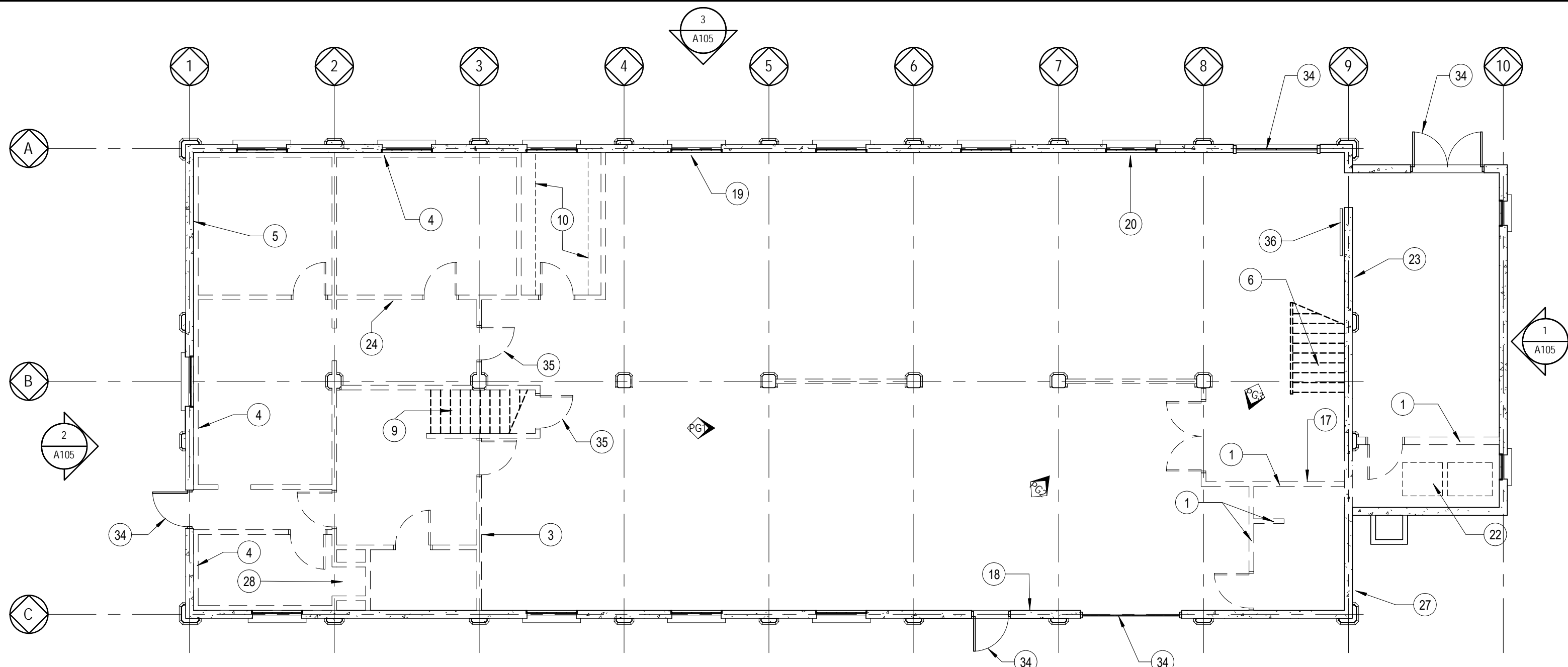
PG1



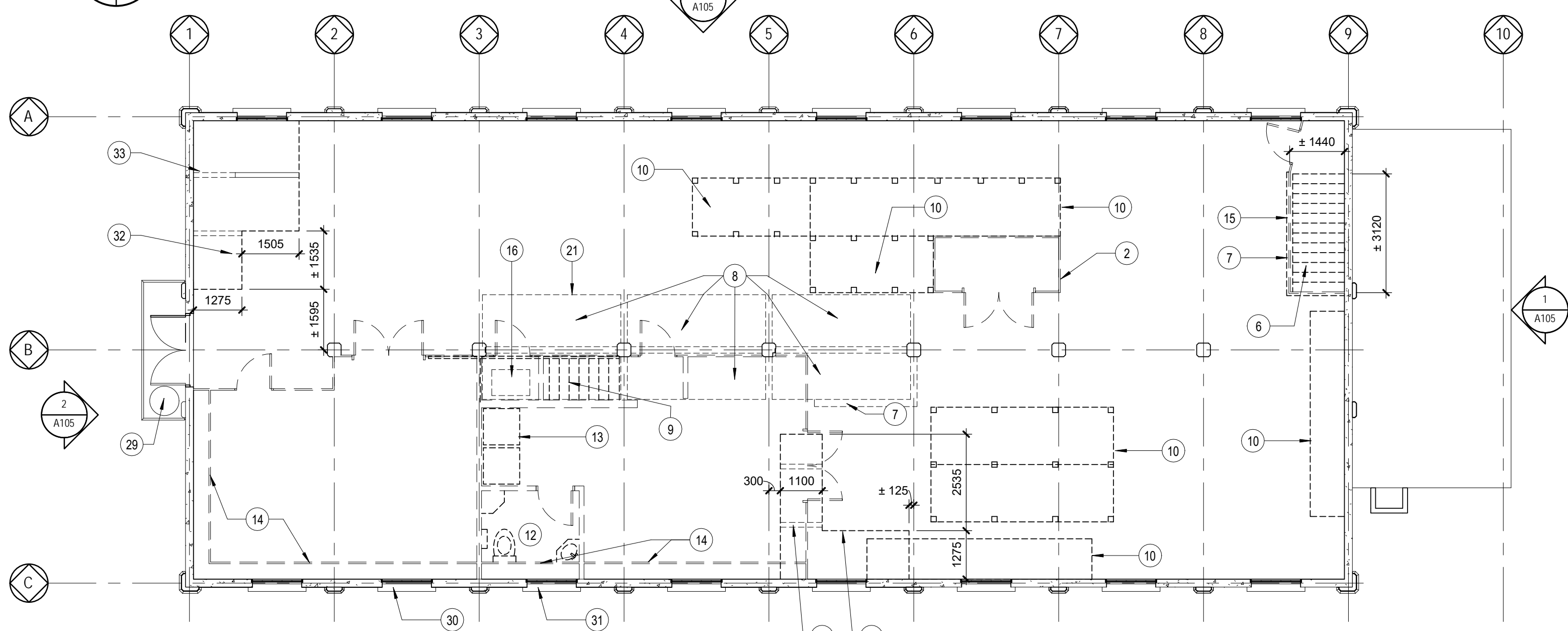
PG2



PG3



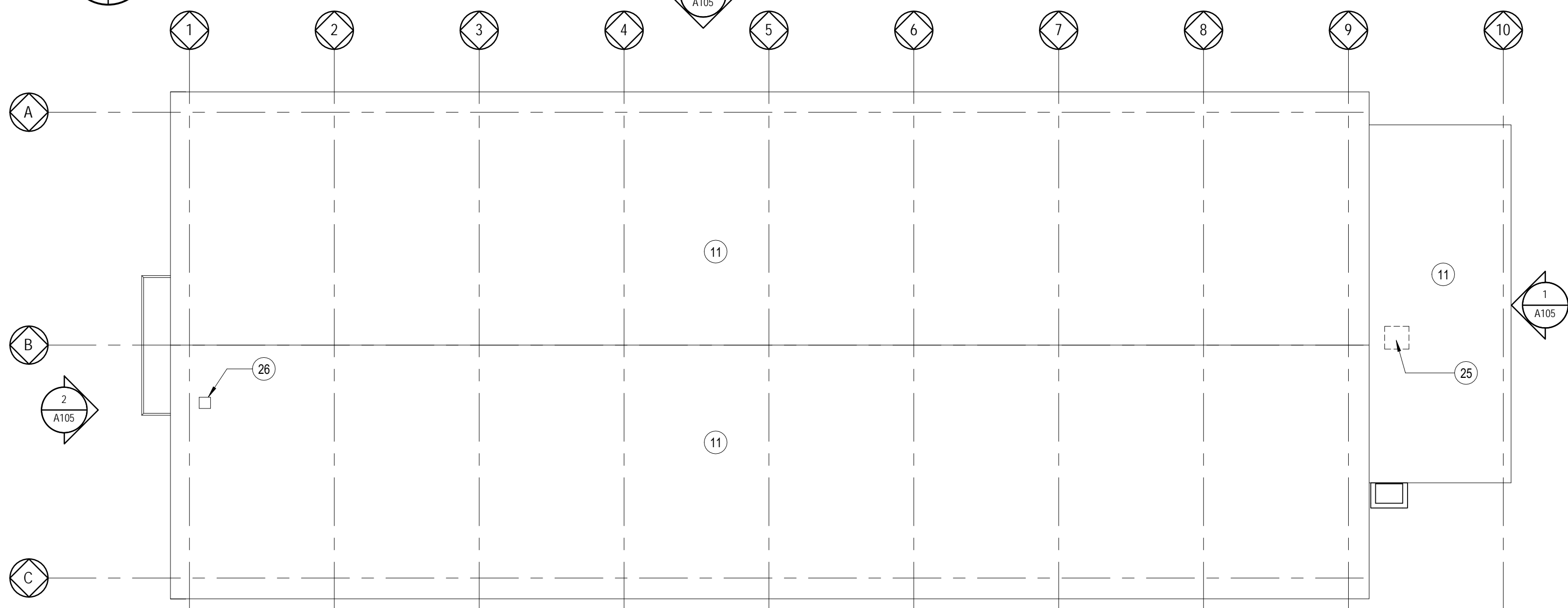
1 PLAN DE DÉMOLITION - REZ-DE-CHAUSSÉE / DEMOLITION PLAN - GROUND FLOOR  
A105 A101 Scale / Échelle: 1: 100



2  
A105 A101

PLAN DE DÉMOLITION - 2e ÉTAGE / DEMOLITION PLAN - 2nd FLOOR

Scale / Échelle: 1 : 100



3  
A105 A101

PLAN DE DÉMOLITION - TOIT / DEMOLITION PLAN - ROOF

Scale / Échelle: 1 : 100

## LÉGENDE / LEGEND

À DÉMOLIR / TO BE DEMOLISHED


PHOTOS / PICTURES

## NOTES GÉNÉRALE DE DÉMOLITION / GENERAL DEMOLITION NOTES

1. TOUS LES MURS INTÉRIEURS FAIENT DE MONTANT DE BOIS OU MONTANT MÉTALLIQUE SONT À DÉMOLIR / *ALL INTERIOR WALLS MADE OF WOOD POSTS OR METAL STUDS ARE TO BE DEMOLISHED*
2. DÉMOLIR TOUS LES PANNEAUX DE BOIS ET LES PLANCHES DE BOIS SUR LES MURS ET LES COLONNES, EXEMPLES PHOTOS 01, 02, 03 ET 04 / *DEMOLISH ALL WOOD BOARDS AND PANELS ON THE WALLS AND COLUMNS, EXAMPLES PHOTOS 01, 02, 03 AND 04*
3. DÉMOLIR LES FÉNÊTRES EN BOIS INTÉRIEURES, VOIR PHOTO 05 / *DEMOLISH THE INTERIOR WOOD WINDOWS, SEE PHOTO 05*
4. DÉMOLIR TOUS LES SUPPORTS MÉTALLIQUES SUR LES MURS ET COLONNES, VOIR PHOTO 02 / *DEMOLISH ALL THE METAL SUPPORTS ON THE WALLS AND COLUMNS, SEE PHOTO 02*

## NOTES DE DÉMOLITION / DEMOLITION NOTES

- 1 MUR EN BLOC DE BÉTON À DÉMOLIR. VOIR PHOTOS 06, 07 ET 08 /  
CONCRETE BLOCK WALL TO BE DEMOLISHED. SEE PHOTO 06, 07, 08

2 MURS ET PORTES EN BOIS À DÉMOLIR. VOIR PHOTOS 13 ET 14 /  
WOOD WALLS AND DOORS TO BE DEMOLISHED. SEE PHOTOS 13, 14

3 MUR EN BOIS AVEC GRILLE MÉTALLIQUE À DÉMOLIR. VOIR PHOTOS  
11 ET 12 / WOOD WALL WITH METAL MESH TO BE DEMOLISHED.  
SEE PHOTOS 11, 12

4 DÉMOLIR LES MURS EN BOIS ET LA STRUCTURE EN MÉTAL LONGEANT  
LE MUR EXTÉRIEUR. VOIR PHOTO 16 / DEMOLISH THE WOOD WALLS  
AND METAL STRUCTURE ALONG THE EXTERIOR WALL. SEE PHOTO 16

5 DÉMOLIR L'EXCÉDENT DE BÉTON AUTOUR DE LA PORTE SCÉLÉE. VOIR  
PHOTO 17 / DEMOLISH THE EXCESS OF CONCRETE AROUND THE  
SEALED DOOR. SEE PHOTO 17

6 DÉMOLIR L'ESCALIER EN FER FORGÉ. VOIR PHOTOS 18, 19, 20 ET 21 /  
DEMOLISH THE WROUGHT IRON STAIRCASE. SEE PHOTOS 18, 19, 20, 21

7 DÉMOLIR LA BORDURE DE BÉTON AU PLANCHER. VOIR PHOTOS 22  
ET 23 / DEMOLISHING THE CONCRETE UPSTAND ON THE FLOOR.  
SEE PHOTOS 22 AND 23

8 DÉMOLIR LE PLANCHER DE BOIS. VOIR NOTE 10 À LA PAGE A201 /  
DEMOLISH THE WOOD FLOOR. SEE NOTE 10 ON PAGE A201

9 DÉMOLIR L'ESCALIER EN BOIS. INCLURE LES MAINS COURANTES.  
VOIR PHOTOS 24 ET 25 / DEMOLISH THE WOOD STAIRCASE,  
INCLUDING HANDRAILS. SEE PHOTOS 24 AND 25

10 DÉMOLIR LES ÉTAGÈRES EN BOIS. VOIR PHOTOS 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32 / DEMOLISH THE WOOD SHELVES. SEE PHOTOS 26, 27, 28, 29,  
30, 31, 32

11 DÉMOLIR LA TOITURE EXISTANTE. CONSERVER LA STRUCTURE DE  
BÉTON / DEMOLISH THE EXISTING ROOF, CONCRETE STRUCTURE TO  
REMAIN

12 DÉMOLIR LA TOILETTE, LE MOBILIER INTÉGRÉ, LE LAVABO, LES  
ACCESSOIRES DE TOILETTE ET LES STORES. VOIR PHOTOS 35, 36 ET 37 /  
DEMOLISH THE TOILET, THE MILLWORK, THE SINK, THE WASHROOM  
ACCESSORIES, AND THE BLINDS. SEE PHOTOS 35, 36 AND 37

13 DÉMOLIR LA LAVEUSE ET LA SÈCHEUSE. VOIR PHOTO 38 /  
DEMOLISH WASHER AND DRYER. SEE PHOTO 38

14 DÉMOLIR LE MUR DE BOIS LONGEANT LE MUR EXTÉRIEUR. VOIR  
PHOTO 39 / DEMOLISH THE WOOD WALL ALONG THE EXTERIOR WALL.  
SEE PHOTO 39

15 DÉMOLIR LE MUR, LA PORTE ET LE PLAFOND AUTOUR DE L'ESCALIER.  
ENLEVER LA MAIN COURANTE ET L'ÉTUI ENLEVER LE BOIS SE  
TROUVANT SUR LE PLAFOND DE L'ESCALIER VOIR PHOTOS 40, 41 ET 42 /  
DEMOLISH THE WALL, DOOR, AND CEILING AROUND THE STAIRCASE.  
DEMOLISH THE STEEL HANDRAIL. REMOVE THE WOOD ON THE  
CEILING OF THE STAIRCASE SEE PHOTOS 40, 41 AND 42

16 DÉMOLIR LE CHAUFFE EAU. VOIR PHOTO 43 / DEMOLISH THE  
WATER HEATER. SEE PHOTO 43

17 DÉMOLIR LA GRILLE DE VENTILATION. VOIR PHOTO 44 /  
DEMOLISH THE VENTILATION GRILL. SEE PHOTO 44

18 DÉMOLIR LE MIROIR ET LES DISTRIBUTEURS DE SAVON. VOIR  
PHOTO 45 / DEMOLISH THE MIRROR AND SOAP DISPENSERS. SEE  
PHOTO 45

19 DÉMOLIR SOIGNEUSEMENT LE VENTILATEUR DE LA FENÊTRE, SANS  
ABÎMER LA FENÊTRE EXISTANTE. VOIR PHOTOS 02 ET 47 /  
CAREFULLY DEMOLISH FAN IN THE WINDOW WITHOUT DAMAGING  
THE WINDOW. SEE PHOTOS 02 AND 47

20 DÉMOLIR L'ÉCRAN À LA FENÊTRE. VOIR PHOTO 51 / DEMOLISH THE  
SCREEN ON THE WINDOW. SEE PHOTO 51

21 DÉMOLIR LA CLÔTURE EN BOIS. VOIR PHOTO 48 / DEMOLISH THE  
WOOD FENCE. SEE PHOTO 48

22 DÉMOLIR LES RÉSERVOIRS À HUILE. VOIR PHOTO 49 / DEMOLISH  
THE OIL TANKS. SEE PHOTO 49

23 SOIGNEUSEMENT ENLEVER L'ÉQUIPEMENT, LE CONSERVER ET  
LE REINSTALLER UNE FOIS LES RÉPARATIONS DES MURS  
COMPLÉTES. VOIR PHOTO 50 / CAREFULLY REMOVE THE  
EQUIPMENT, STORE IT, AND REINSTALL IT ONCE THE WALLS  
HAVE BEEN REPAIRED

24 DÉMOLIR LE COFFRET DE SERVEUR. VOIR PHOTO 52 / DEMOLISH  
THE SERVER BOX. SEE PHOTO 52

25 DÉMOLIR LA GAINE ET LA BOUCHE DE VENTILATION EN COL DE CYGNE  
SUR LE TOIT. VOIR MÉCANIQUE / DEMOLISH ROOF EVACUATION FAN AND DUCTS. SEE MECHANICAL

26 ÉVENT DE VENTILATION EXISTANTE À CONSERVER /  
EXISTING VENTILATION VENT TO REMAIN

27 GRILLES ET CADRES MÉTALLIQUE À DÉMOLIR. VOIR PHOTO 64 À LA  
PAGE A106 / GRILL AND METAL FRAMES TO BE DEMOLISHED. SEE  
PHOTO 64 ON PAGE A106

28 DOUCHE À DÉMOLIR / SHOWER TO BE DEMOLISHED

29 UNITÉ DE CONDENSATION À DÉMOLIR. VOIR MÉCANIQUE/  
CONDENSATION UNIT TO DEMOLISH. SEE MECHANICAL

30 SOIGNEUSEMENT DÉMOLIR LES CONDUITS DANS LA FENÊTRE SANS  
ENDOMAGER LA FENÊTRE EXISTANTE / CAREFULLY DEMOLISH THE  
DUCTS IN THE WINDOW WITHOUT DAMAGING THE EXISTING WINDOW

31 SOIGNEUSEMENT ENLEVER LES CONDUITS DANS LA FENÊTRE SANS  
ENDOMAGER LA FENÊTRE EXISTANTE / CAREFULLY REMOVE THE DUCTS  
IN THE WINDOW WITHOUT DAMAGING THE EXISTING WINDOW

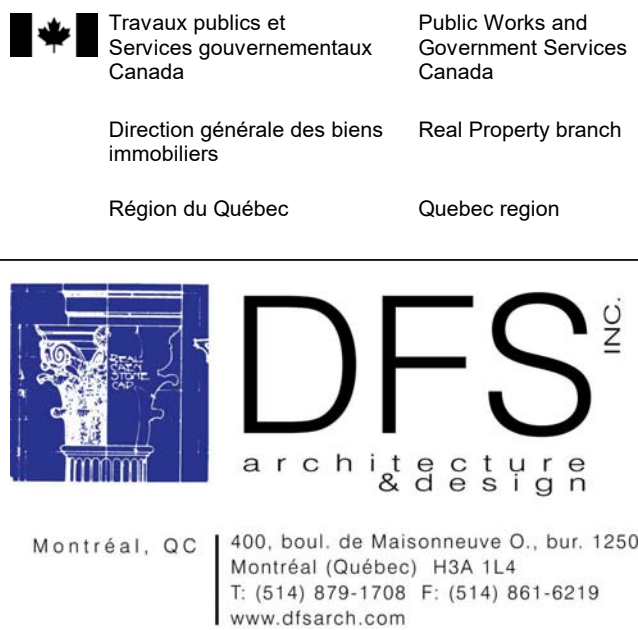
32 DÉMOLIR LA DALLE DE BÉTON POUR L'INSTALLATION DES ESCALIERS  
ET DU MONTE-PERSONNE / DEMOLISH THE CONCRETE SLAB FOR  
THE INSTALLATION OF THE STAIRS AND THE LIFT

33 DÉMOLIR PARTIELLEMENT LES W230 EXISTANT. VOIR STRUCTURE /  
PARTIALLY DEMOLISH THE EXISTING W230. SEE STRUCTURE

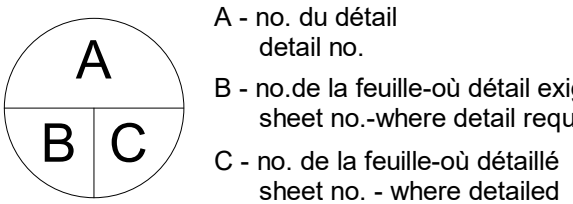
34 ENLEVER LA PORTE EXTÉRIEURE EXISTANTE, DÉCAPER ET REPEINTURER.  
REPARER LES JOINTS D'ISOLATION / REMOVE THE EXISTING EXTERIOR  
DOOR, STRIP, AND REPAINT. REDO INSULATION JOINTS

35 ENLEVER ET RÉCUPÉRER LA PORTE EXISTANTE VOIR PHOTO 85 SUR LA  
PAGE A103 / REMOVE AND SALVAGE THE EXISTING DOOR. SEE PHOTO  
85 ON PAGE A103

36 ENLEVER LA PORTE COULISSANTE EXISTANTE. DÉCAPER, REPEINTURER ET  
REINSTALLER / REMOVE THE SLIDING DOOR, STRIP, REPAINT, AND  
REINSTALL



-	Émis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date



Projet	Project
--------	---------

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin	Drawing
--------	---------

ARCHITECTURE  
*ARCHITECTURE*

# PLANS - DÉMOLITION / PLANS - DEMOLITION

Conçu par <b>Designer</b>		C.A.		Designed by  Date	
Dessiné par <b>Author</b>		K.K.		Drawn by  Date	
Approuvé par <b>Approver</b>				Approved by  Date	
Sousmission		Gestionnaire de projet TP/SGC			
Tender		PW/SGC Project Manager			
No de projet	Project number	No de projet	Project number		
R.101200.001		CLAC - 901			
PW/SGC		Client	Client		
Nom du fichier		File name	No de classement		
5234 RUE MILL_ARCH_R19			504		
			File no		
CL - 03 - 172.05				<b>A101</b>	
No de plan ou dessin				No feuille	Sheet no











PWGSC / TPSC A1



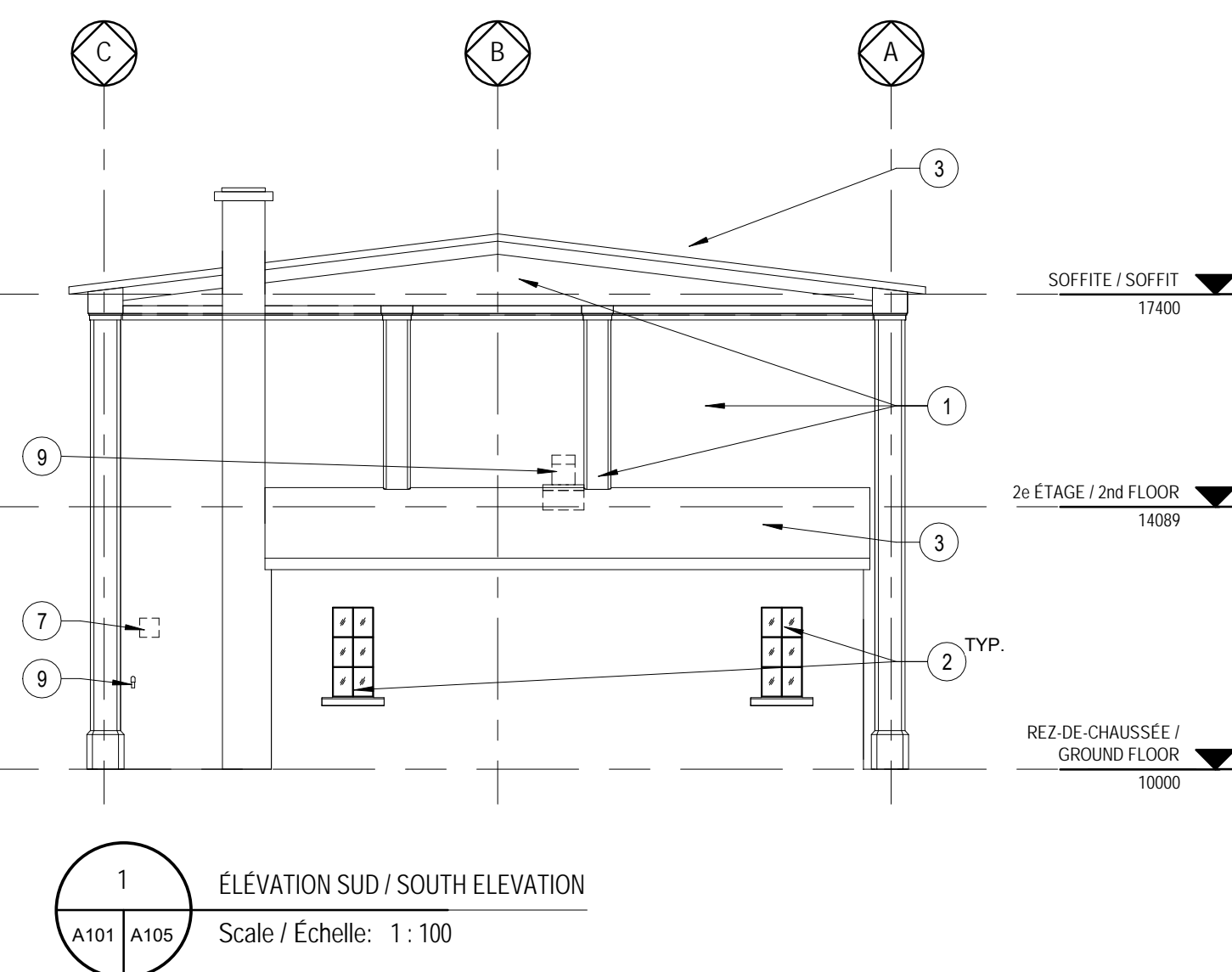
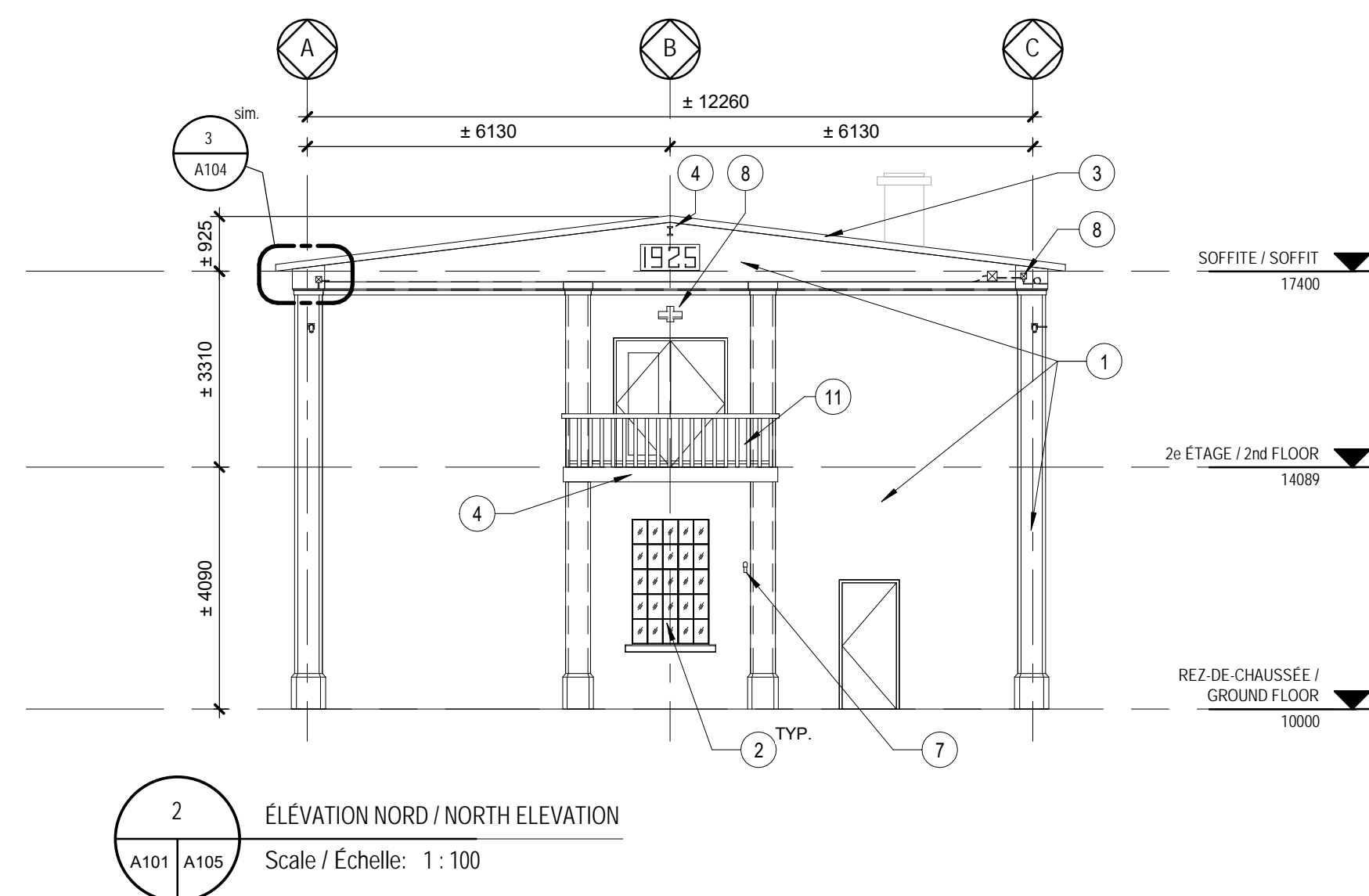
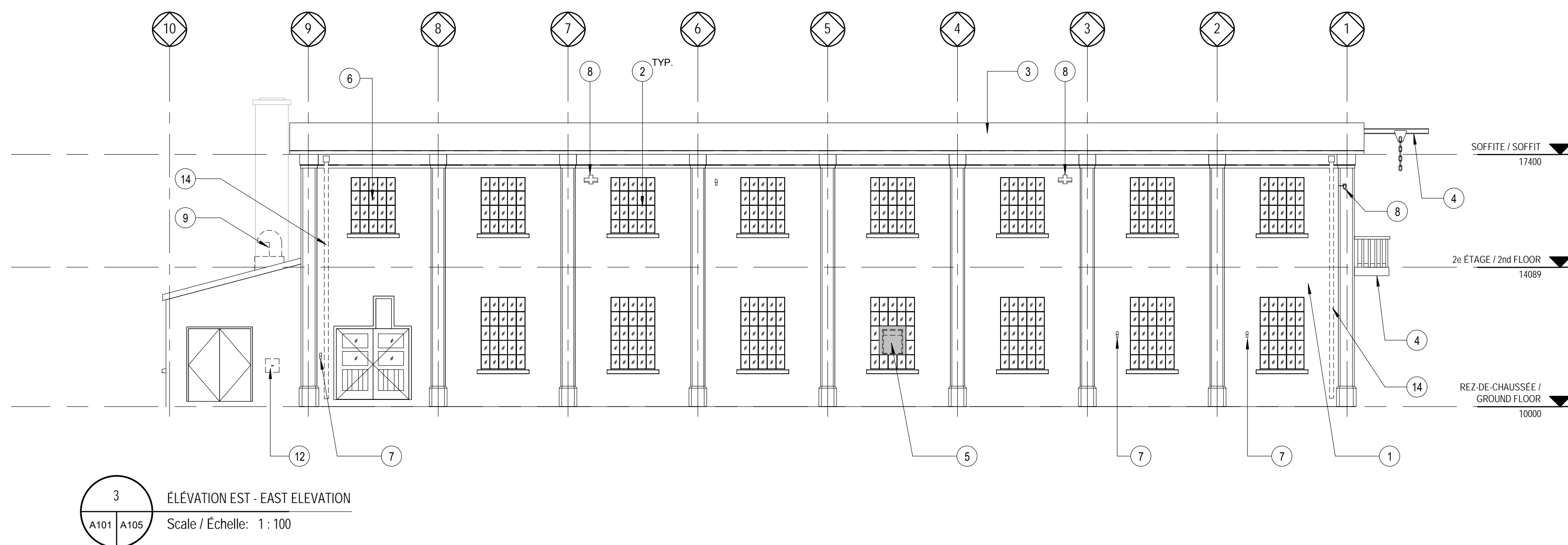
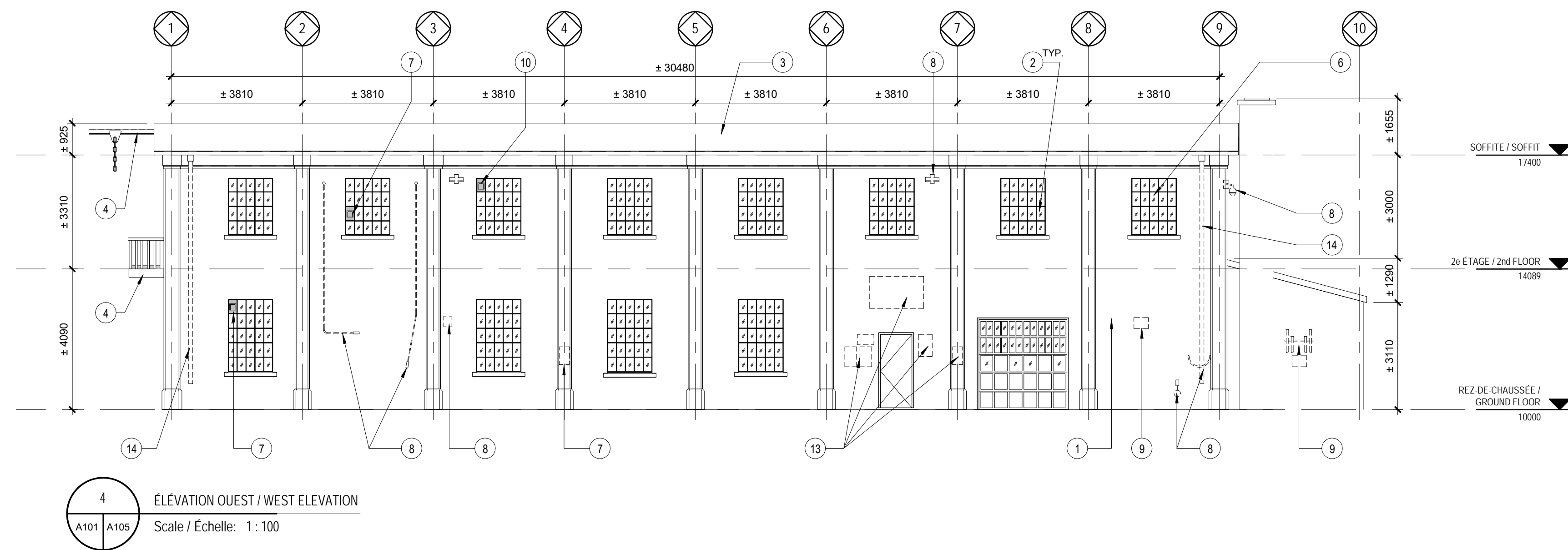






PHOTO 84

PORTE D'ACCÈS À DÉMOLIR, VOIR NOTE 29 À LA PAGE A101 / ACCESS HATCH TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 29 ON PAGE A101

PRISE D'EAU INTÉRIEURE ET EXTÉRIURE À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE / INSIDE AND OUTSIDE WATER OUTLET TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL



PHOTO 83



PHOTO 82

À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 7 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 7 ON PAGE A105



PHOTO 81

À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE / TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL



PHOTO 80

À DÉMOLIR ET ENSUITE RELOCALISÉ PAR ÉLECTRIQUE, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 12 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED AND THEN RELOCATED BY ELECTRICAL, SEE DEMOLITION NOTE 12 ON PAGE A105



PHOTO 79

À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 7 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 7 ON PAGE A105



PHOTO 78

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 79 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 79

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 80 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 80



PHOTO 77

À CONFIRMER SELON BESOINS DU BÂTIMENT 4 / TO BE CONFIRMED ACCORDING TO THE NEEDS OF BUILDING 4



PHOTO 76

À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 7 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 7 ON PAGE A105



PHOTO 75

ÉVENT À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 5 PAGE A105 / VENT TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 5 ON PAGE A105



PHOTO 74

À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE ET VOIR NOTE DE DÉMOLITION 8 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICAL AND SEE DEMOLITION NOTE 8 ON PAGE A105



PHOTO 73

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 77 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 77

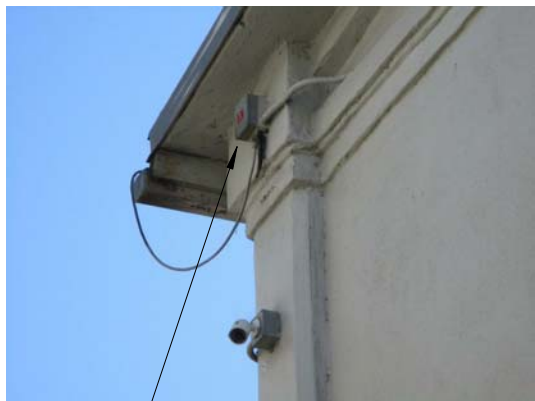


PHOTO 72

À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE / TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICAL



PHOTO 71



PHOTO 70

À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 8 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICAL, SEE DEMOLITION NOTE 8 ON PAGE A105



PHOTO 69

ÉVENT À DÉMOLIR, EMPLACEMENT DE L'ÉVENT À RÉUTILISER, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 10 PAGE A105 / VENT TO BE DEMOLISHED, VENT LOCATION TO BE REUSED, SEE DEMOLITION NOTE 10 ON PAGE A105

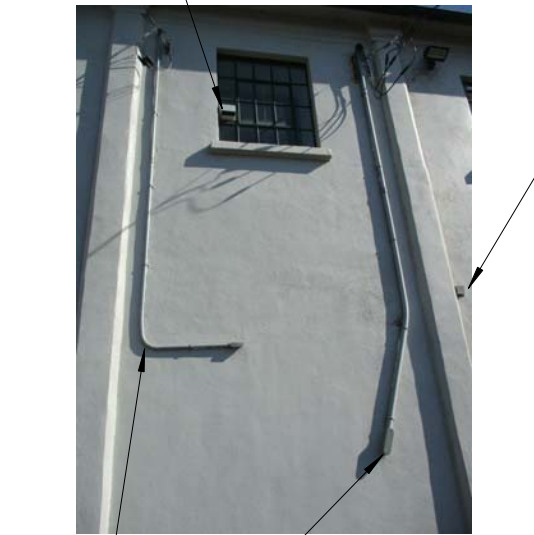


PHOTO 68

ÉVENT À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 7 PAGE A105 / VENT TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 7 ON PAGE A105

À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 8 PAGE A105 / VENT TO BE REMOVED, SEE ELECTRICAL, SEE DEMOLITION NOTE 8 ON PAGE A105

À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRIQUE, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 8 PAGE A105 / TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICAL, SEE DEMOLITION NOTE 8 ON PAGE A105



PHOTO 67

ÉVENT À DÉMOLIR, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 7 PAGE A105 / VENT TO BE DEMOLISHED, SEE DEMOLITION NOTE 7 ON PAGE A105



PHOTO 66



PHOTO 65

PRISE D'AIR À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE / FRESH AIR OUTLET TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL

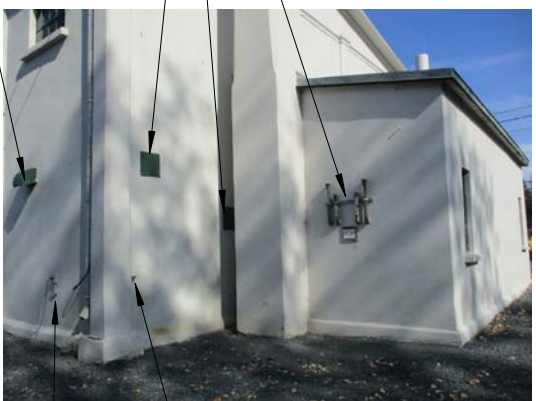


PHOTO 64

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 84 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 84

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 81 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 81

À REMPLACER, VOIR ÉLECTRIQUES / TO BE REPLACED, SEE ELECTRICAL



PHOTO 63



PHOTO 62

ENSEIGNES MÉTALLIQUES À ENLEVER ET RÉINSTALLER, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 13 PAGE A105 / METAL SIGNS TO BE REMOVED AND REINSTALLED, SEE DEMOLITION NOTE 13 ON PAGE A105



PHOTO 61



PHOTO 60



PHOTO 59

DÉMOLIR LE CONDENSEUR, VOIR MÉCANIQUE, VOIR NOTE DE DÉMOLITION 11 PAGE A105 / DEMOLISH CONDENSER, SEE MECHANICAL, SEE DEMOLITION NOTE 11 ON PAGE A105



PHOTO 58

FILS À DÉMOLIR / WIRES TO BE DEMOLISHED



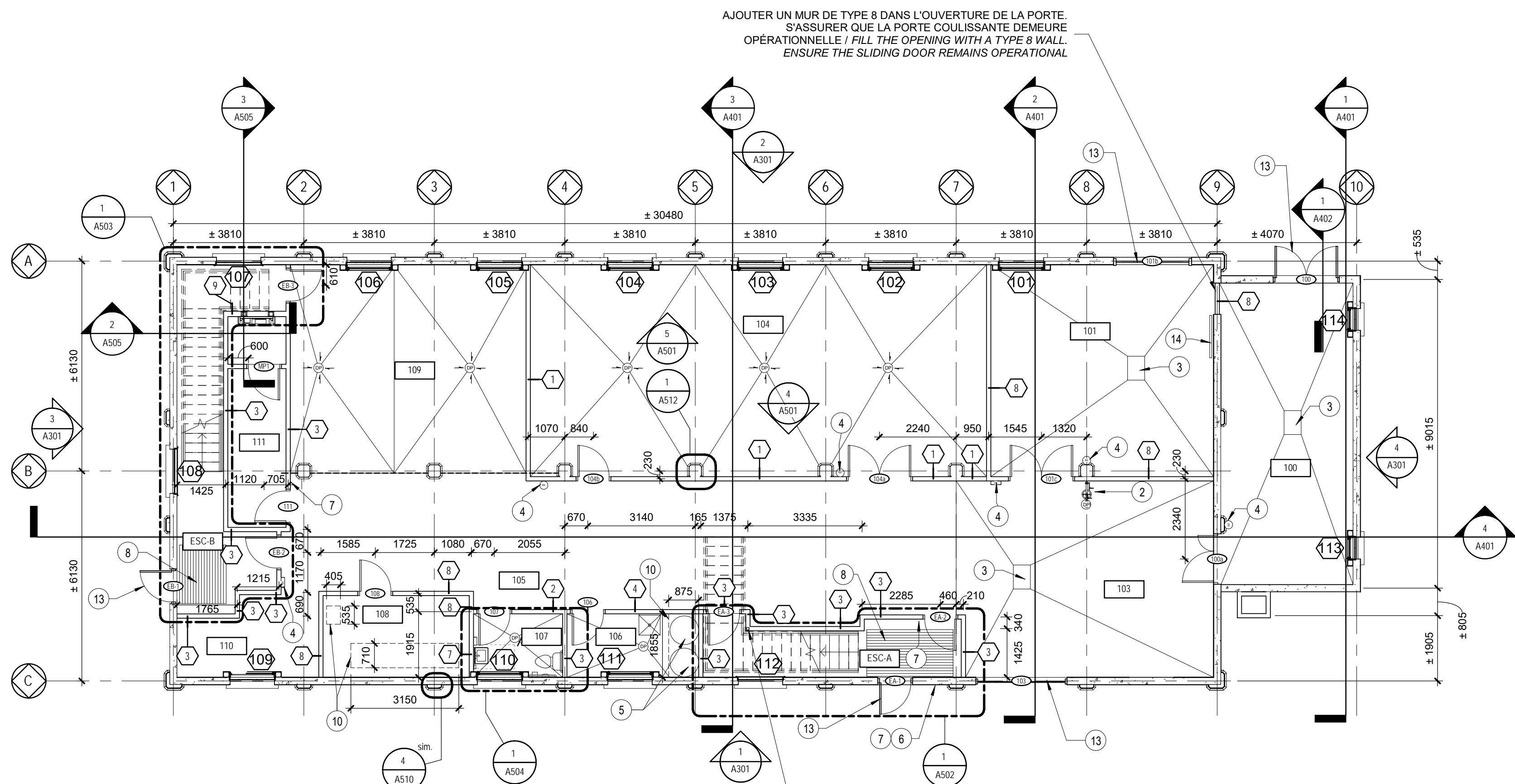
PHOTO 57

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 67 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 67

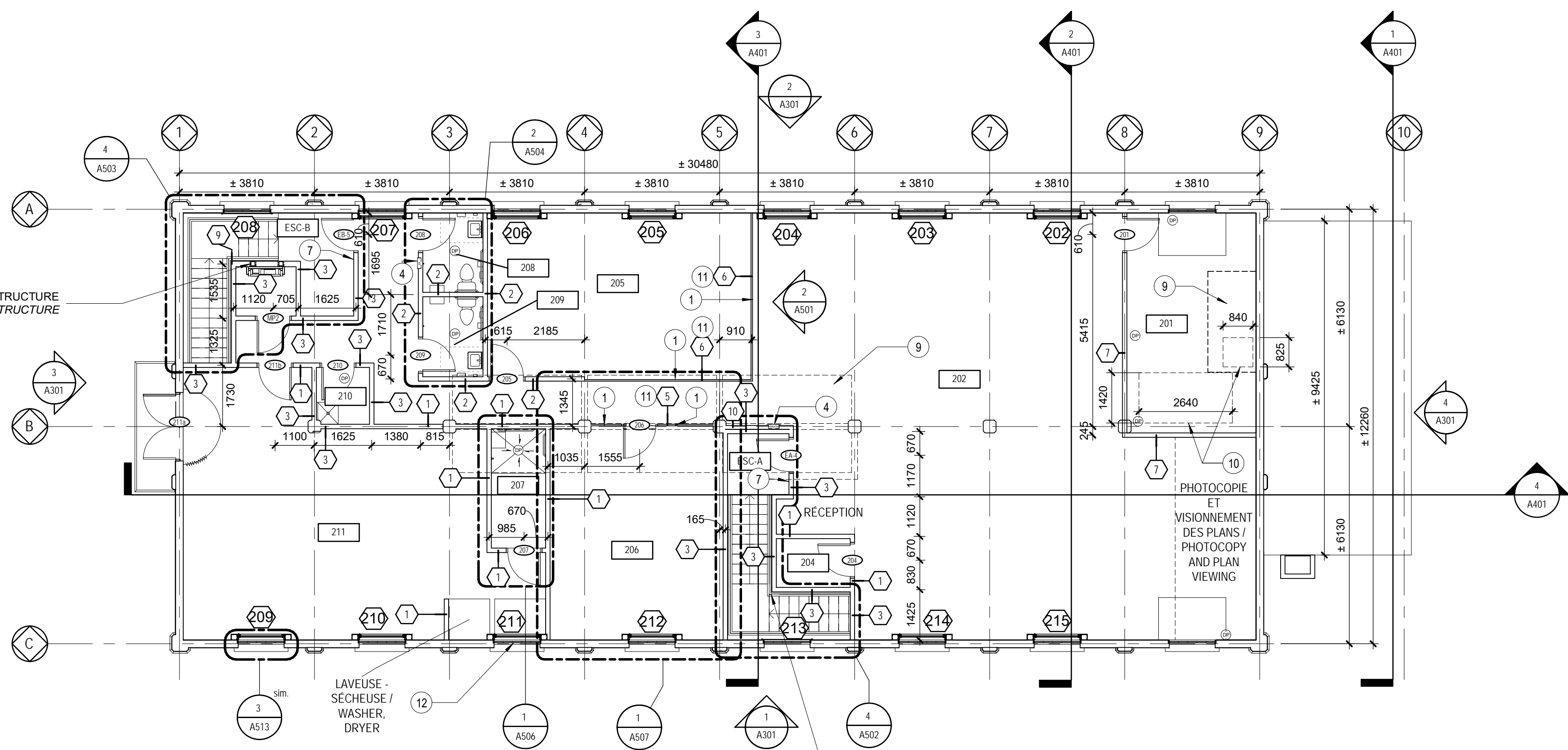
VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 68 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 68

VUE RAPPROCHÉE, VOIR PHOTO 58 / CLOSE-UP, SEE PHOTO 58





HSS 76mm x 76mm ET PLAQUE DE 128mm x 280mm, VOIR DESSINS DE STRUCTURE / 76mm x 76mm HSS AND 128mm x 280mm PLATE. SEE STRUCTURAL DRAWINGS



HSS ET PLAQUE DE SUPPORT, VOIR STRUCTURE  
HSS AND SUPPORT PLATE, SEE STRUCTURE


## PENTE / SLOPE

## NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

1. **TOUT DESSIN ARCHITECTURAL DOIT ÊTRE LU EN CONJONCTION AVEC LES DESSINS DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, DE GÉNIE CIVIL ET DE TÉLÉCOMMUNICATION / ANY ARCHITECTURAL DRAWING MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE DESIGNS OF STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL, CIVIL ENGINEERING AND TELECOMMUNICATIONS**
2. **TOUTES LES DIMENSIONS SONT PRISES DU CENTRE DES NOUVELLES CLOISONS / ALL DIMENSIONS ARE TAKEN FROM THE CENTER OF NEW PARTITIONS**
3. **TOUTS LES CADRES DE PORTE SONT À 100 mm DU MUR PERPENDICULAIRE SAUF INDICATION CONTRAIRE / ALL DOOR FRAMES ARE 100 mm FROM THE PERPENDICULAR WALL EXCEPT AS OTHERWISE SPECIFIED**
4. **LES PLANS DE MOBILIER SONT POUR INFORMATION SEULEMENT. LE MOBILIER EST LA RESPONSABILITÉ DU CLIENT ET EST HORS-CONTRAT / FURNITURE PLANS ARE FOR INFORMATION ONLY. ALL FURNITURE IS THE CUSTOMER'S RESPONSIBILITY AND IS NOT IN THE CONTRACT**
5. **Fournir et installer du BLOQUAGE DE CONTREPLAQUÉ 16 mm ENTRE LES MONTANTS MÉTALLIQUES POUR L'ACCROCHAGE DES ACCESSOIRES DE TOILETTE. DU MOBILIER INTÉGRÉ ET TOUT AUTRE ÉLÉMENT ACCROCHÉ AU MUR / PROVIDE AND INSTALL 16 mm PLYWOOD BETWEEN METAL STUDS FOR HANGING WASHROOM ACCESSORIES, MILLWORK AND ANY OTHER MATERIAL HANGING ON THE WALL**
6. **LES MATÉRIAUX ET SCÉLANTS IGNIFUGES INDIQUÉS AU DEVIS SONT À INSTALLER DANS TOUTE CLOISON COUPÉ-FEU. ASSUREZ LA CONTINUITÉ DES IGNIFUGENTS AUX RENCONTRES AVEC LES DALLES DE BÉTON, TOITURES ET TOUTE PÉNÉTRATION MÉCANIQUE. ÉLECTRIQUE OU AUTRES DE CES CLOISONS / THE FLAME RETARDANT MATERIALS AND SEALANTS INDICATED ON THE MASTER ARE TO BE INSTALLED IN ANY FIREWALL PARTITIONS. ENSURE THE CONTINUITY OF FIRE RETARDANTS AT MEETINGS WITH CONCRETE SLABS, ROOFS AND ANY MECHANICAL, ELECTRICAL OR OTHER PENETRATION OF THESE PARTITIONS**
7. **RÉPARER L'ENTIÈRETÉ DE LA SURFACE DES MURS ET CLOISONS DE BÉTON INTÉRIEURE. VOIR LES PHOTOS 53, 54, 55, ET 56 POUR DES EXEMPLES DE RÉPARATIONS À EFFECTUER. L'ÉTENDUE DES TRAVAUX PRÉSENTÉS DANS LES PHOTOS INDIQUÉES N'EST PAS EXHAUSTIVE. / REPAIR THE ENTIRETY OF ALL THE INTERIOR CONCRETE WALL AND COLUMN SURFACES. SEE PHOTOS 53, 54, 55, AND 56 FOR EXAMPLES OF REPAIRS TO BE DONE. THE SCOPE OF THE WORK PRESENTED IN THE PHOTOS IS NOT EXHAUSTIVE.**

## NOTES / NOTES

- 1 MUR EN VERRE / GLASS WALL
- 2 DOUCHE D'URGENCE / EMERGENCY SHOWER
- 3 FOSSE DE RETENUE PRÉFABRIQUÉE, VOIR MÉCANIQUE /  
PREFABRICATED CATCH BASIN, SEE MECHANICAL
- 4 EXTINCTEUR VOIR MÉCANIQUE, VOIR DÉTAIL 13/A512 POUR CABINET  
ENCASTRÉ / FIRE EXTINGUISHER SEE MECHANICAL, SEE DETAIL 13 /  
A512 FOR BUILT-IN CABINET
- 5 CHAUFFE-EAU, VOIR MÉCANIQUE / WATER-HEATER, SEE MECHANICAL
- 6 HAUT-PARLEUR AVEC BOUTON SONNETTE ET INTERCOM, VOIR  
DESSINS ÉLECTRIQUES / SPEAKER WITH DOOR BELL AND  
INTERCOM, SEE ELECTRICAL DRAWINGS
- 7 LECTEUR DE CARTE, VOIR ÉLECTRIQUE / CARD READER, SEE ELECTRICAL
- 8 GRILLE GRATTE-PIEDS, VOIR DÉTAIL 14 À LA PAGE A512 /  
FLOOR GRILL SEE DETAIL 14 ON PAGE A512
- 9 REMPLIR LES OUVERTURES EXISTANTES AVEC UNE DALLE DE  
BETON, VOIR STRUCTURE, 3 OUVERTURES DE  $\pm 3640 \times \pm 1360$ , 3  
OUVERTURES DE  $\pm 3640 \times \pm 1215$  ET 1 OUVERTURE DE  $\pm 3120 \times \pm 1440$  /  
FILL THE EXISTING OPENINGS WITH A CONCRETE SLAB, SEE  
STRUCTURE, 3 OPENINGS OF  $\pm 3640 \times \pm 1360$ , 3 OPENINGS OF  $\pm 3640 \times$   
 $\pm 1215$ , AND 1 OPENING OF  $\pm 3120 \times \pm 1440$
- 10 DALLE DE PROPRIÉTÉ POUR LE ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES ET  
ÉLECTRIQUES DANS LES SALLES 106, 108 ET 201, VOIR STRUCTURE  
POUR DÉTAIL ET COORDONNER LA LOCALISATION AVEC MÉCANIQUE /  
HOUSEKEEPING PAD FOR MECHANICAL AND ELECTRICAL EQUIPMENT IN  
ROOMS 106, 108 AND 201, SEE STRUCTURE FOR DETAIL AND  
COORDINATE LOCATION WITH MECHANICAL
- 11 AU-DESSUS DES MURS DE VERRE TYPE 5 ET 6, CONSTRUIRE UNE  
RETOMBE DE TYPE DE MUR 2 / ABOVE THE GLASS WALLS TYPE  
5 AND 6, BUILD BULKHEAD WALL TYPE 2
- 12 SOIGNEUSEMENT RÉINSTALLER LES CONDUITS DANS LA FENÊTRE SANS  
ENDOMAGER LA FENÊTRE EXISTANTE / CAREFULLY REINSTALL THE  
DUCTS IN THE WINDOW WITHOUT DAMAGING THE EXISTING WINDOW
- 13 REMETTRE LA PORTE EXTÉRIEURE EXISTANTE. REFAIRE LES JOINTS  
D'ISOLATION / PUT BACK THE EXISTING EXTERIOR DOOR. REDO  
INSULATION JOINTS
- 14 RÉINSTALLER LA PORTE COULISSANTE EXISTANTE / REINSTALL THE  
SLIDING DOOR



A - no. du détail  
detail no.

B - no.de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projec

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL



SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin	Drawing
--------	---------

ARCHITECTURE  
*ARCHITECTURE*

## PLANS / FLOOR PLANS

Conçu par	Designed by
-----------	-------------

Dessiné par  Drawn by 

Author	Date
--------	------

Approuvé par	Approved by
--------------	-------------

Approver \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Submission	Gestionnaire de projet TRSG
------------	-----------------------------

Questionnaire de projet H 500

Tender PWGSC Project Manage

No de projet	Project number	No de projet	Project number
--------------	----------------	--------------	----------------

R.101200.001	CLAC - 901
--------------	------------

TPSGC	PWGSC	Client	Client
1.1.1.1	1.1.1.1	1.1.1.1	1.1.1.1

Nom du fichier	File name	No de classement
		75 :

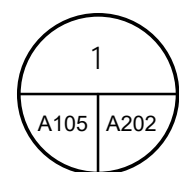
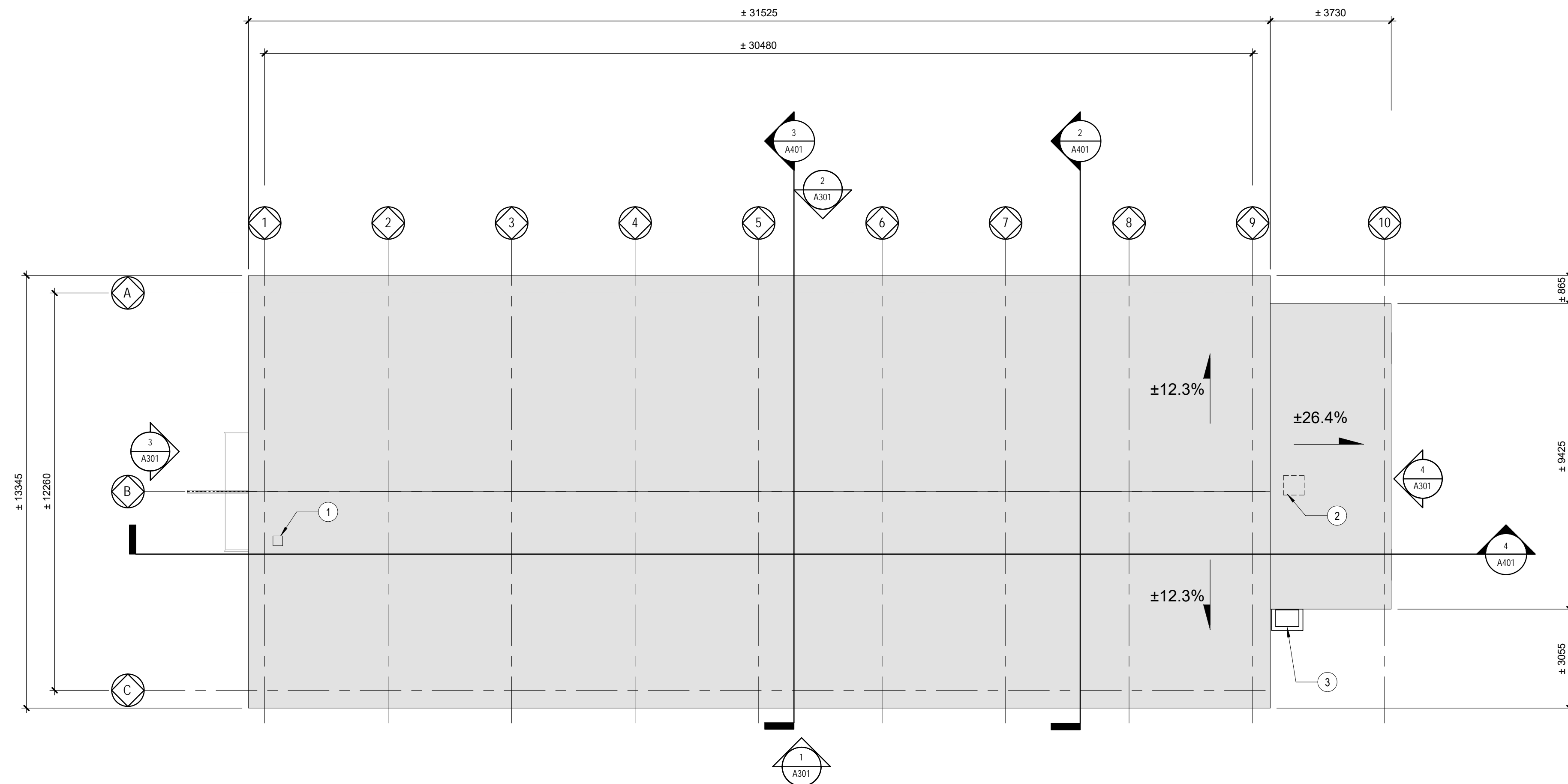
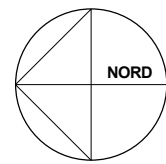
5234	RUE MILL_ARCH_R19	504
------	-------------------	-----

	File no

CL - 03 - 172.11 | A201

No de plan ou dessin	No feuille	Sheet no.
----------------------	------------	-----------





PLAN DE TOIT / ROOF PLAN  
Scale / Échelle: 1 : 100

**LÉGENDE / LEGEND**



AXE / GRID LINES

NOUVELLE TOITURE / NEW ROOF

## NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

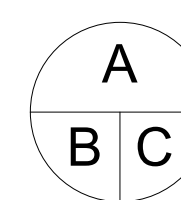
1. TOUT DESSIN ARCHITECTURAL DOIT ÊTRE LU EN CONJONCTION AVEC LES DESSINS DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, DE GÉNIE CIVIL ET DE TÉLÉCOMMUNICATION / *ANY ARCHITECTURAL DRAWING MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE DESIGNS OF STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL, CIVIL ENGINEERING AND TELECOMMUNICATIONS*
2. TOUTES LES DIMENSIONS SONT PRISES DU CENTRE DES NOUVELLES CLOISONS / *ALL DIMENSIONS ARE TAKEN FROM THE CENTER OF NEW PARTITIONS*
3. TOUS LES CADRES DE PORTE SONT À 4" DU MUR PERPENDICULAIRE SAUF INDICATION CONTRAIRE / *ALL DOOR FRAMES ARE 4" FROM THE PERPENDICULAR WALL EXCEPT AS OTHERWISE SPECIFIED*
4. LES PLANS DE MOBILIER SONT POUR INFORMATION SEULEMENT. TOUT MOBILIER EST LA RESPONSABILITÉ DU CLIENT ET EST HORS-CONTRAT / *ALL FURNITURE PLANS ARE FOR INFORMATION ONLY. ALL FURNITURE IS THE CUSTOMER'S RESPONSIBILITY AND IS NOT IN THE CONTRACT*
5. FOURNIR ET INSTALLER DU BLOCCAGE DE CONTREPLAQUE 3/4" ENTRE LES MONTANTS MÉTALLIQUES POUR L'ACROCHAGE DES ACCESSOIRES DE TOILETTE, DU MOBILIER INTÉGRÉ ET TOUT AUTRE ÉLÉMENT ACCROCHÉ AU MUR / *PROVIDE AND INSTALL 3/4" PLYWOOD BETWEEN METAL STUDS FOR HANGING WASHROOM ACCESSORIES, MILLWORK AND ANY OTHER MATERIAL HANGING ON THE WALL*
6. LES MATÉRIAUX ET SCÉLANTS IGNIFUGES INDIQUÉS AU DEVIS SONT À INSTALLER DANS TOUTE CLOISON COUPE-FEU. ASSURER LA CONTINUITÉ DES IGNIFUGENTS AUX RENCONTRES AVEC LES DALLES DE BÉTON, TOITURES ET TOUTE PÉNÉTRATION MÉCANIQUE, ÉLECTRIQUE OU AUTRES DE CES CLOISONS / *THE FLAME RETARDANT MATERIALS AND SEALANTS INDICATED ON THE MASTER ARE TO BE INSTALLED IN ANY FIREWALL PARTITIONS. ENSURE THE CONTINUITY OF FIRE RETARDANTS AT MEETINGS WITH CONCRETE SLABS, ROOFS AND ANY MECHANICAL, ELECTRICAL OR OTHER PENETRATION OF THESE PARTITIONS*

## NOTES / NOTES

- ① ÉVÉNEMENT DE VENTILATION EXISTANT À CONSERVER / *EXISTING VENTILATION VENT TO REMAIN*
- ② RAGRÉER LA TOITURE OÙ SE TROUVAIT L'UNITÉ MÉCANIQUE AVANT DE FAIRE LA PAUSE DE LA NOUVELLE TOITURE / *RE-LEVEL THE ROOF WHERE THE MECHANICAL UNIT WAS LOCATED BEFORE PUTTING THE NEW ROOF.*
- ③ OBTURER LA CHEMINÉE, VOIR DÉTAIL XXX / *CLOSE THE CHIMNEY, SEE DETAIL XXX.*



-	Émis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date



A - no. du détail  
detail no.

B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet	Project
--------	---------

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL  
SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin	Drawing
--------	---------

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

### PLAN DE TOIT / ROOF PLAN

Conçu par	Designed by
Designer	Date

Dessiné par	Drawn by
Author	K.K.

Author	Date
Approuvé par	Approved by

Approve pair	Approved by
Approver	Date

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
Tender	PWGSC Project Manager

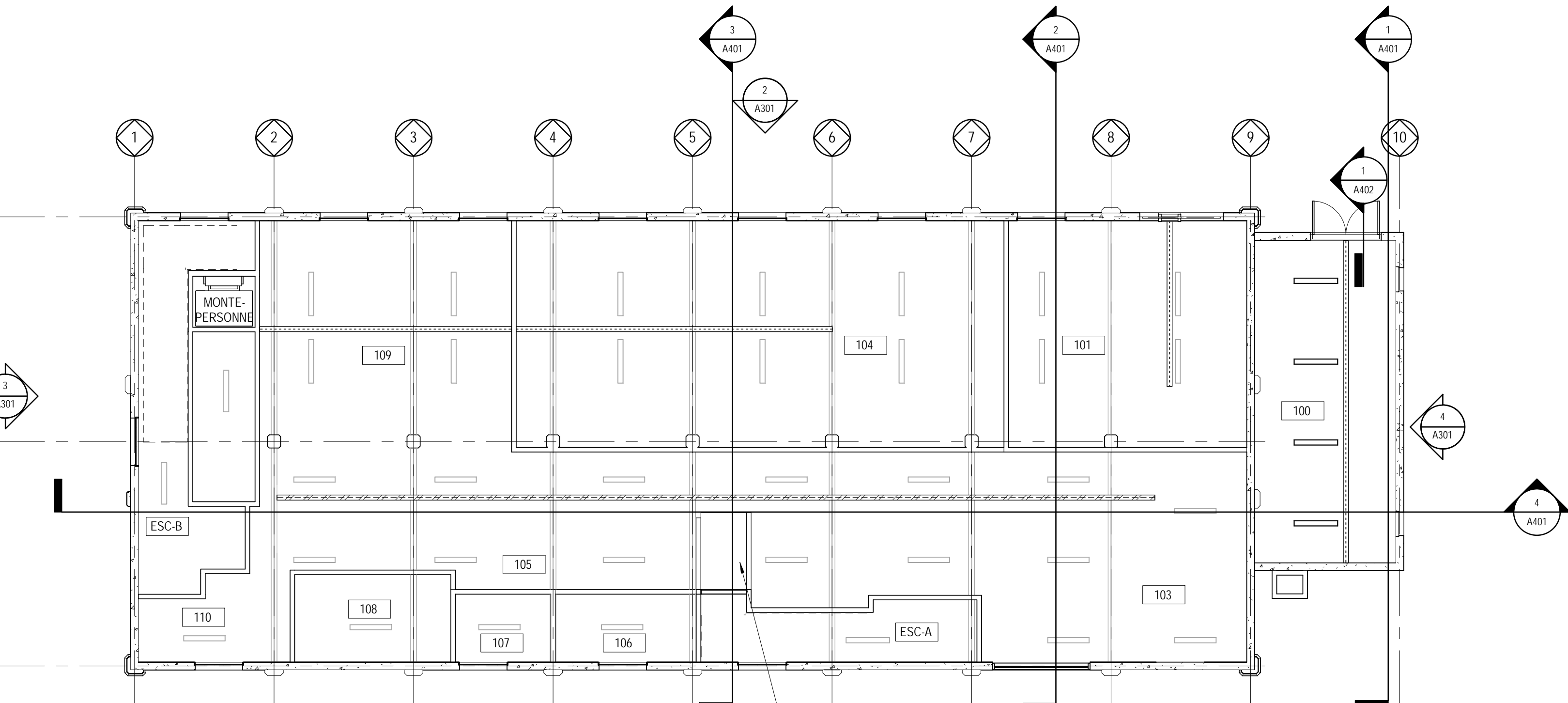
TPSGC		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.101200.001		CLAC - 901	
TPSGC	PWGSC	Client	Client

TP3GC	FWG3C	Client	Client
Nom du fichier		File name	No de classement
			504

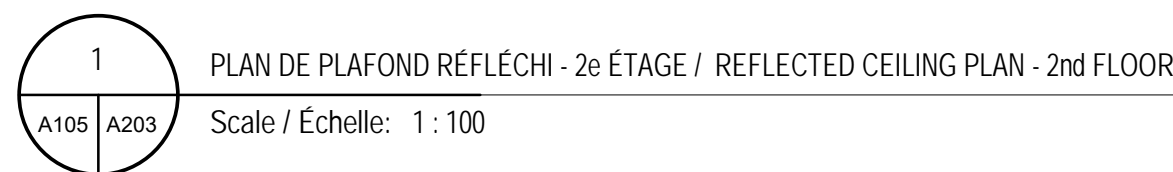
5234 RUE MILL_ARCH_R19	504 File no

CL - 03 - 172.12	A202
No de plan ou dessin	No feuille      Sheet no






COMPOSITION DU PLAFOND SOUS L'ESCALIER:  
 -92mm MONTANTS METALLIQUES @ 400mm C/C  
 -2 X 16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" /  
 CEILING COMPOSITION UNDER STAIRS:  
 -92mm METAL STUDS @ 400mm C / C  
 -2 X 16mm TYPE "X" GYPSUM BOARD



NOUVEAU PALAN, VOIR STRUCTURE / NEW  
HOIST, SEE STRUCTURE

1. TOUT DESSIN ARCHITECTURAL, DOIT ÊTRE LU EN CONJONCTION AVEC LES DESSINS DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, DE GÉNIE CIVIL ET DE TÉLÉCOMMUNICATION / ANY ARCHITECTURAL DRAWING MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE DESIGNS OF STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL, CIVIL ENGINEERING AND TELECOMMUNICATIONS
2. TOUTS LES PLAFONDS SONT À 2490mm DU PLANCHER FINI, SAUF INDICATION CONTRAIRE / ALL CEILINGS ARE 2490mm FROM THE FINISHED FLOOR, EXCEPT AS INDICATED OTHERWISE
3. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTS LES LUMINAIRES SONT À 2490mm DU PLANCHER FINI, SAUF LES LUMINAIRES SOUS LES PLAFONDS SUSPENDUS QUI SONT À 2285mm / EXCEPT IF INDICATED OTHERWISE, ALL LIGHTING FIXTURES ARE 2490mm FROM THE FINISHED FLOOR, EXCEPT THE LIGHTING FIXTURES UNDER THE SUSPENDED CEILINGS WHICH ARE AT 2285mm
4. LES SURFACES DE BÉTON AU PLAFOND DU REZ-DE-CHAUSSEE SERONT PEINTES SAUF INDICATION CONTRAIRE / CONCRETE SURFACES ON THE GROUND FLOOR CEILING WILL BE PAINTED UNLESS OTHERWISE INDICATED
5. TOUTES LES SURFACES DE BÉTON AU PLAFOND DU DEUXIÈME ÉTAGE, MÊME CELLES AU-DESSUS DES PLAFONDS SUSPENDUS SERONT PEINTES AVEC L'ENDUIT ASTEC / CONCRETE SURFACES ON THE SECOND FLOOR CEILING, EVEN THOSE ABOVE THE SUSPENDED CEILING, WILL BE PAINTED WITH THE ASTEC COATING, UNLESS OTHERWISE INDICATED
6. PEINDRE TOUTS LES CONDUITS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES AU PLAFOND LA MÊME COULEUR QUE LE PLAFOND / PAINT ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL CONDUITS TO THE CEILING THE SAME COLOR AS THE CEILING.



A - no. du détail  
detail no.

B - no.de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required

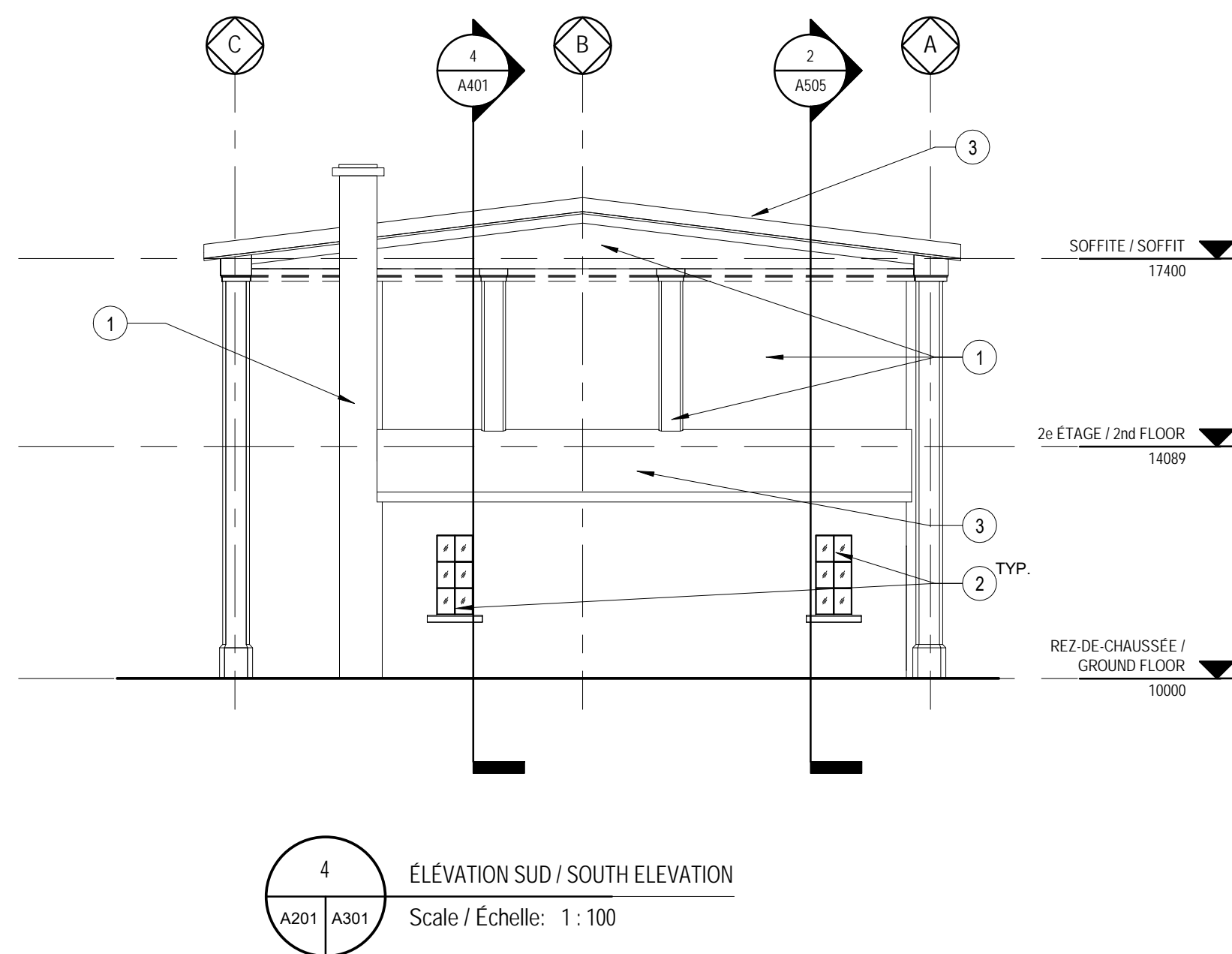
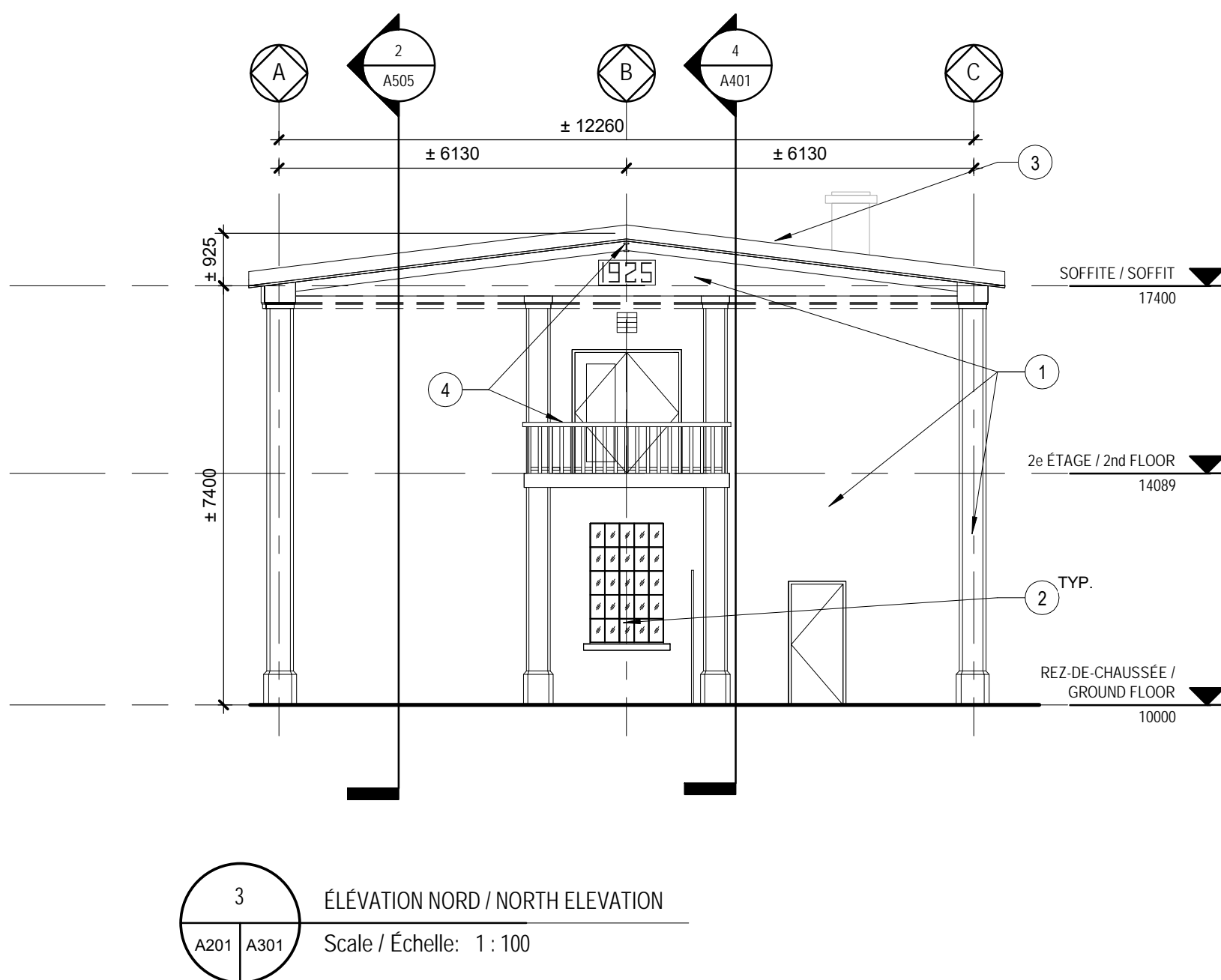
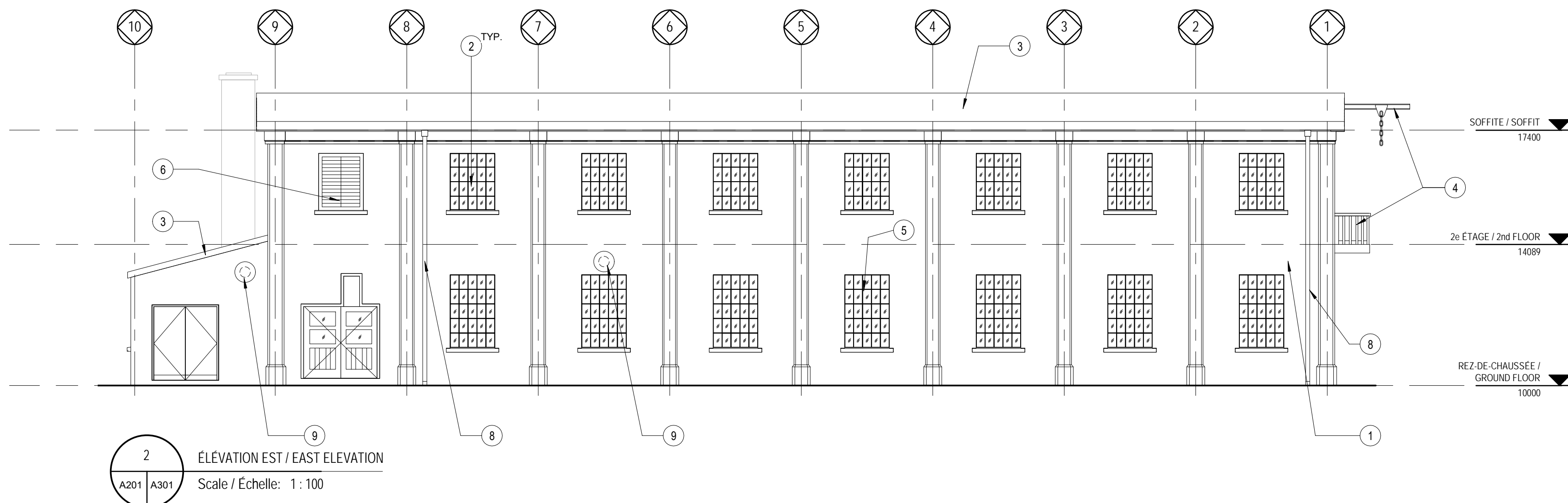
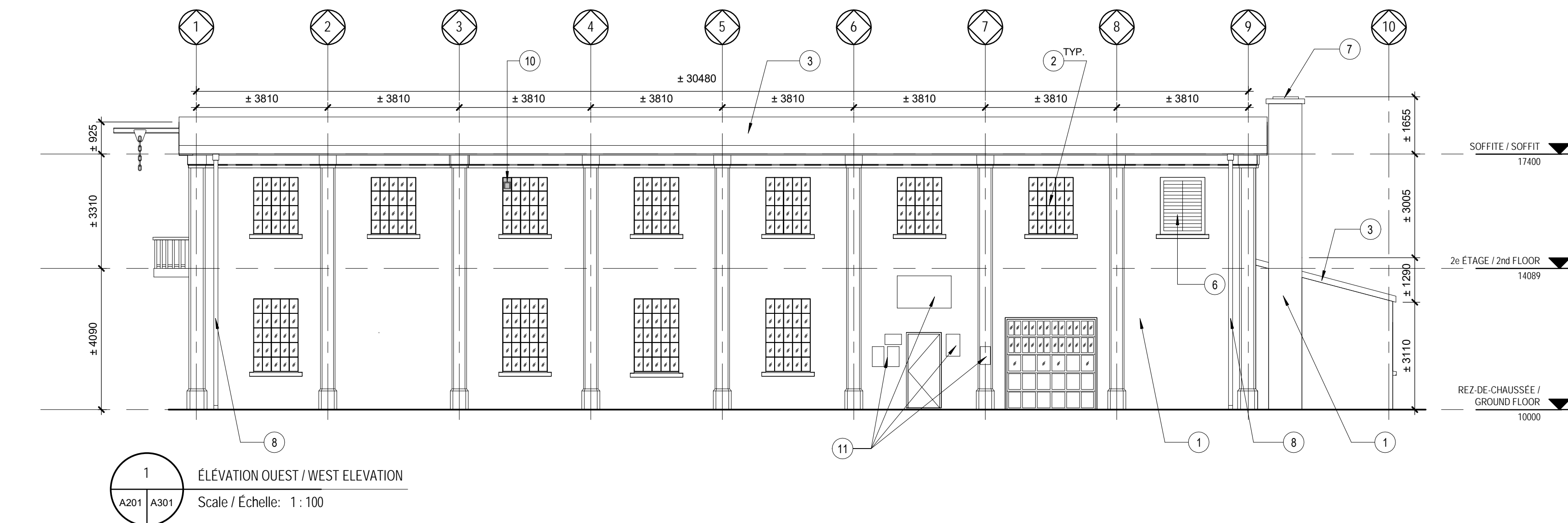
C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

# PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI / REFLECTED CEILING PLANS

	File no
--	---------







LÉGENDE / LEGEND

XX

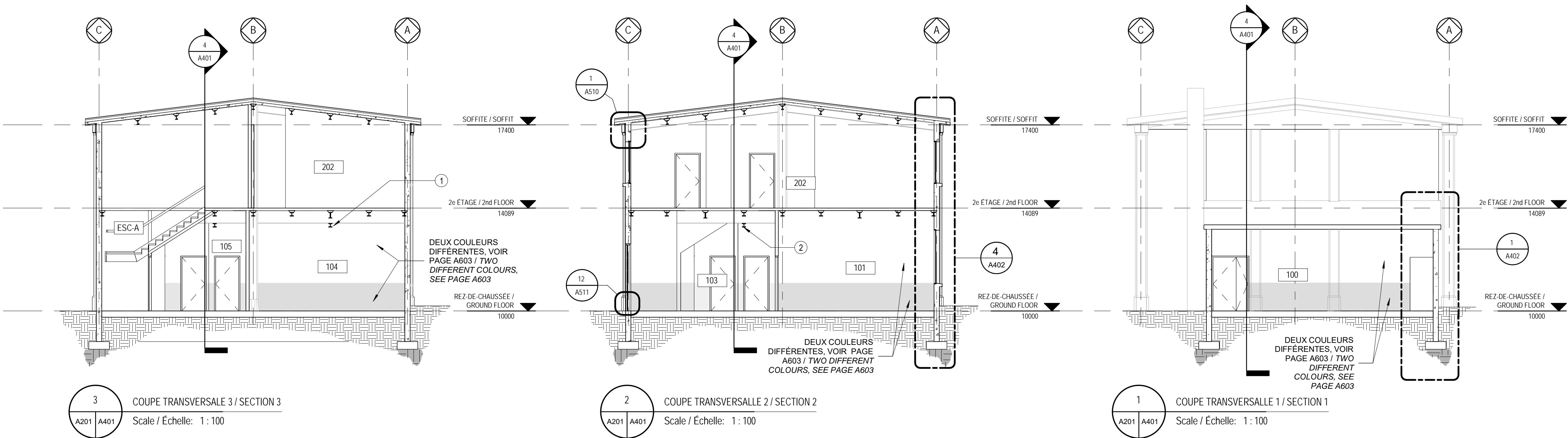
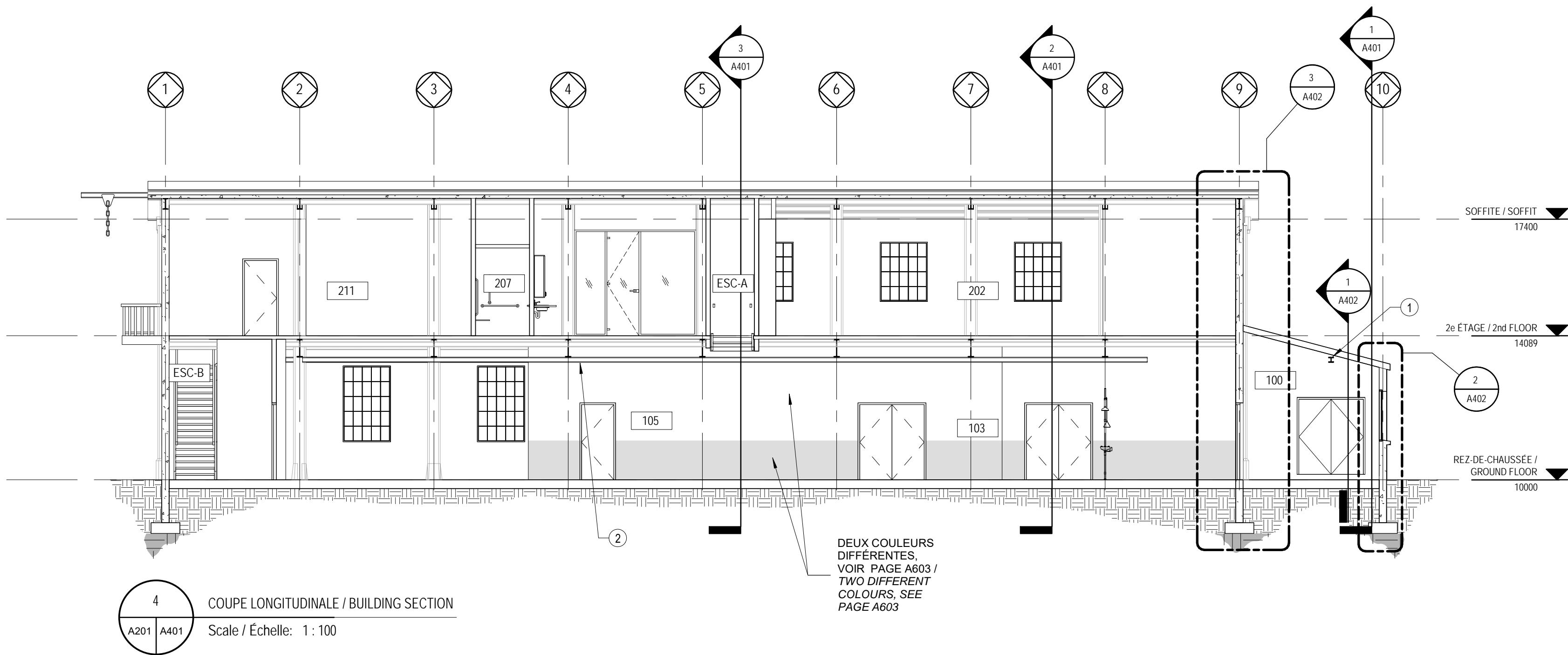
AXE / GRID LINES

NOTES / NOTES

- 1

PALAN EXISTANT / EXISTING HOIST
- 2

NOUVEAU PALAN, VOIR STRUCTURE / NEW HOIST, SEE STRUCTURE



Émis pour appel d'offres / Issued for tender

2020-08-07

révisions  
revisions

date

A - no. du détail  
detail no.  
B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required  
C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

COUPES DU BÂTIMENT /  
BUILDING SECTIONS

Conçu par

Designer

C.A.

Designed by

Date

Dessiné par

Author

K.K.

Drawn by

Date

Approuvé par

Approver

Approved by

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSGC

Tender

PWGC Project Manager

No de projet

Project number

R.101200.001

CLAC - 901

TPSGC

PWGC

Nom du fichier

File name

5234 RUE MILL\_ARCH\_R19

504

CL - 03 - 172.15

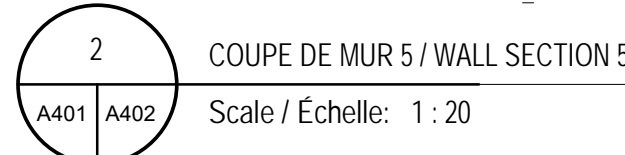
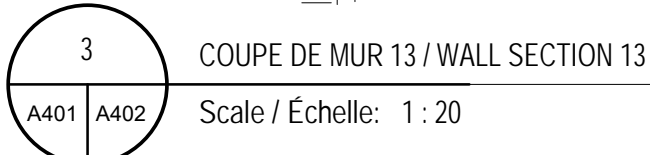
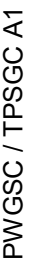
No de plan ou dessin

A401

No feuille

Sheet no





No de plan ou dessin	A402	
	No feuille	Sheet no





révisions revisions	date
------------------------	------

A

B

C

A - no. du détail  
detail no.  
B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required  
C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

ÉLEVATIONS  
INTÉRIEURES /  
INTERIOR ELEVATIONS

Conçu par  
Designer

C.A.

Designed by

Dessiné par  
Author

K.K.

Drawn by

Approuvé par  
Approver

Approved by

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCG

Tender

PWGSC Project Manager

No de projet  
R.101200.001  
TPSCG

Project number  
PWGSC

No de projet  
CLAC - 901  
Client

Project number  
CLAC - 901  
Client

Nom du fichier  
5234 RUE MILL\_ARCH\_R19

File name

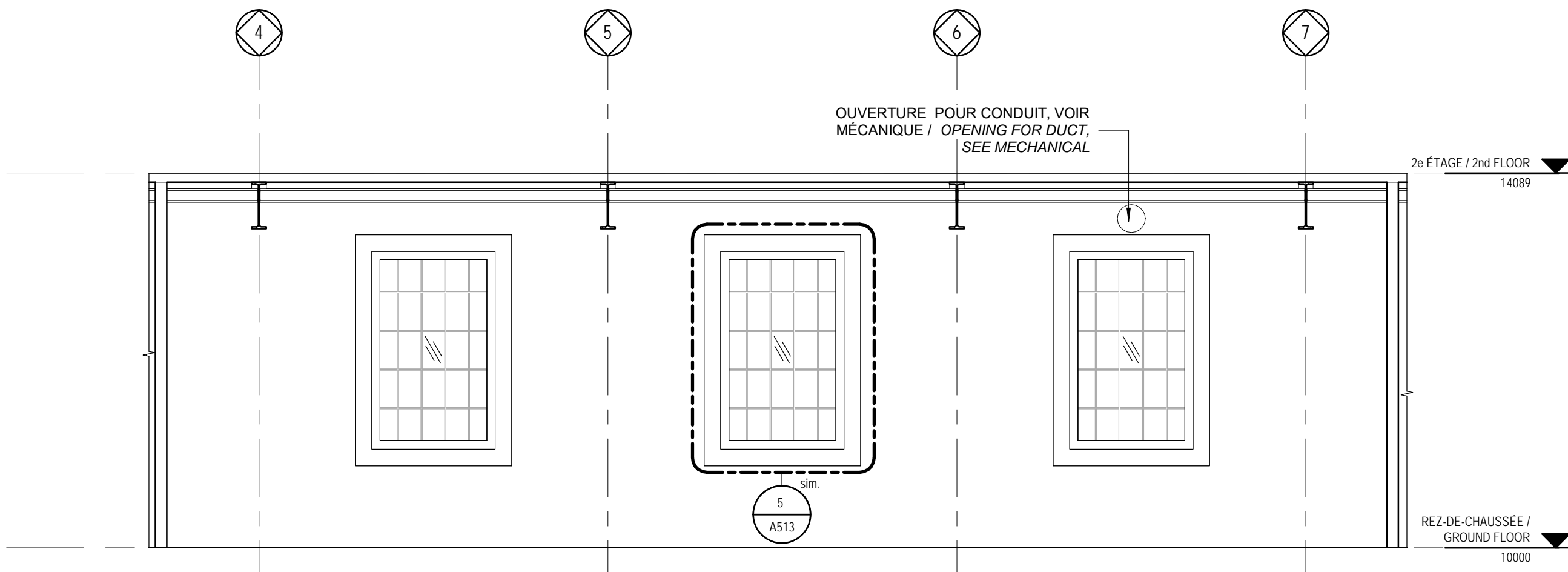
No de classement  
504  
File no

CL - 03 - 172.17

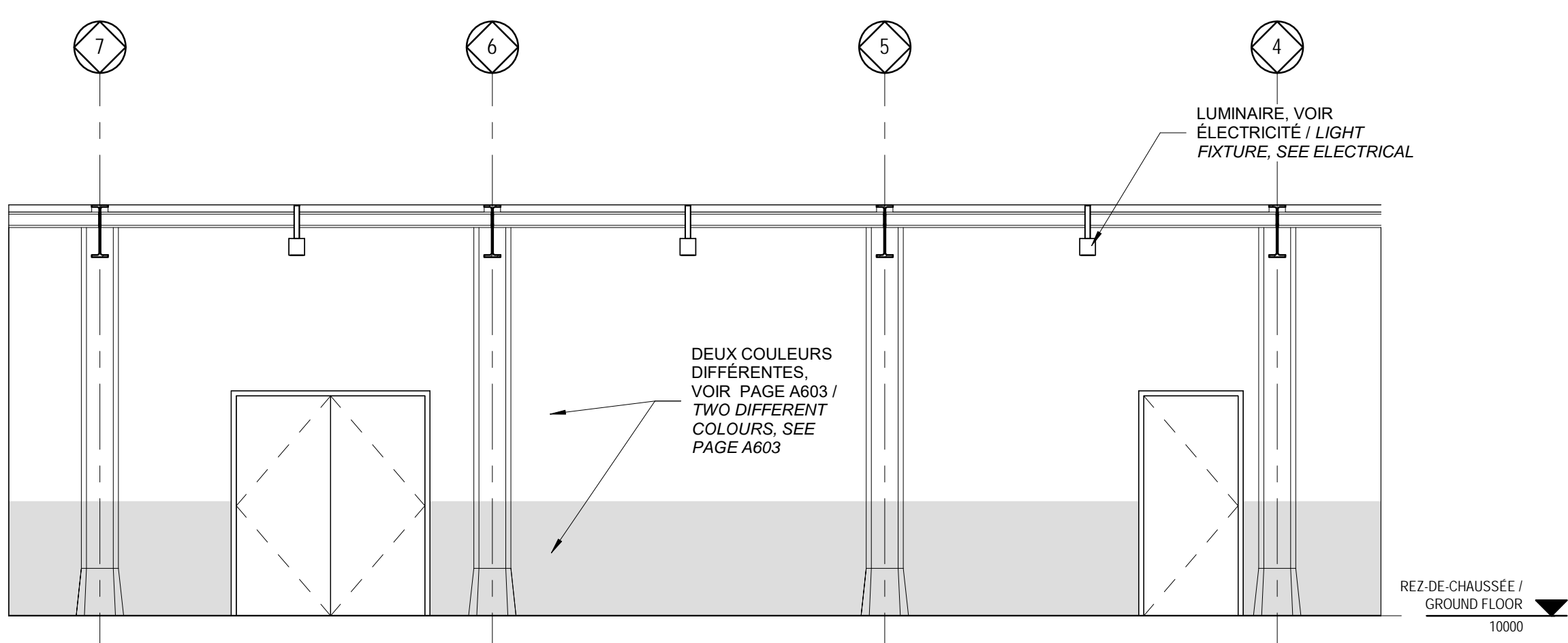
No de plan ou dessin

A501

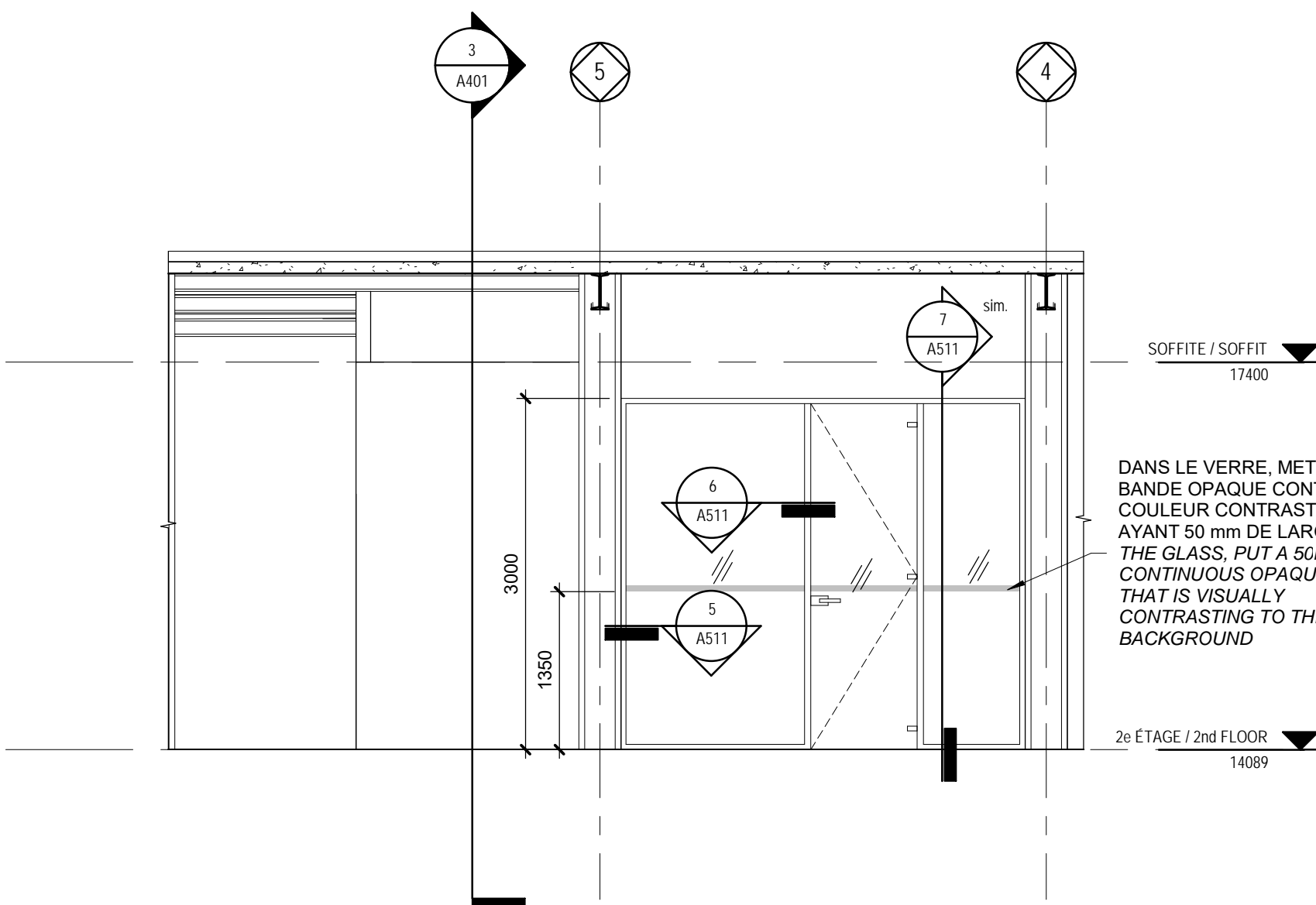
No feuille  
Sheet no



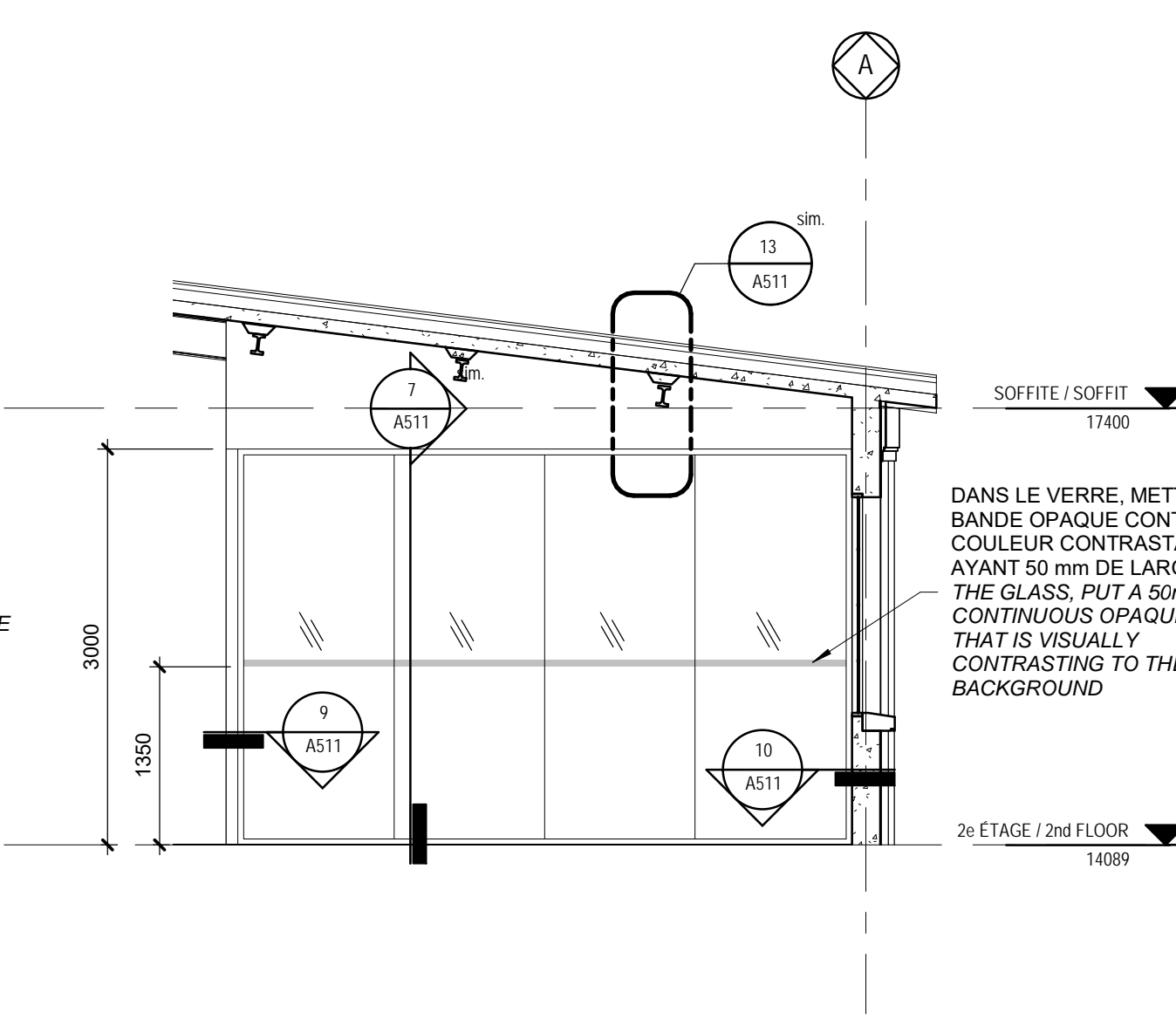
5 ÉLEVATION EST - ATELIER MENUISERIE / EAST ELEVATION - CARPENTRY WORKSHOP  
Scale / Échelle: 1 : 50



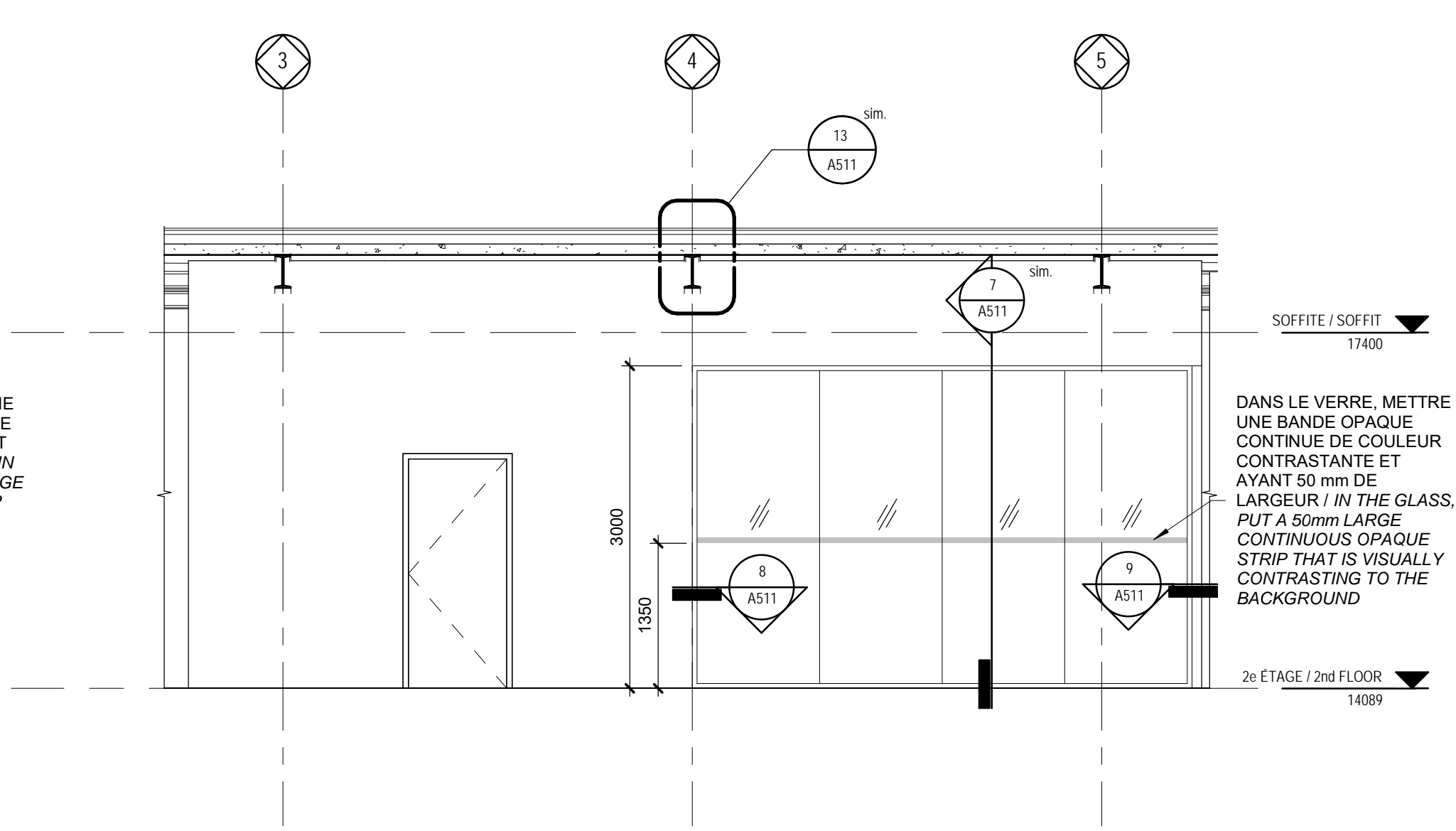
4 ÉLEVATION OUEST - ATELIER MENUISERIE / WEST ELEVATION - CARPENTRY WORKSHOP  
Scale / Échelle: 1 : 50



3 ÉLEVATION OUEST - CORRIDOR 2e ÉTAGE / WEST ELEVATION - 2nd FLOOR  
Scale / Échelle: 1 : 50

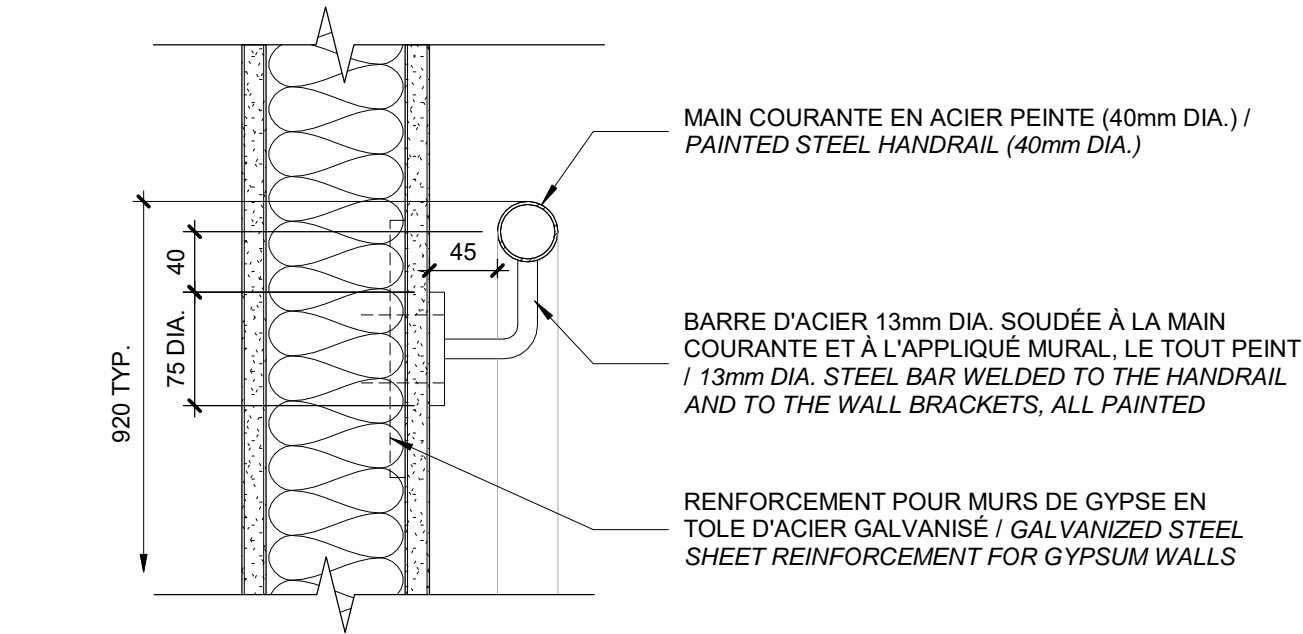


2 ÉLEVATION SUD - EXTÉRIEUR DE LA SALLE DE CONFÉRENCE / SOUTH ELEVATION - EXTERIOR OF CONFERENCE ROOM  
Scale / Échelle: 1 : 50

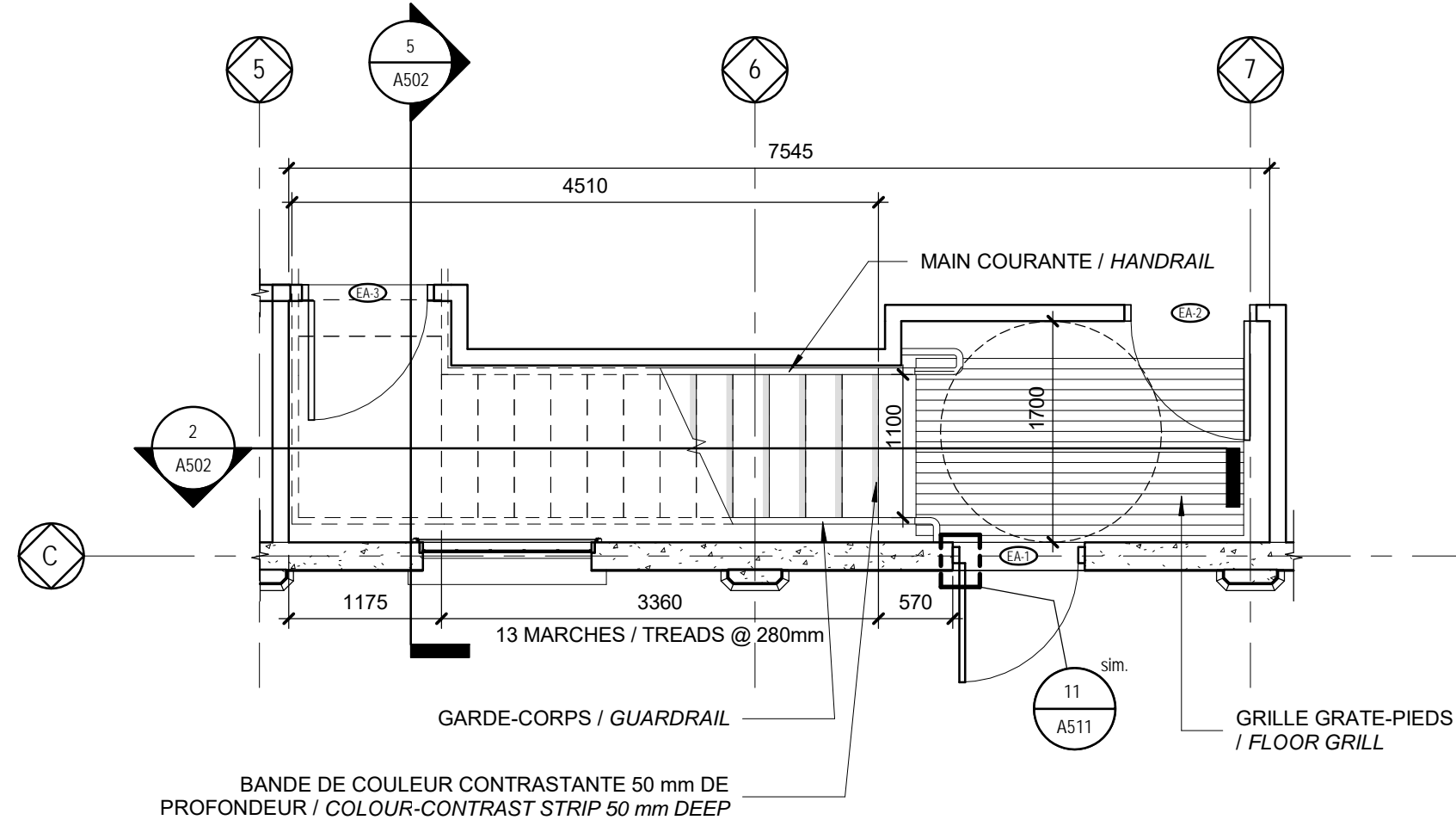
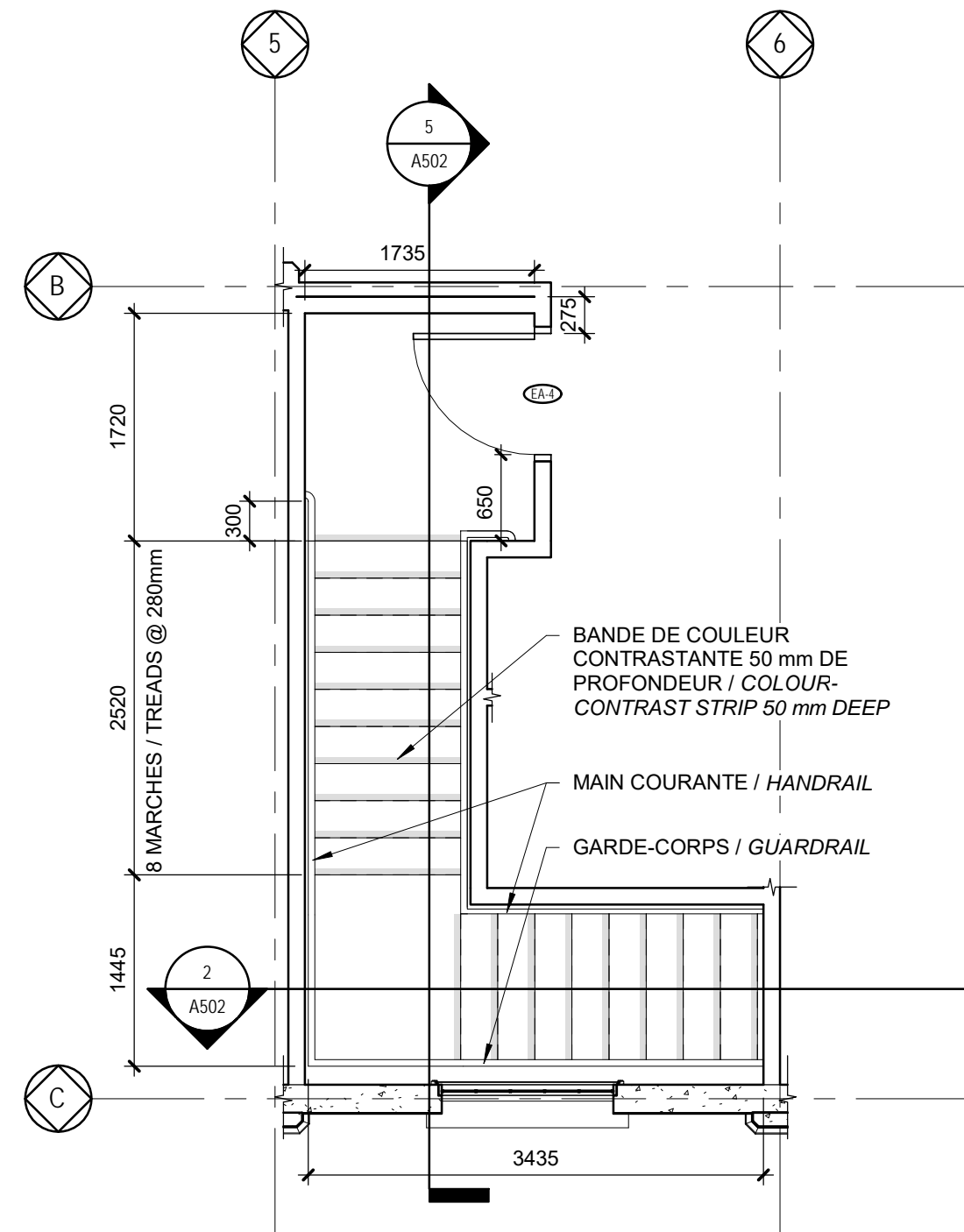
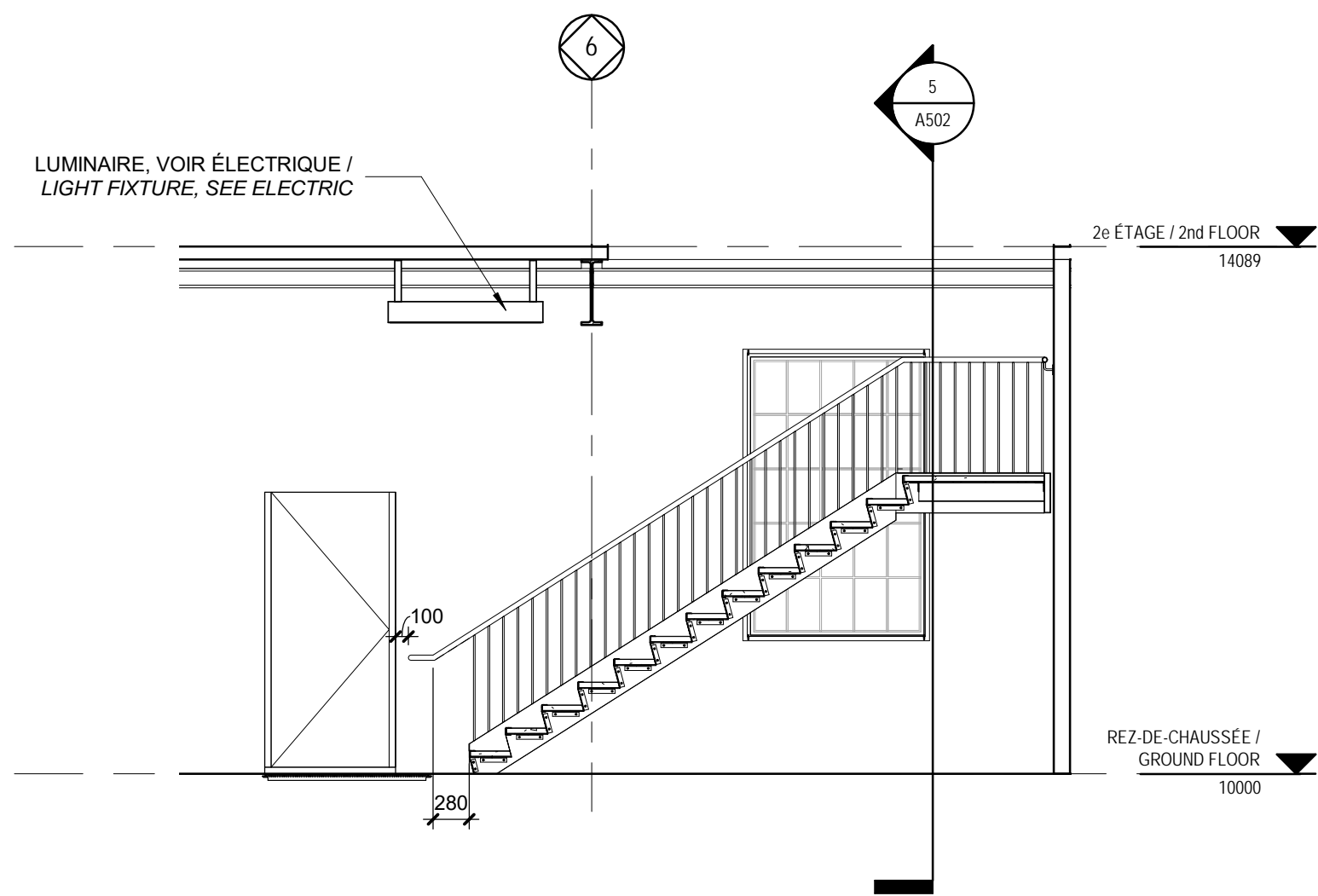
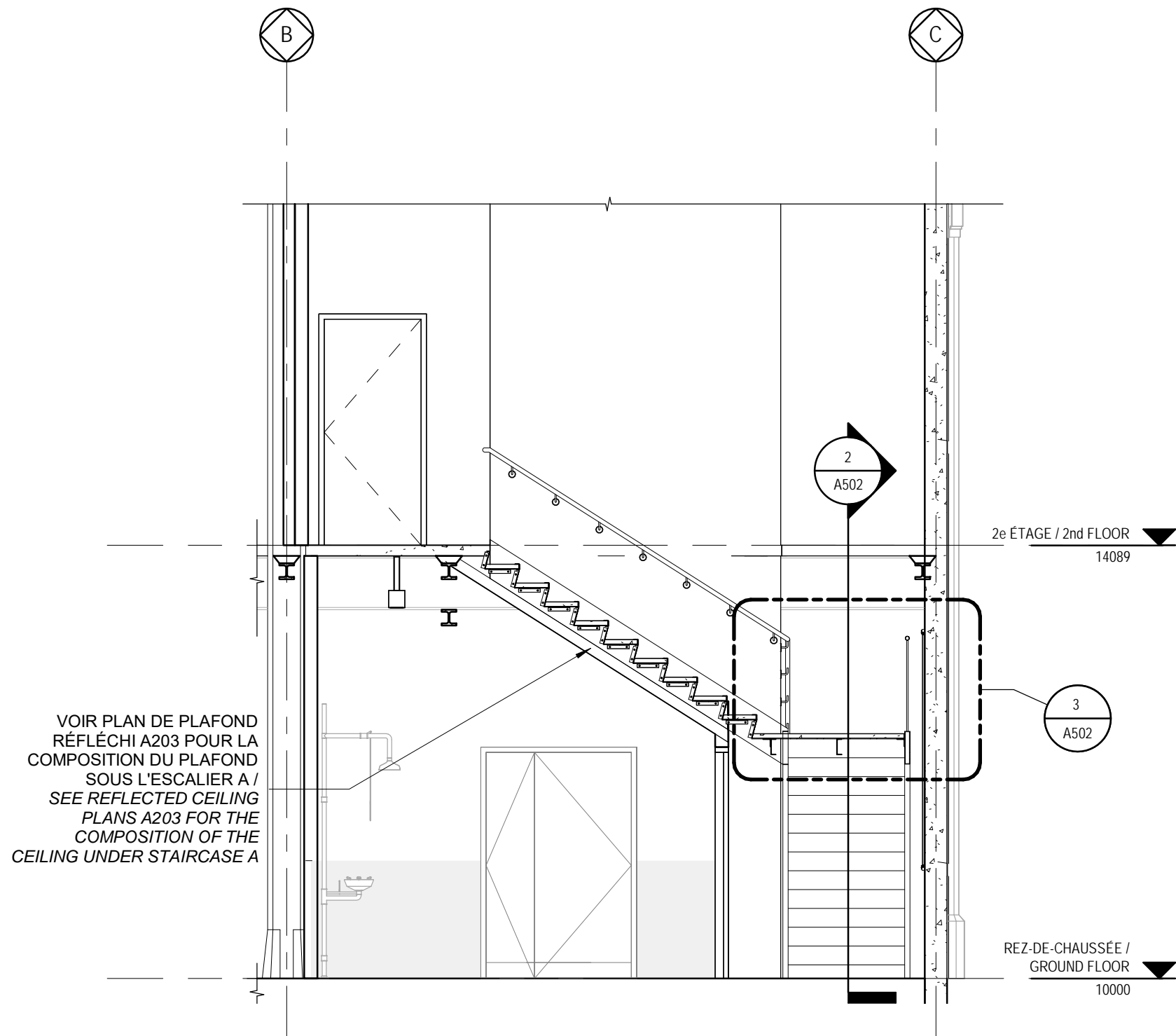
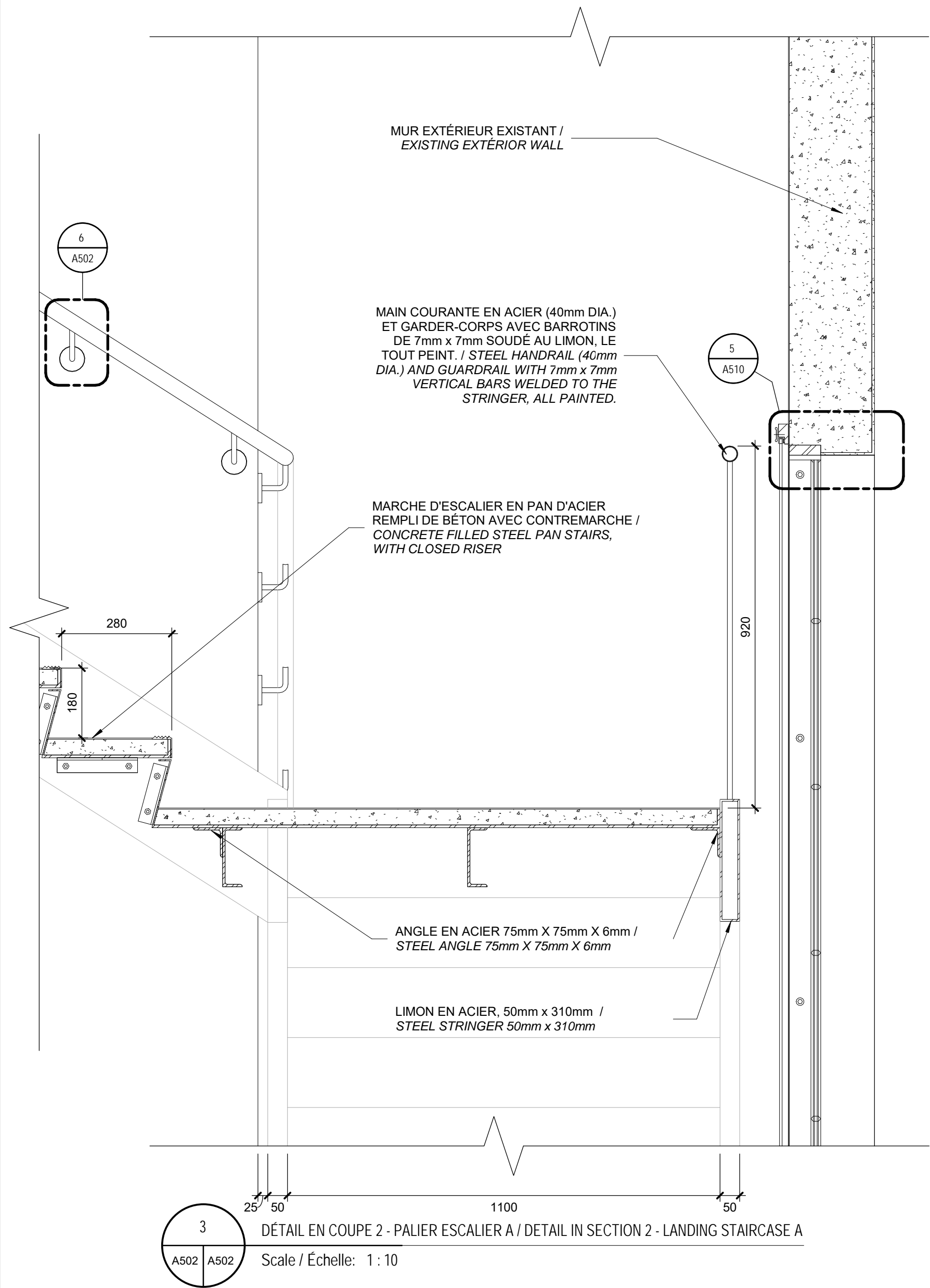


1 ÉLEVATION EST - CORRIDOR 2e ÉTAGE / EAST ELEVATION - 2nd FLOOR  
Scale / Échelle: 1 : 50





6 DÉTAIL - MAIN COURANTE / DETAIL - HANDRAIL  
Scale / Echelle: 1:5



révisions	date
1	2020-08-07

A	A - no. du détail detail no.
B	B - no. de la feuille-où détail exigé sheet no.-where detail required
C	C - no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill


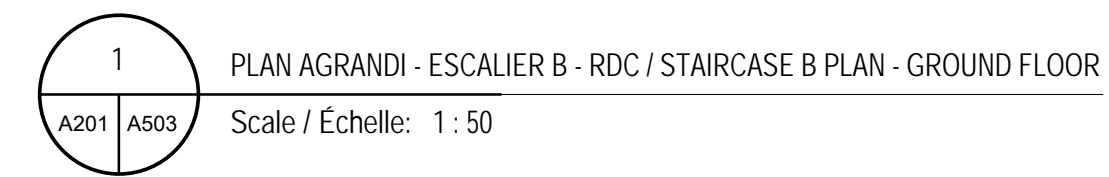
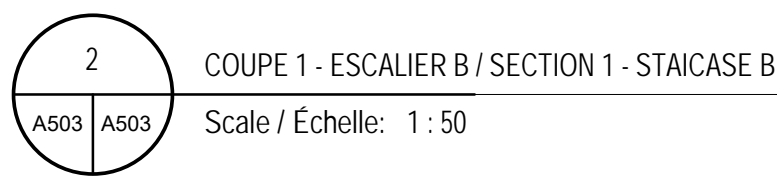
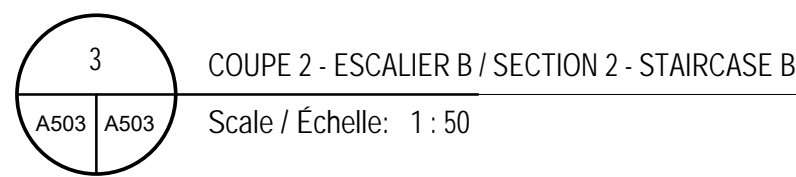
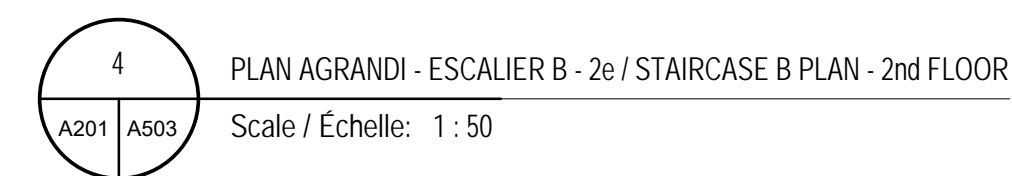
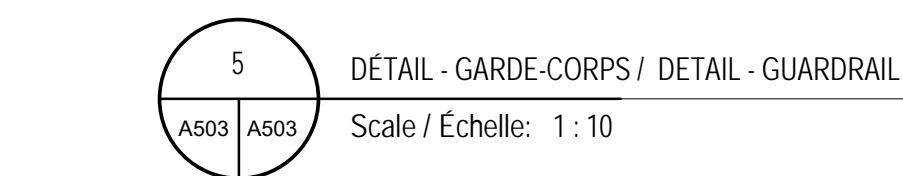
Dessin Drawing

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

PLANS ET ÉLEVATIONS  
INTÉRIEURES / PLANS &  
INTERIOR ELEVATIONS  
- ESCALIER A /  
STAIRCASE A

Conçu par Designer	C.A.	Designed by	
Dessiné par Author	K.K.	Drawn by	
Approuvé par Approver		Approved by	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC	Date	
Tender	PWGSC Project Manager	Date	
No de projet R.101200.001 TPSGC	Project number CLAC - 901 Client	No de projet CLAC - 901 Client	Project number CLAC - 901 Client
Nom du fichier 5234 RUE_MILL_ARCH_R19	File name	No de classement 504 File no	
CL - 03 - 172.18		No de plan ou dessin	A502 No feuille Sheet no





A - no. du détail  
detail no.

B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail require

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Proj

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

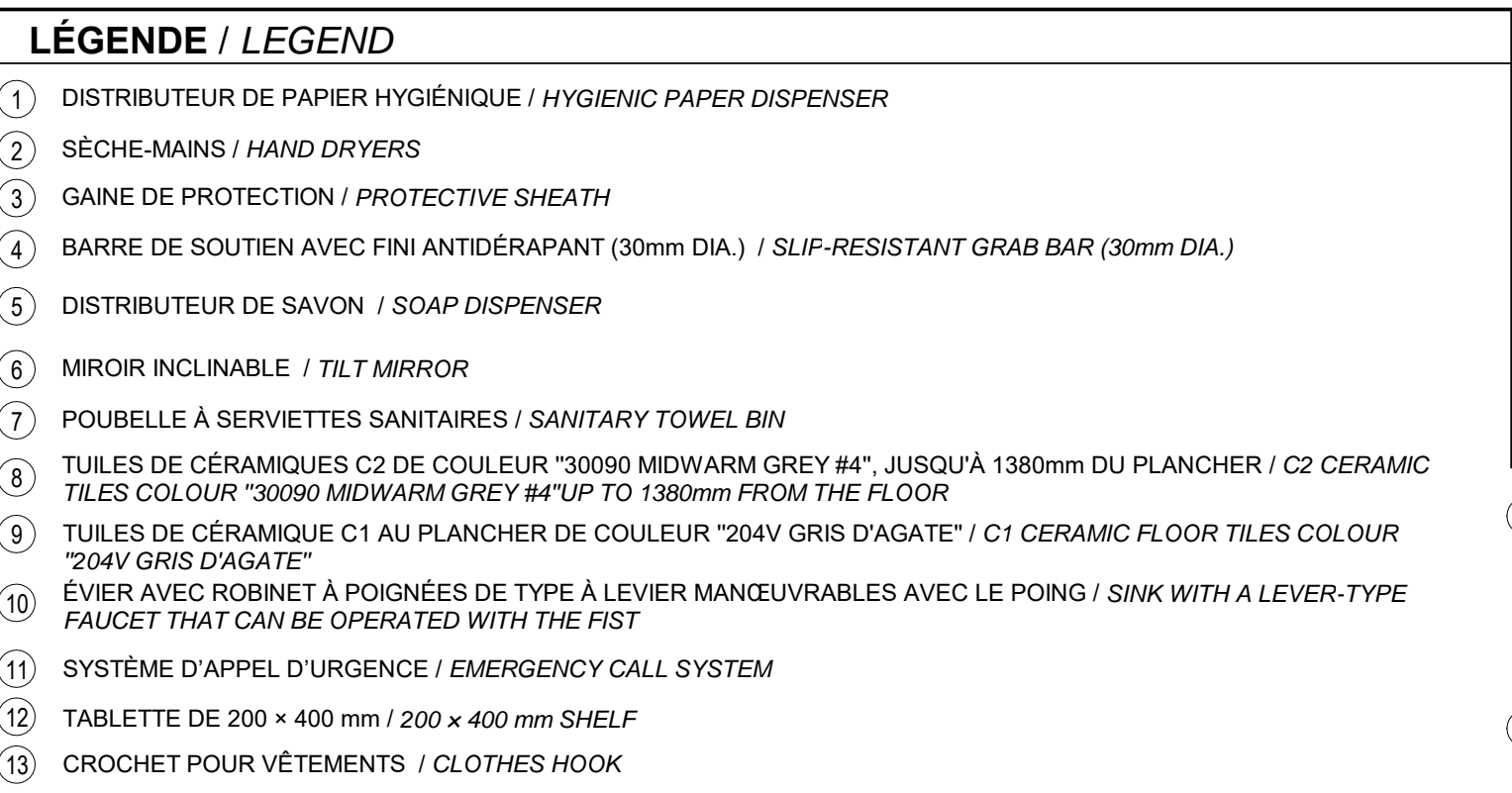
1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

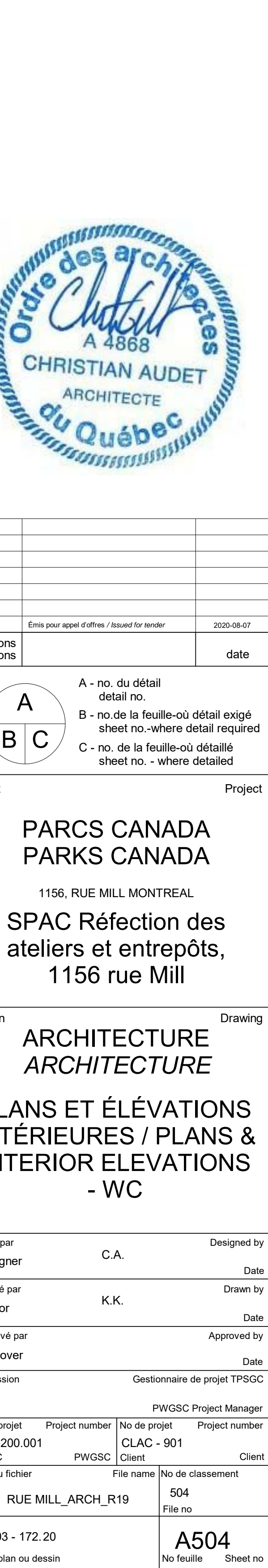
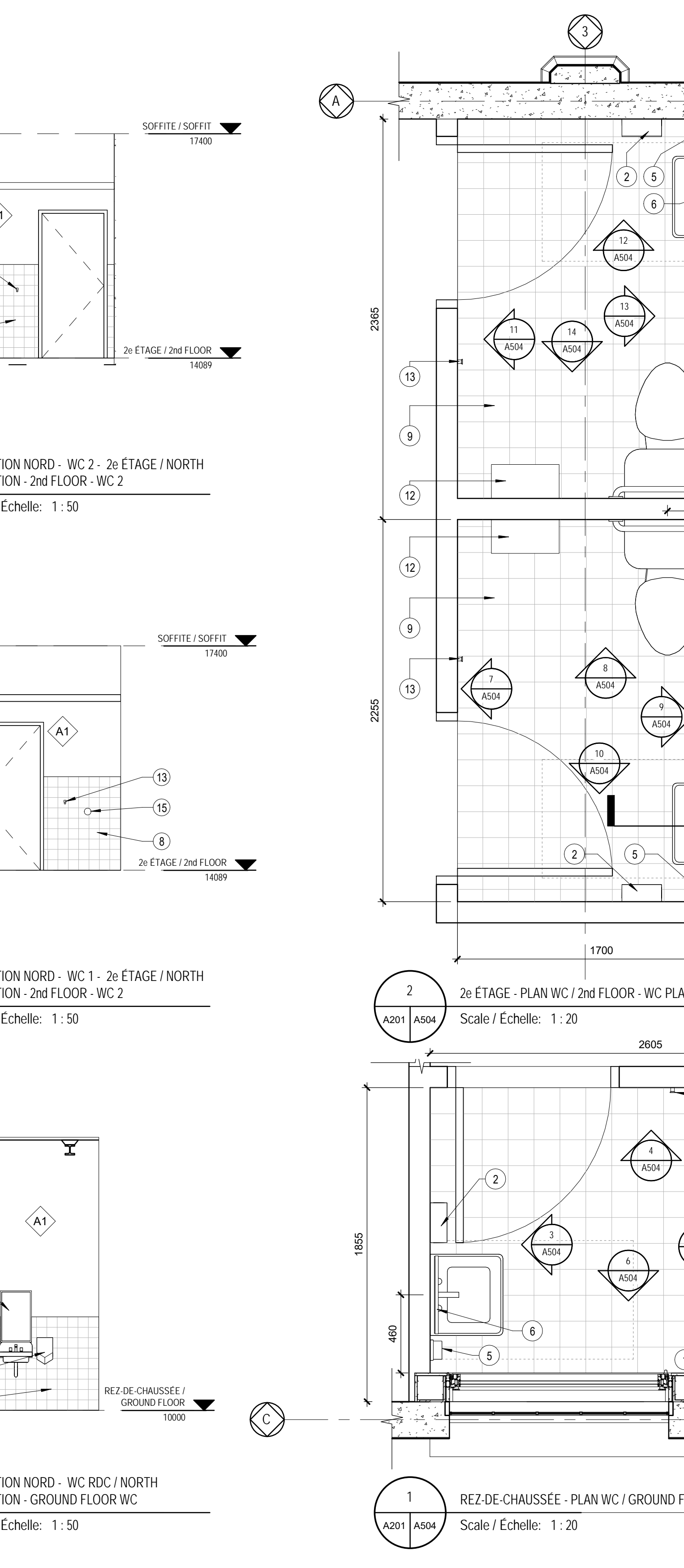
Dessin	<p><b>ARCHITECTURE</b>  <i>ARCHITECTURE</i></p> <p><b>PLANS ET ÉLÉVATIONS</b>  <b>INTÉRIEURES / PLANS &amp;</b>  <b>INTERIOR ELEVATIONS</b>          - ESCALIER B /          STAIRCASE B</p>	Drawing
--------	--	---------

Conçu par Designer		C.A.		Designed Designer	
Dessiné par Author		K.K.		Drawn Designer	
Approuvé par Approver				Approved Designer	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSC			
Tender		PWGSC Project Manager			
No de projet	Project number	No de projet	Project number		
R.101200.001		CLAC - 901			
TPSGC	PWGSC	Client		Client	
Nom du fichier		File name		No de classement	
5234 RUE MILL_ARCH_R19				504	
				File no	
CL - 03 - 172.19				A503	
No de plan ou dessin				No feuille Sheet	





	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers		Real Property branch
Région du Québec		Quebec region







Émis pour appel d'offres / Issued for tender

2020-08-07

révisions revisions	date
------------------------	------

A - no. du détail  
detail no.

B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detail required

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Project

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

PLANS ET ÉLEVATIONS  
INTÉRIEURES / PLANS &  
INTERIOR ELEVATIONS  
- MONTE-PERSONNE /  
LIFT

Conçu par

Designer

C.A.

Designed by

Date

Dessiné par

Author

K.K.

Drawn by

Date

Approuvé par

Approver

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCG

Tender

PWGSC Project Manager

No de projet

Project number

R.101200.001

CLAC - 901

TPSGC

PWGSC

Client

Client

Nom du fichier

File name

5234 RUE\_MILL\_ARCH\_R19

No de classement

504

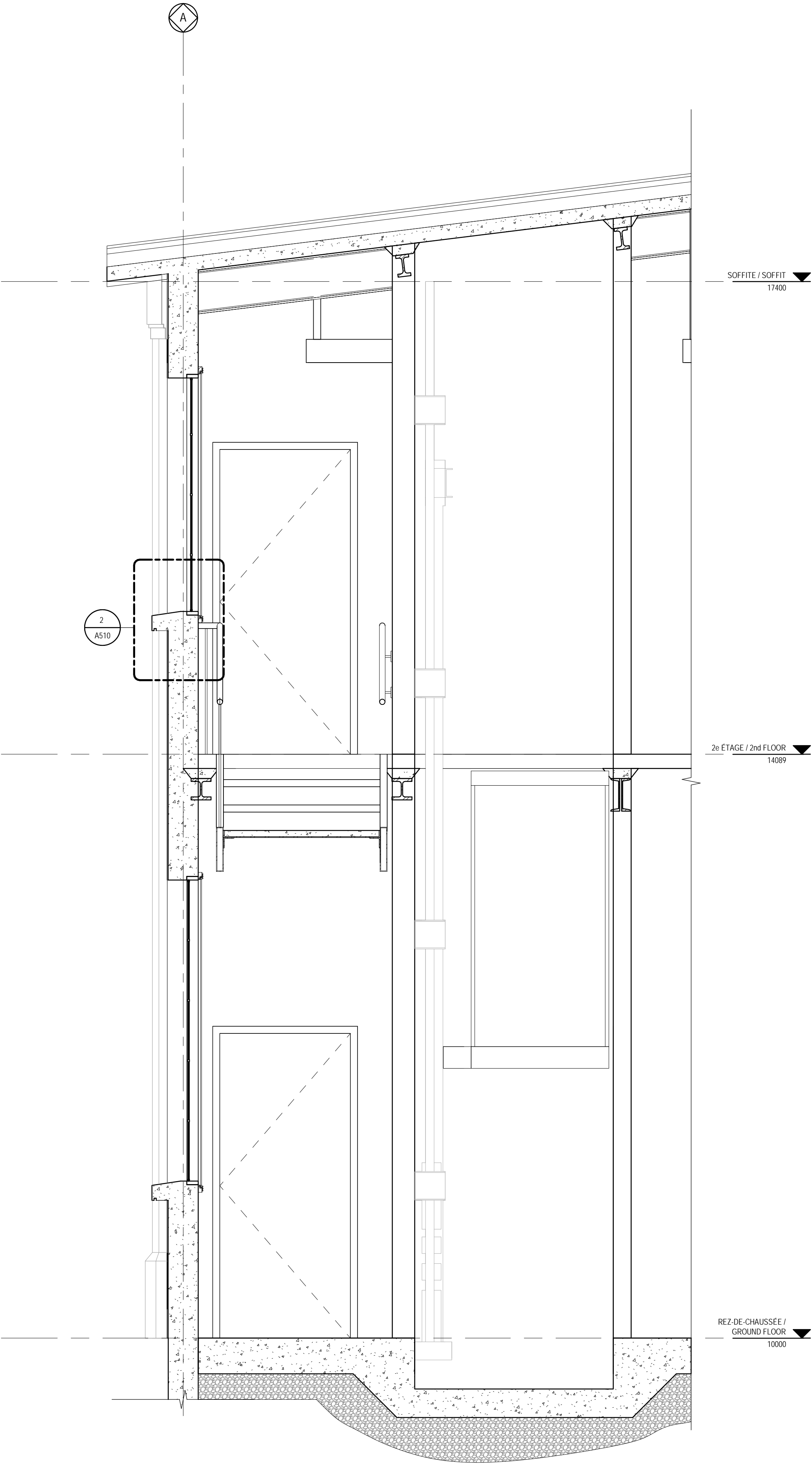
CL - 03 - 172.21

File no

No de plan ou dessin

Sheet no

A505

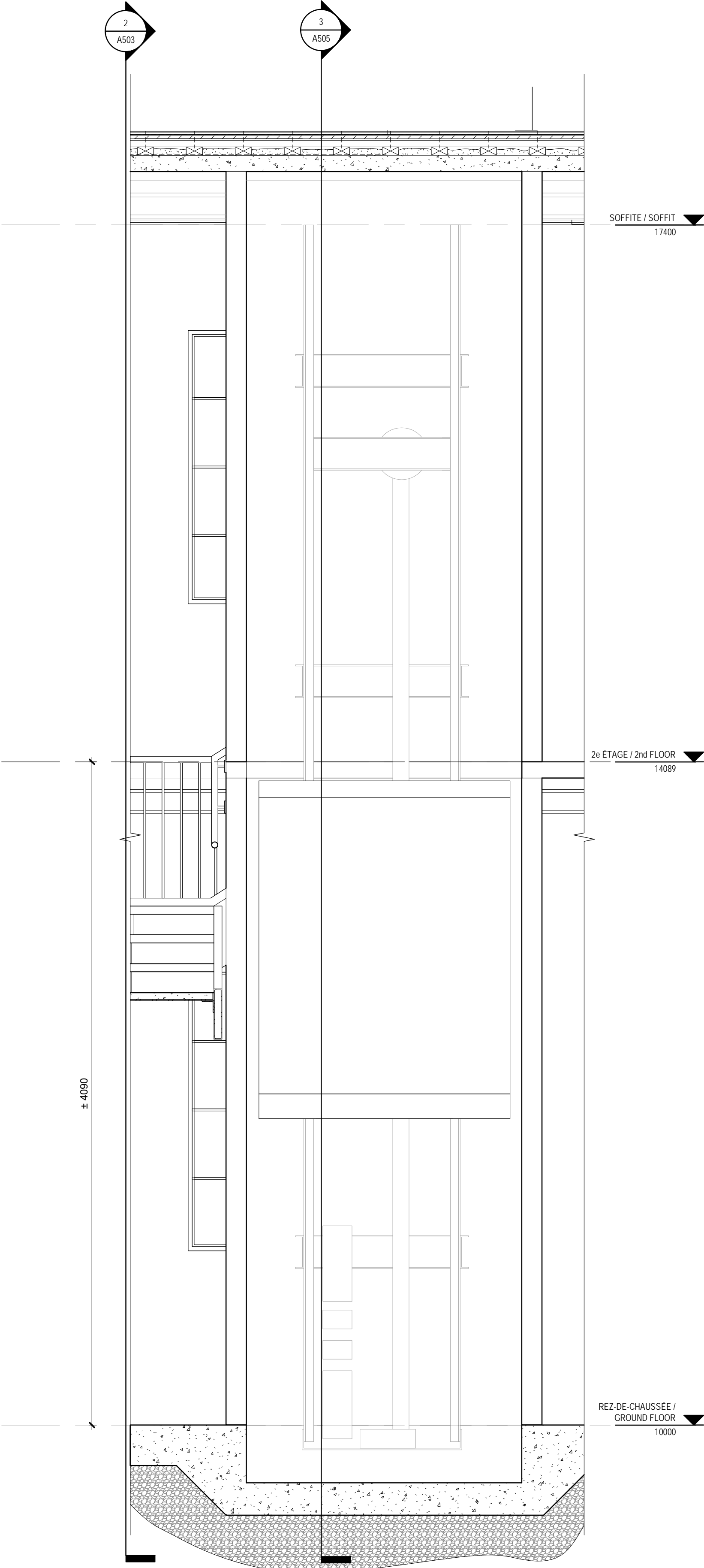


3

COUPE EO ASCENSEUR / LIFT EW SECTION

A201 A505

Scale / Échelle: 1 : 20

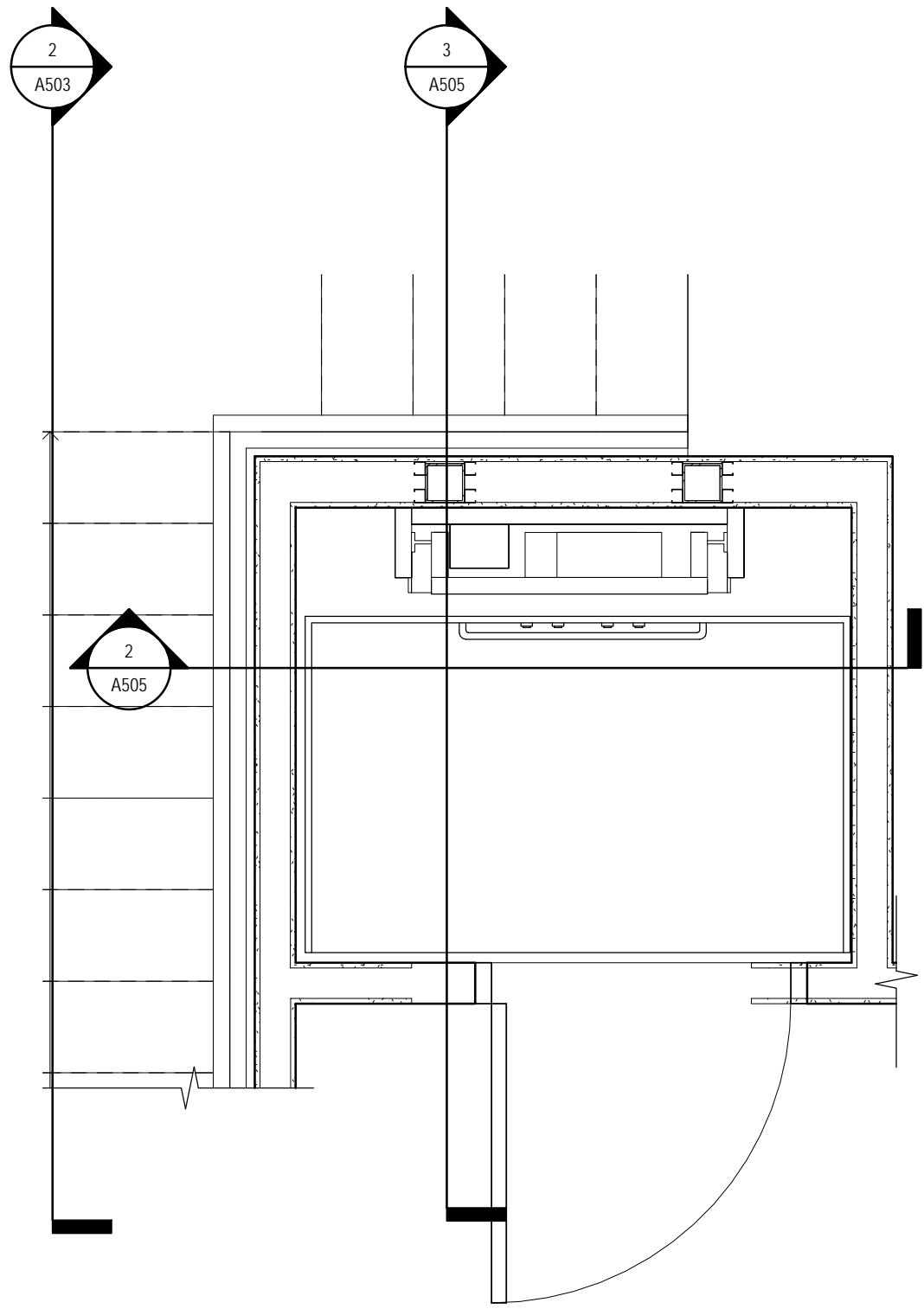


2

COUPE NS ASCENSEUR / LIFT NS SECTION

A201 A505

Scale / Échelle: 1 : 20



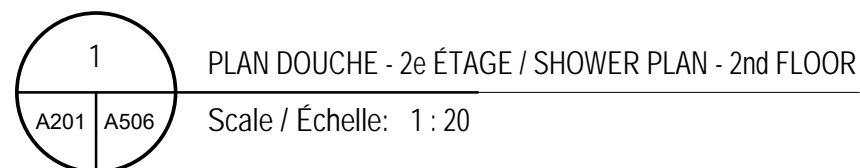
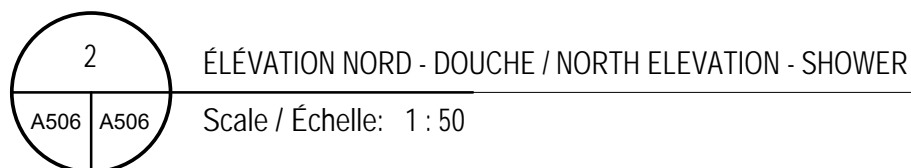
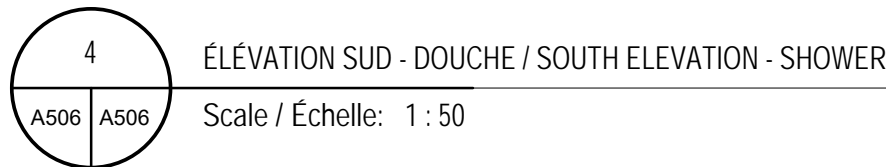
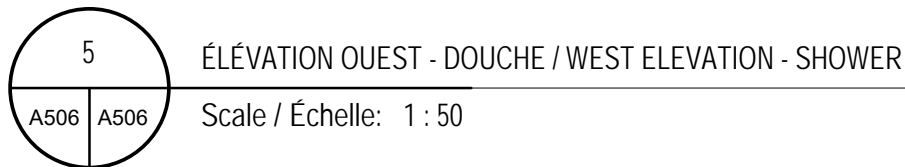
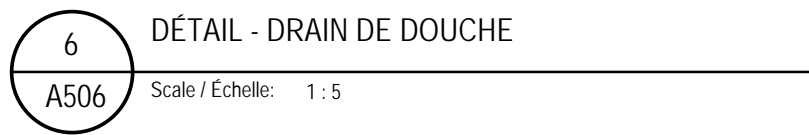
1

PLAN AGRANDI - ASCENSEUR 2e / PLAN - LIFT 2nd FLOOR

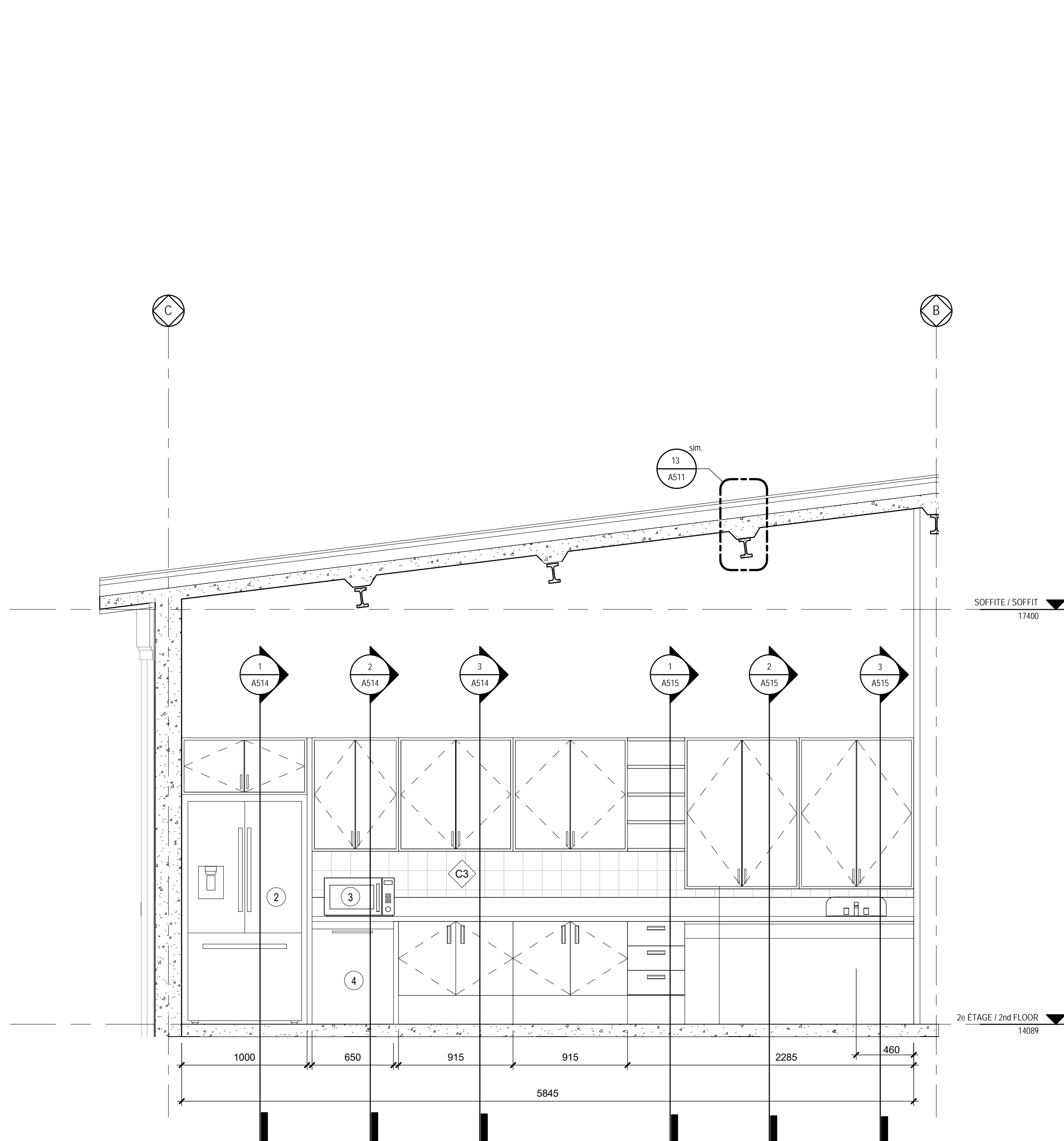
A105 A505

Scale / Échelle: 1 : 20

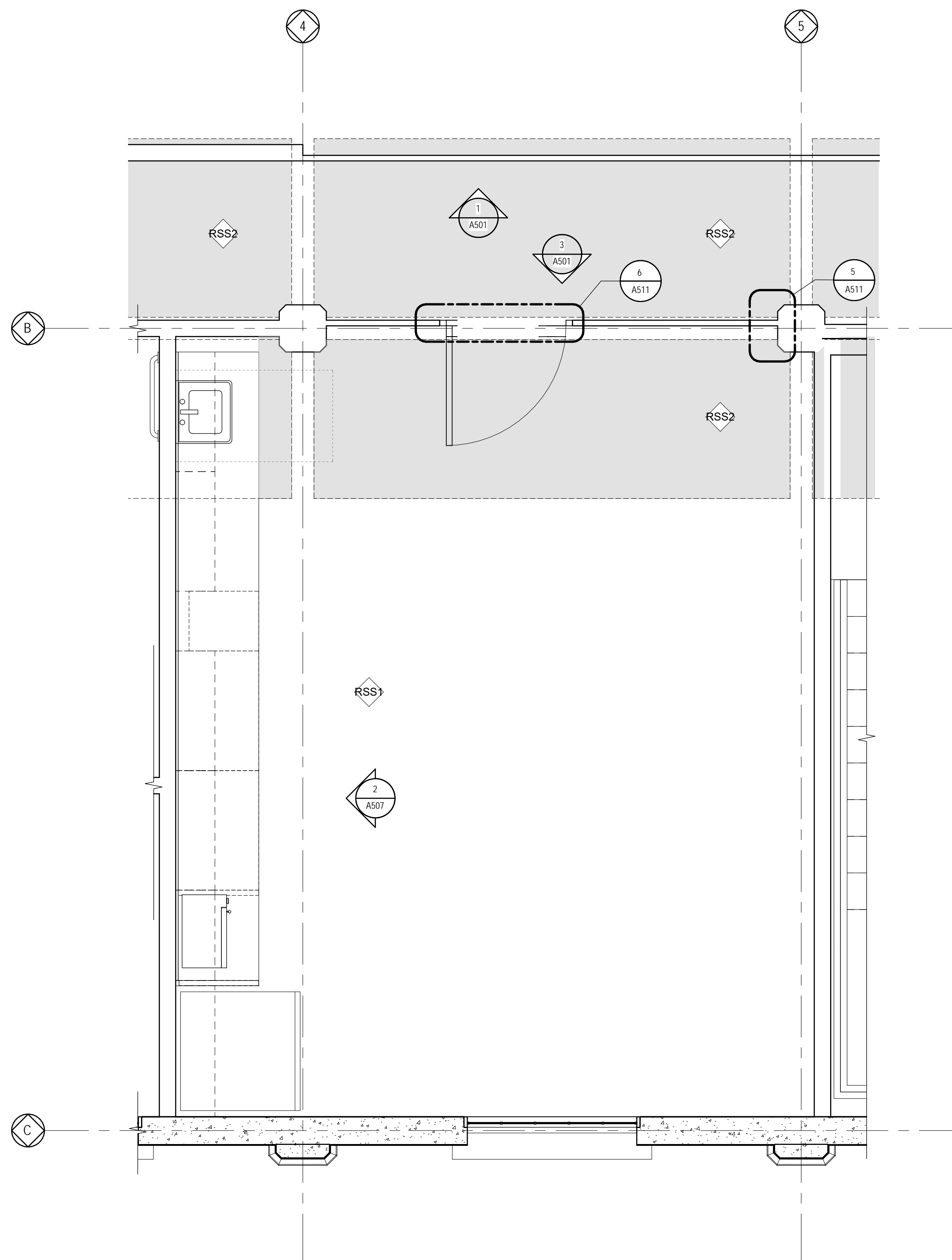






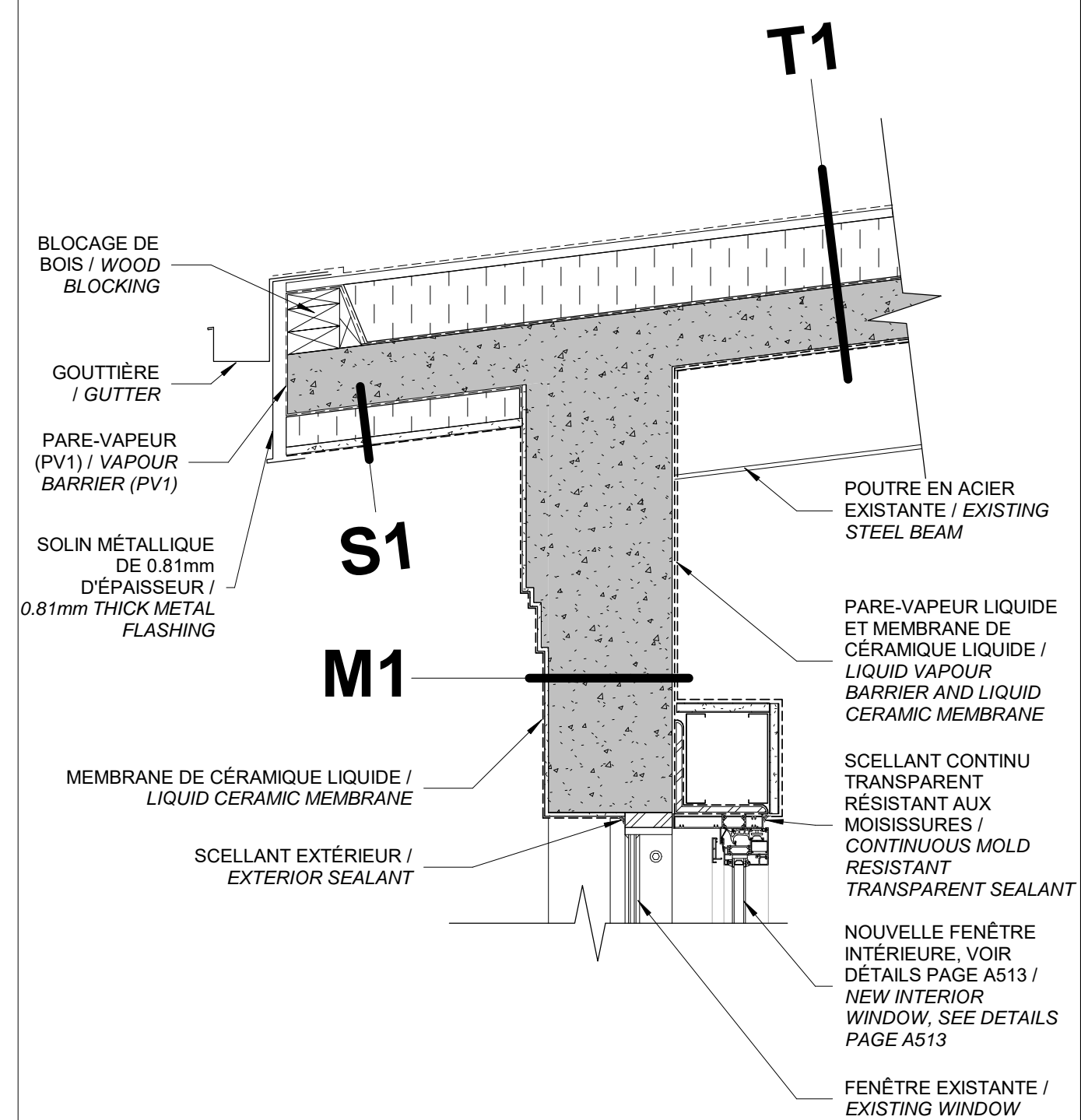
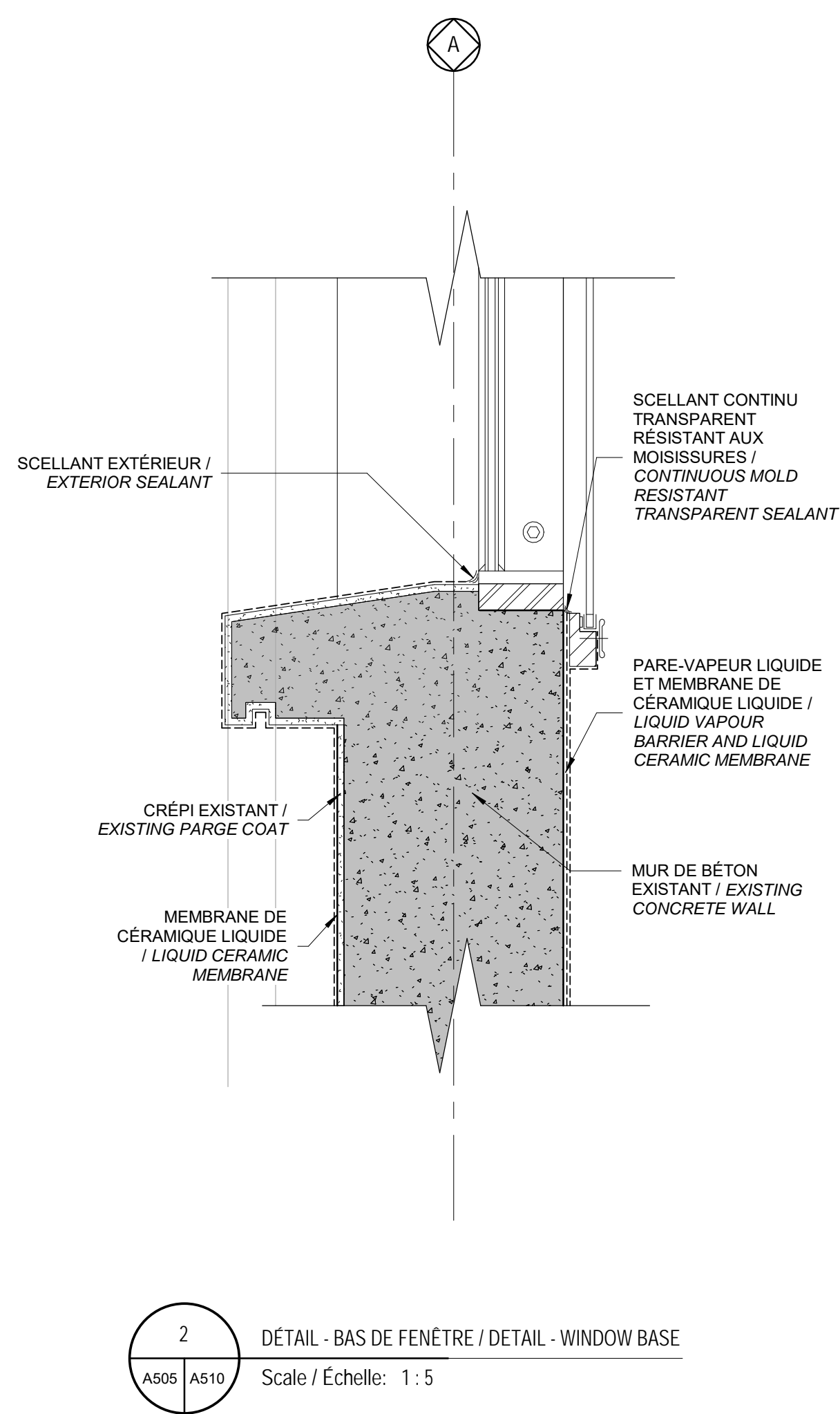
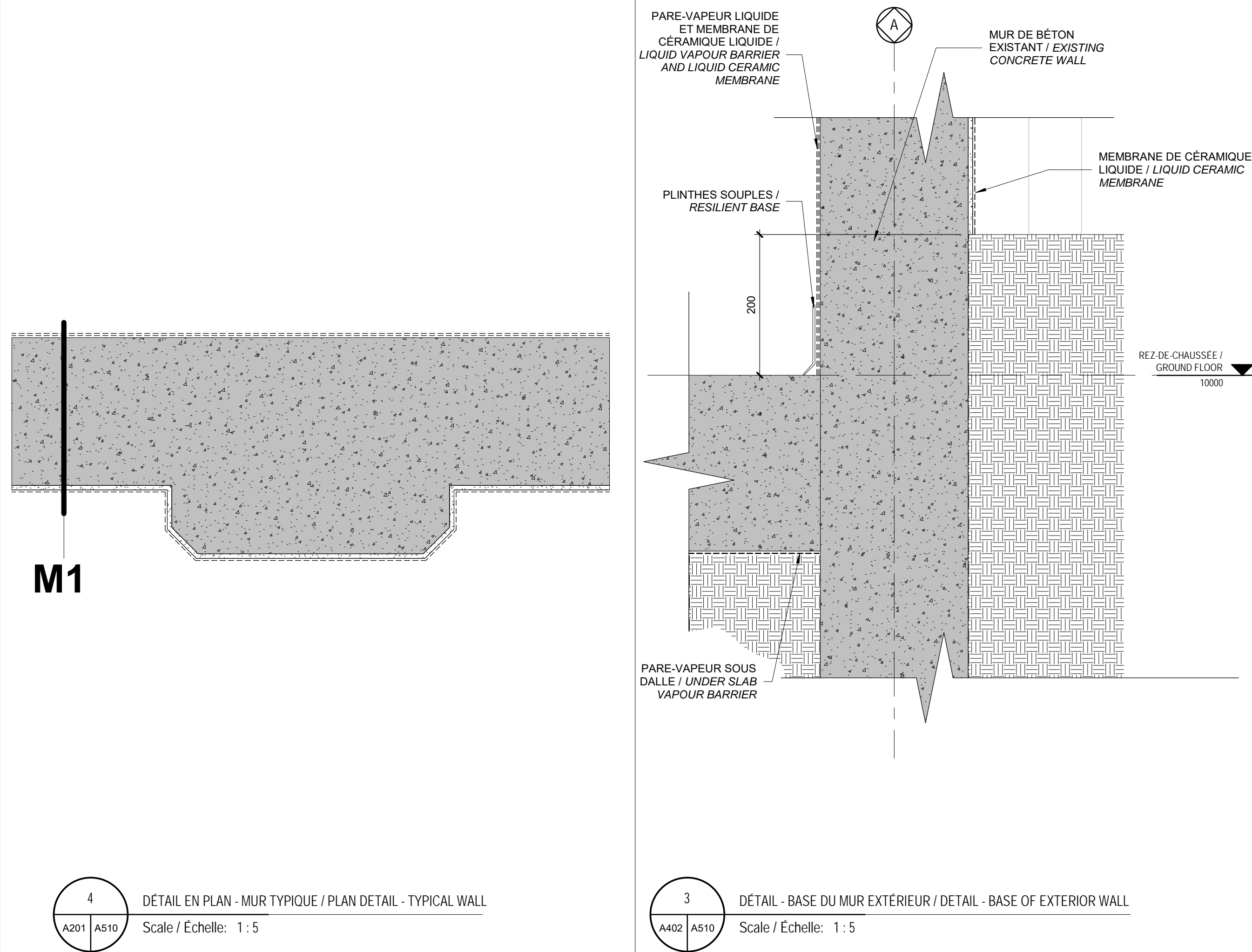
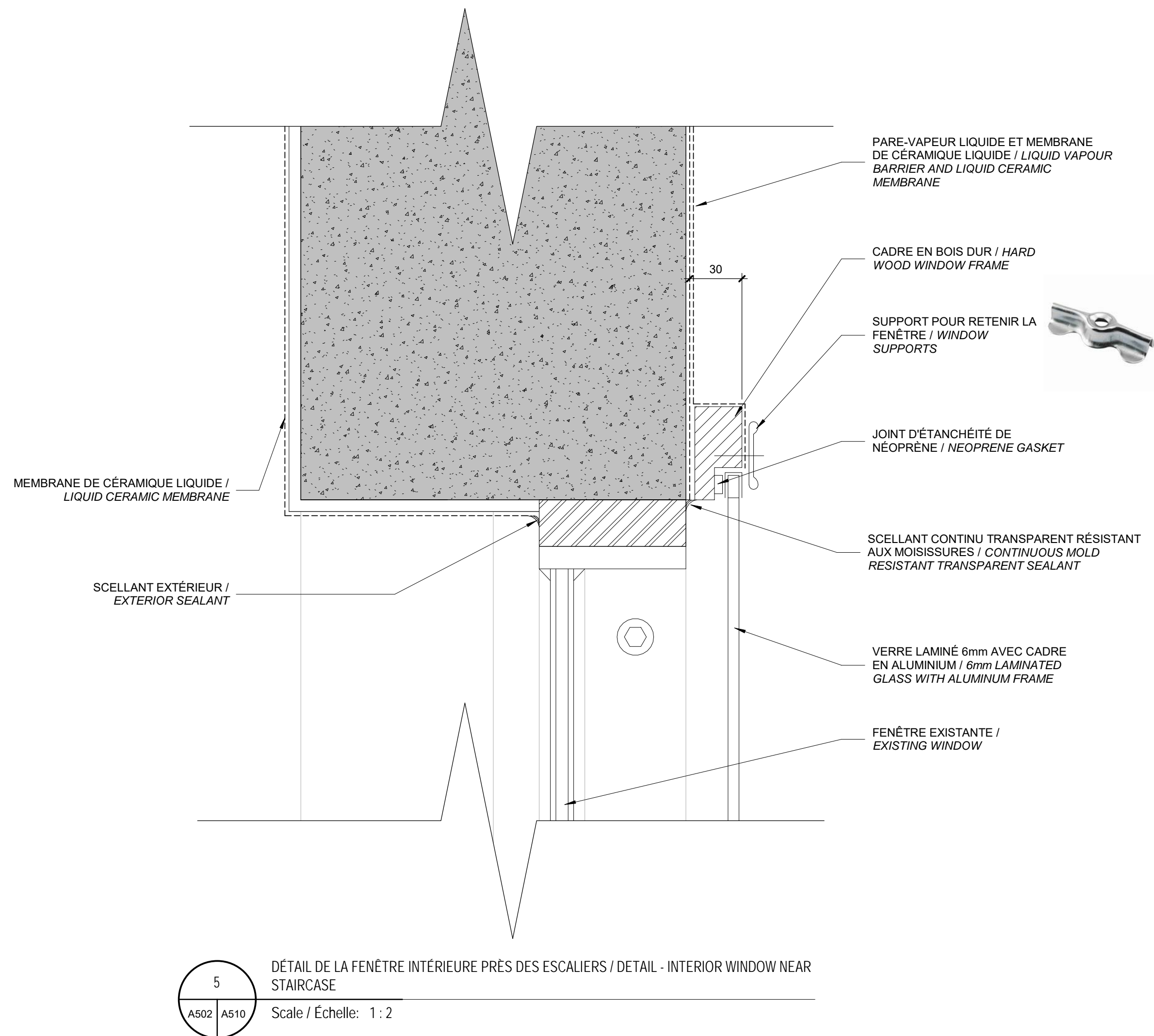
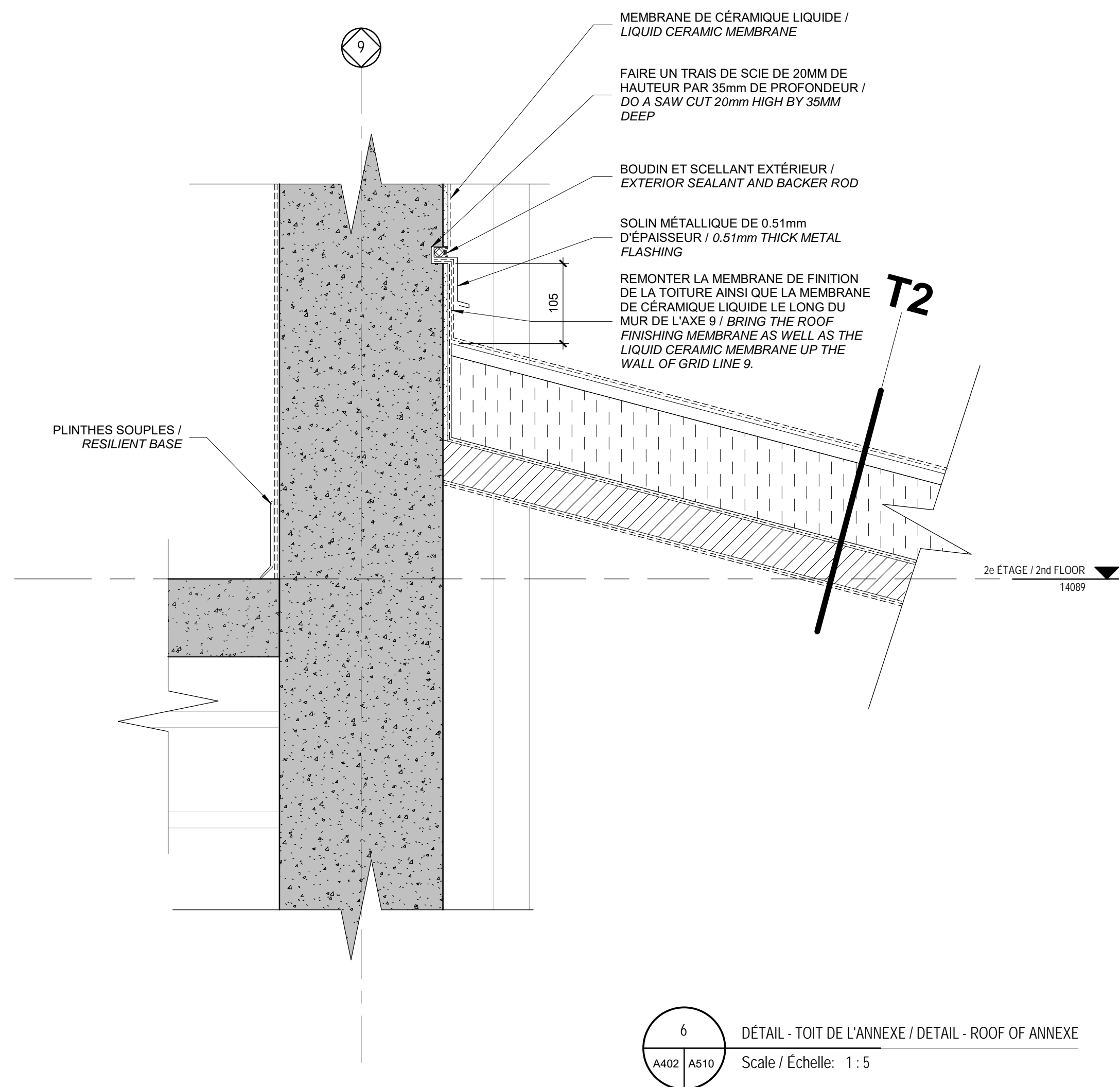


2 ÉLEVATION NORD - CUISINE / NORTH ELEVATION - KITCHEN  
A507 A507 Scale / Échelle: 1 : 25



1 PLAN CUISINE - 2e ÉTAGE / KITCHEN PLAN - 2nd FLOOR  
A201 A507 Scale / Échelle: 1 : 25

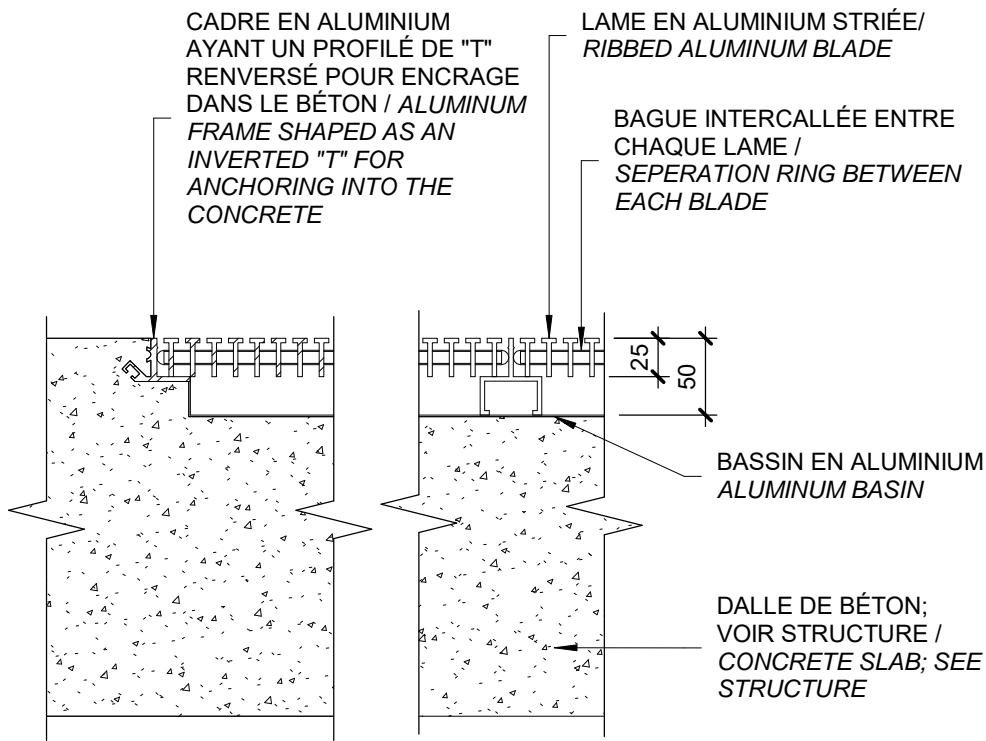




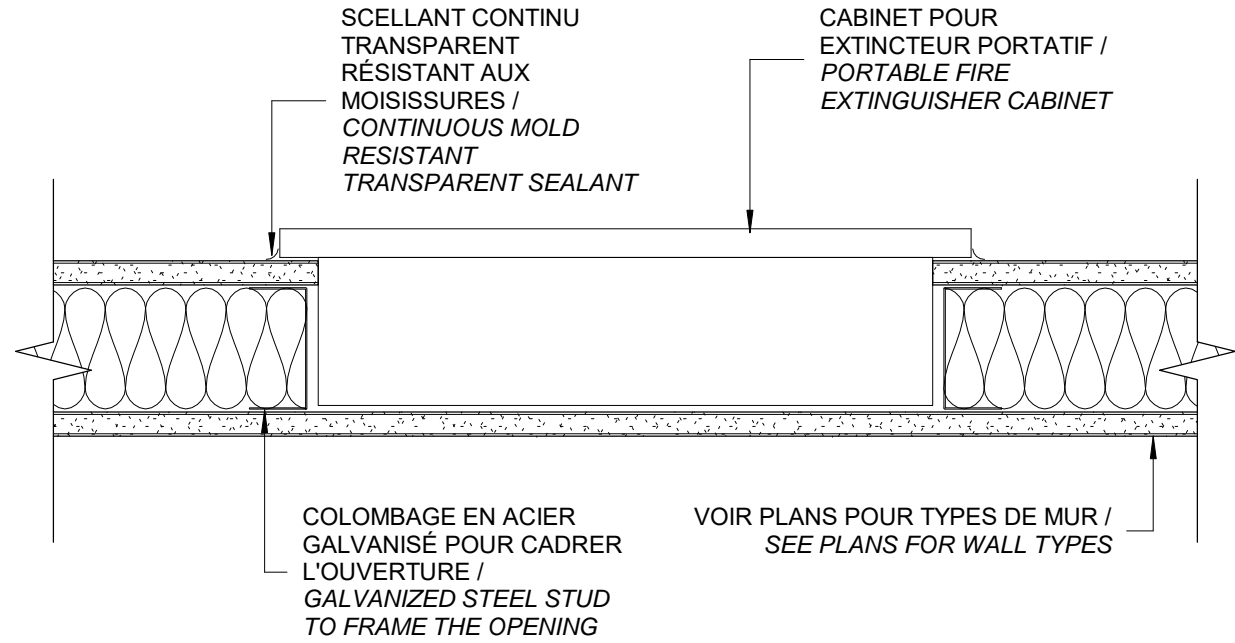
-	Emis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date



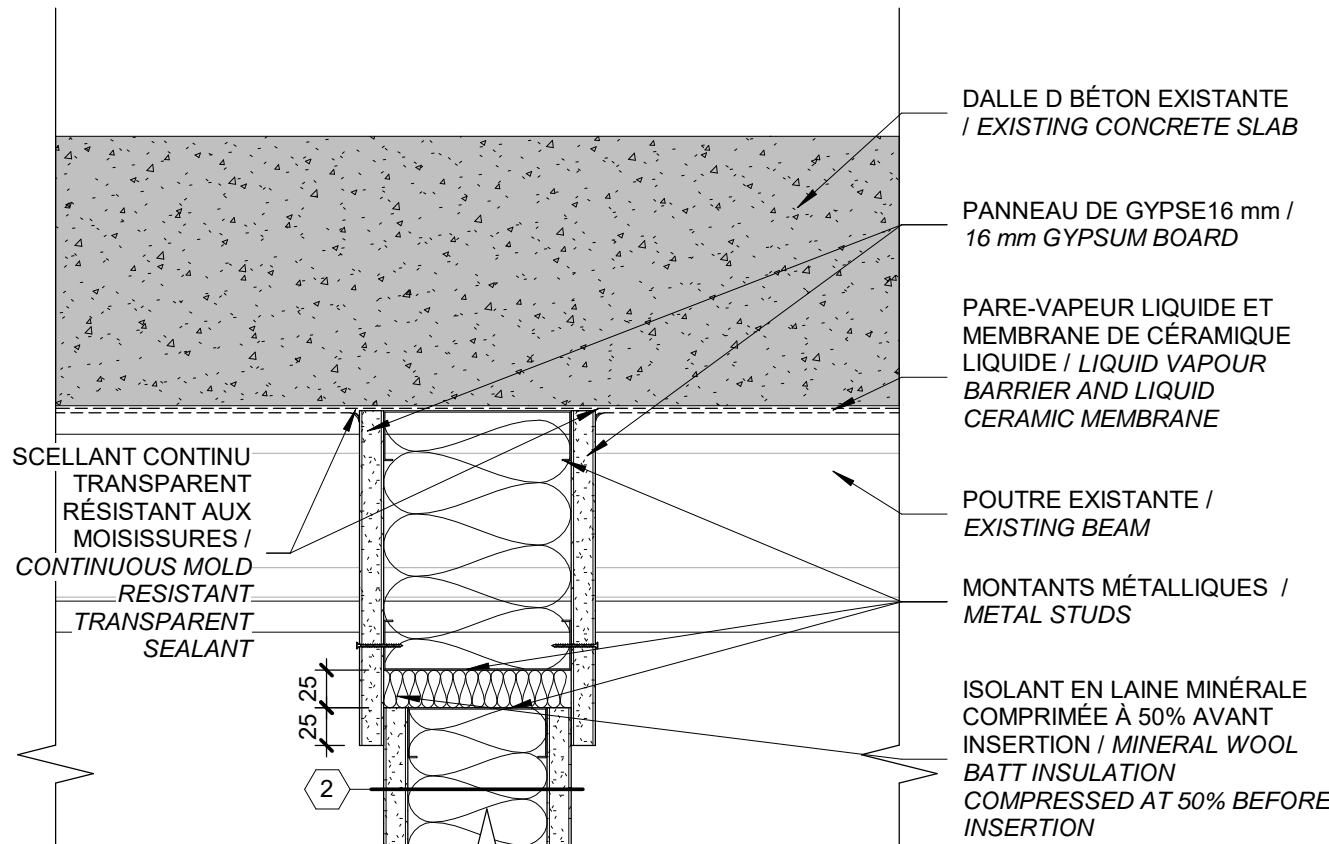
PWGSC / TPSGC A1  
Révisé 2017



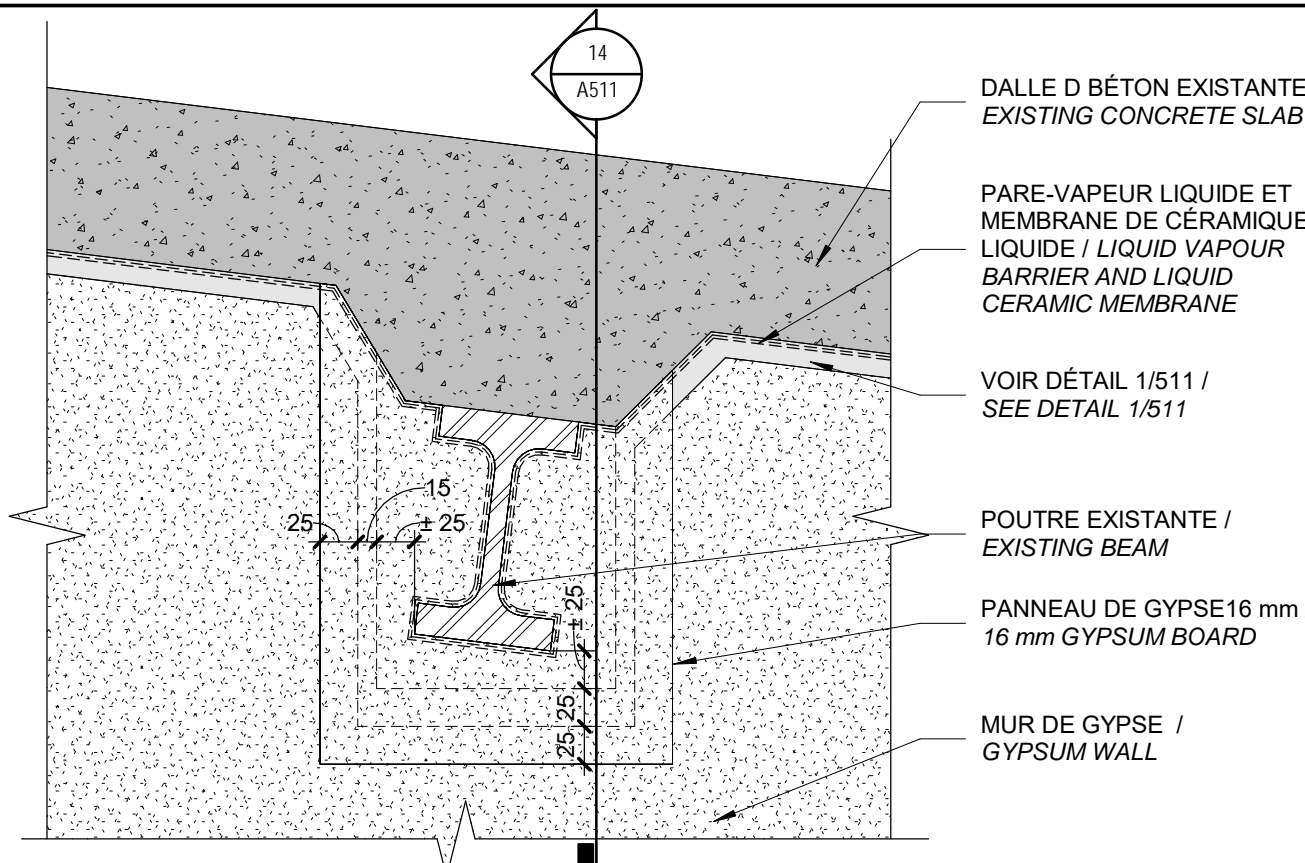
16  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN COUPE - GRILLE GRATTE-PIEDS / DETAIL IN SECTION - FLOOR GRILL



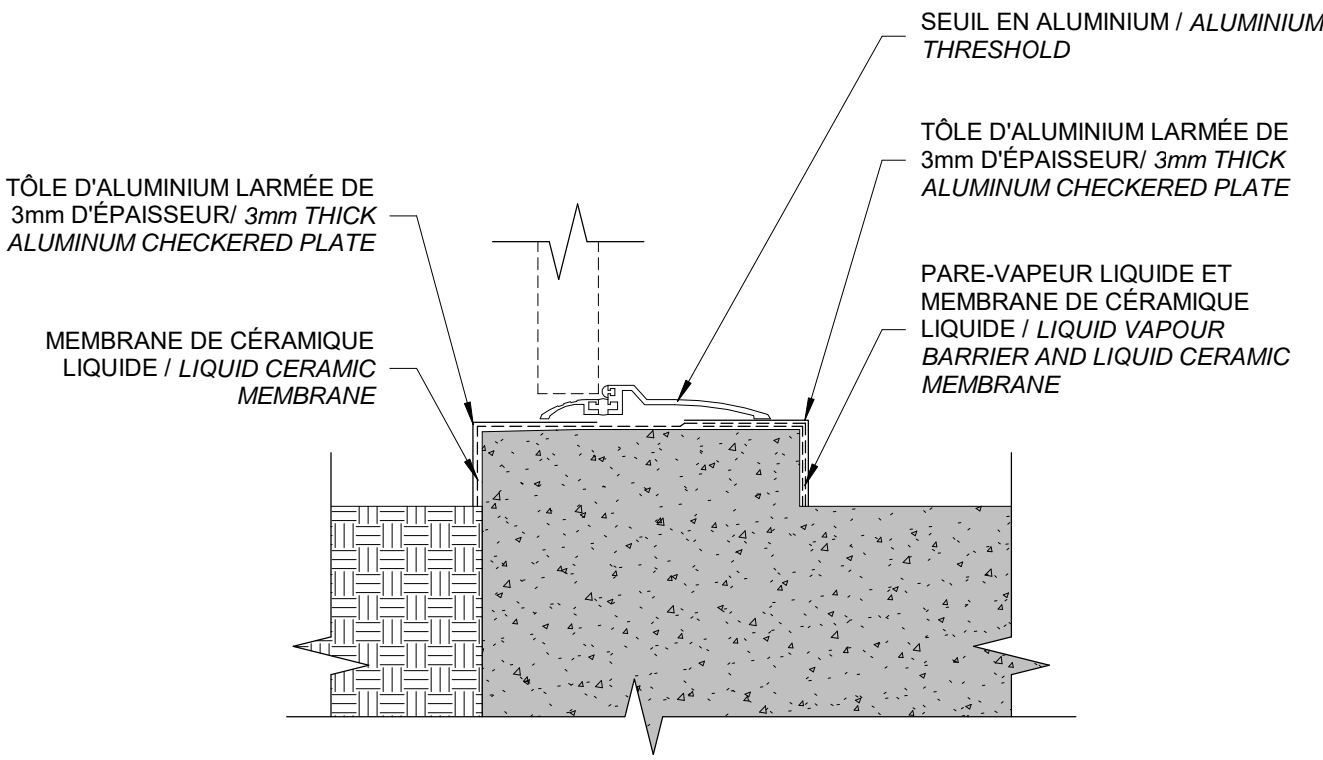
15  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - CABINET POUR EXTINCTEUR PORTATIF / DETAIL IN PLAN - PORTABLE FIRE EXTINGUISHER



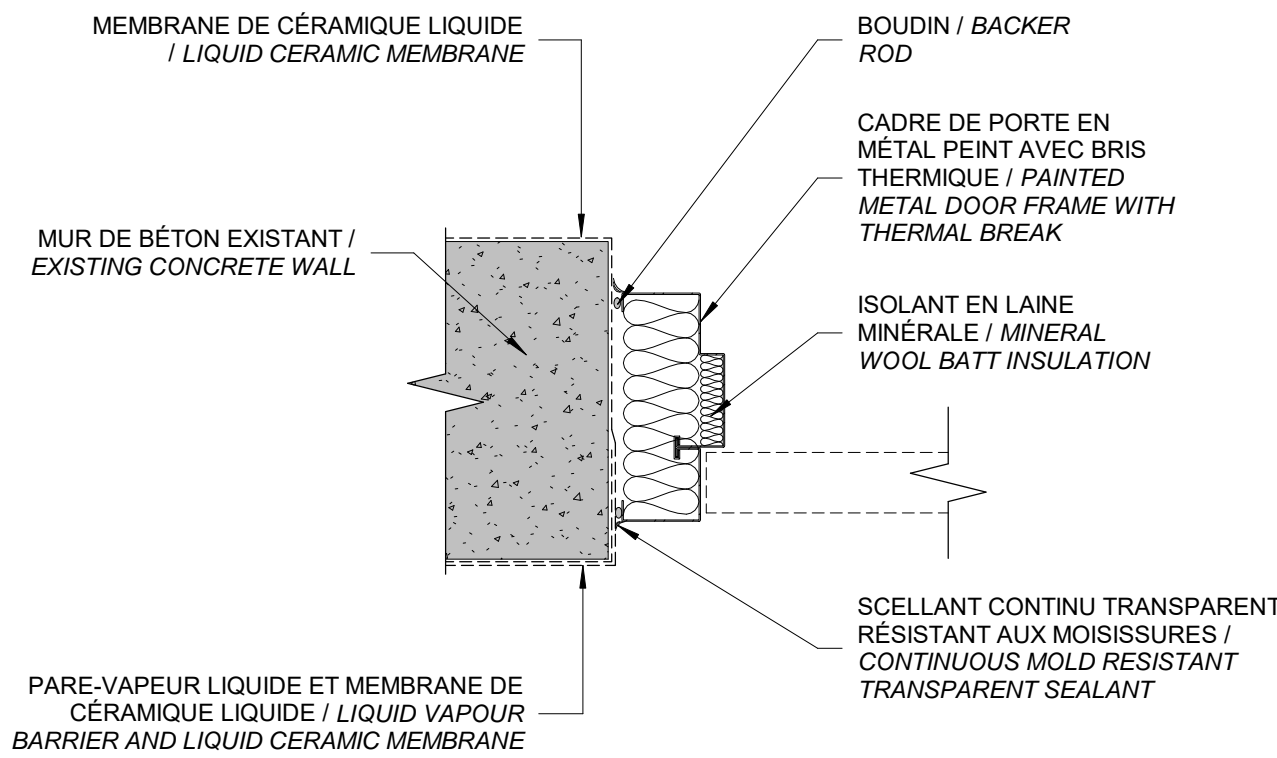
14  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL DE COUPE TYPIQUE - MUR EN GYPSE ET POUTRE EXISTANTE / TYPICAL SECTION DETAIL - GYPSUM WALL AND EXISTING BEAM



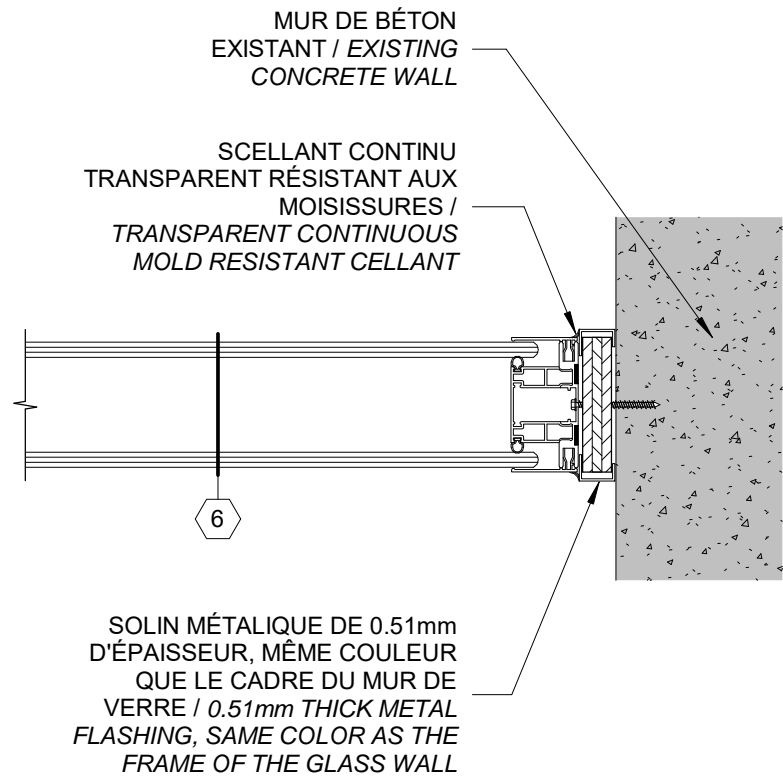
13  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL TYPIQUE - MUR EN GYPSE ET POUTRE EXISTANTE / TYPICAL DETAIL - GYPSUM WALL AND EXISTING BEAM



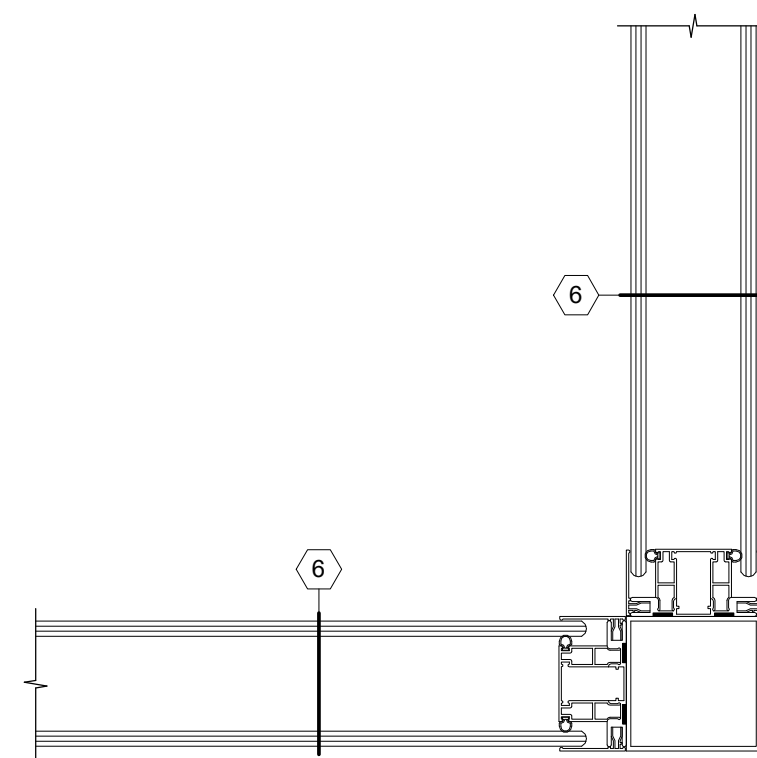
12  
A401  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN COUPE - BAS DE LA PORTE EXTÉRIEURE / DETAIL IN SECTION - BASE OF EXTERIOR DOOR



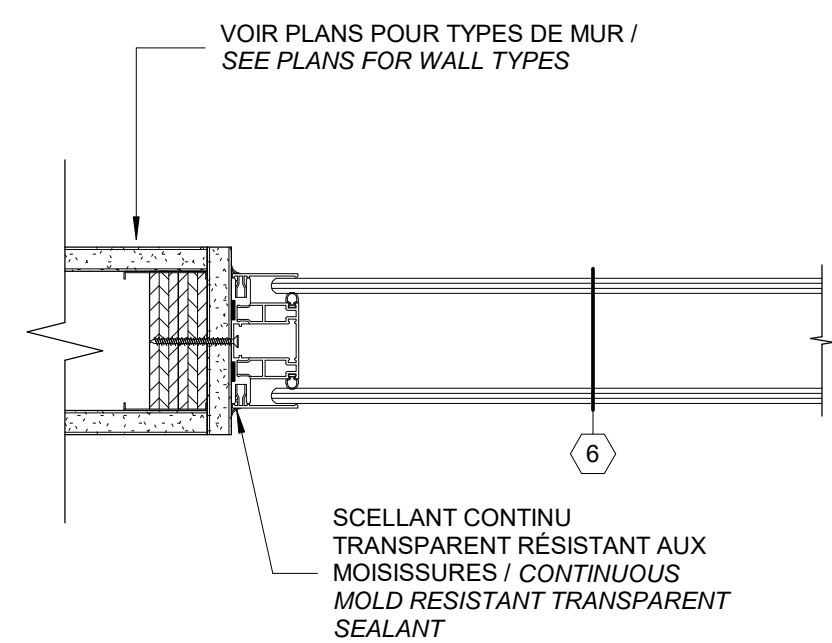
11  
A502  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - CADRE DE PORTE EXTÉRIEURE / DETAIL IN PLAN - EXTERIOR DOORFRAME



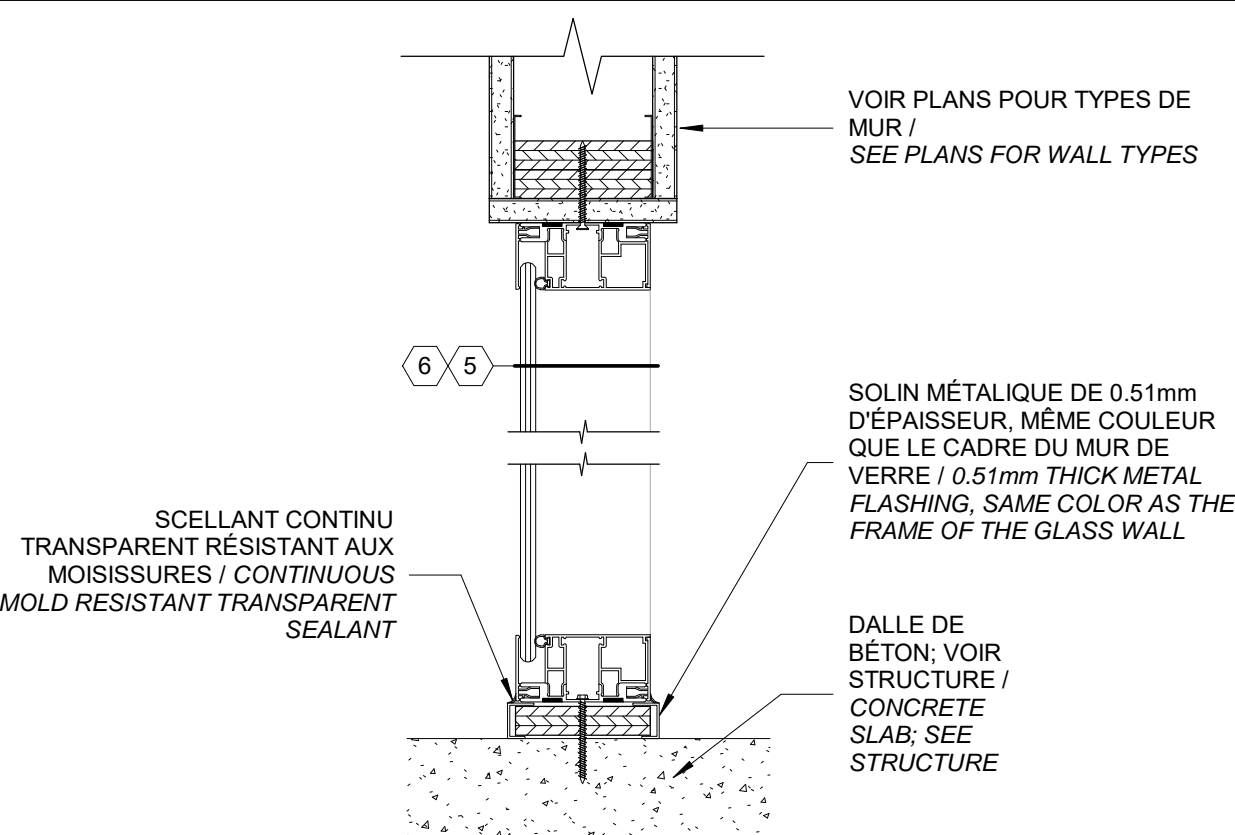
10  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - MUR DE VERRE DOUBLE ET MUR DE BÉTON EXISTANT / PLAN DETAIL - DOUBLE GLASS WALL AND EXISTING CONCRETE WALL



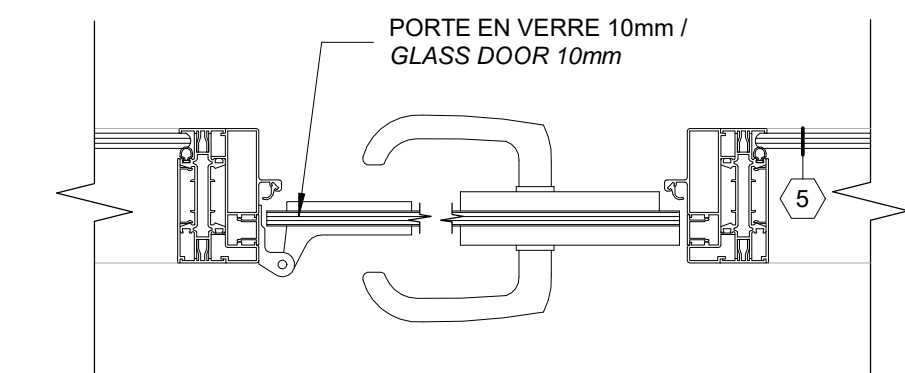
9  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - INTERSECTION DE MURS EN VERRE / PLAN DETAIL- GLASS WALL INTERSECTON



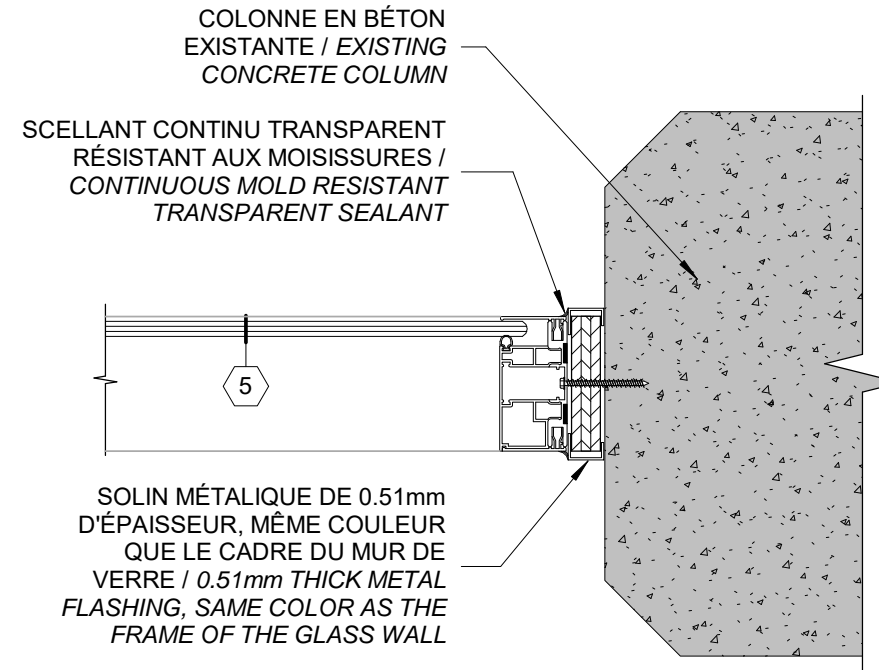
8  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - MUR DE VERRE DOUBLE ET MUR DE GYPSE / DETAIL IN PLAN - DOUBLE GLASS WALL AND GYPSUM WALL



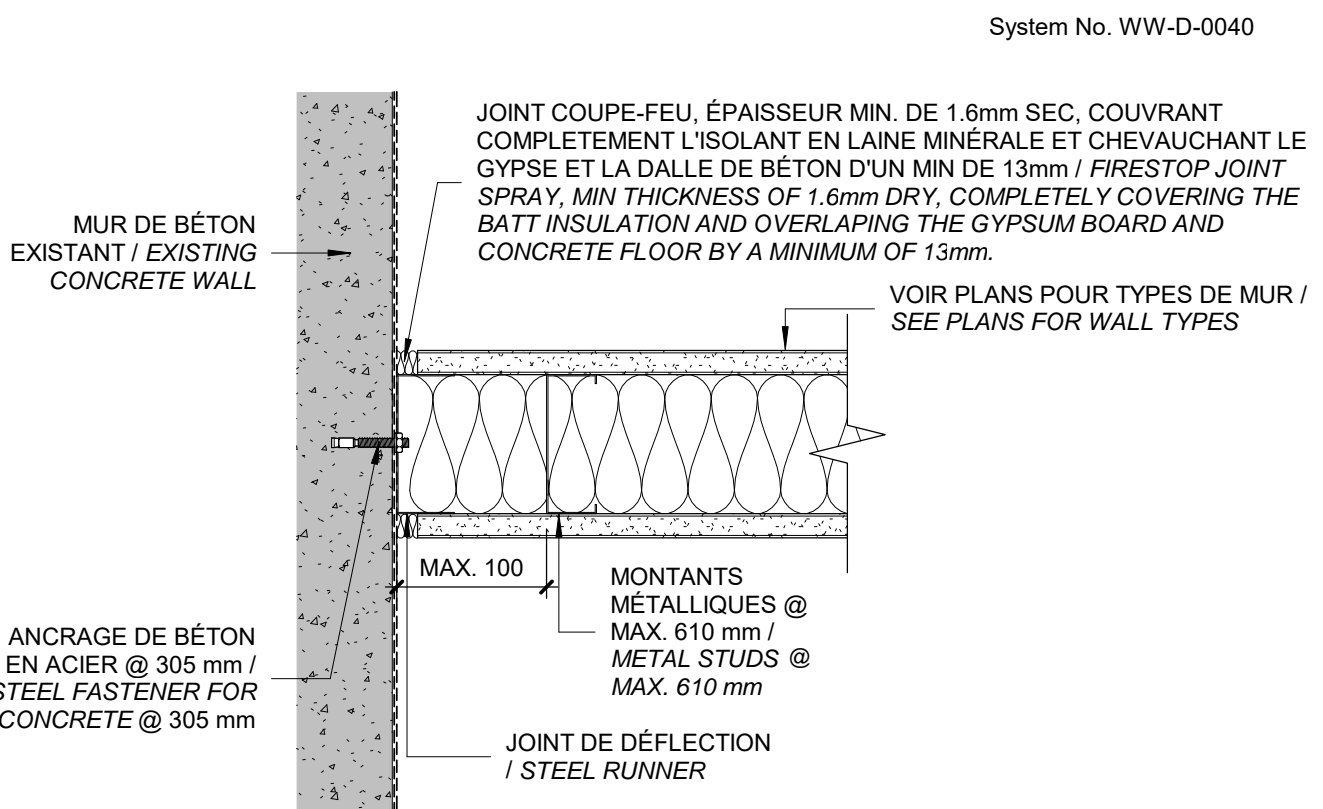
7  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN COUPE - BAS DU MUR EN VERRE SIMPLE / DETAIL IN SECTION - BASE OF SIMPLE GLASS WALL



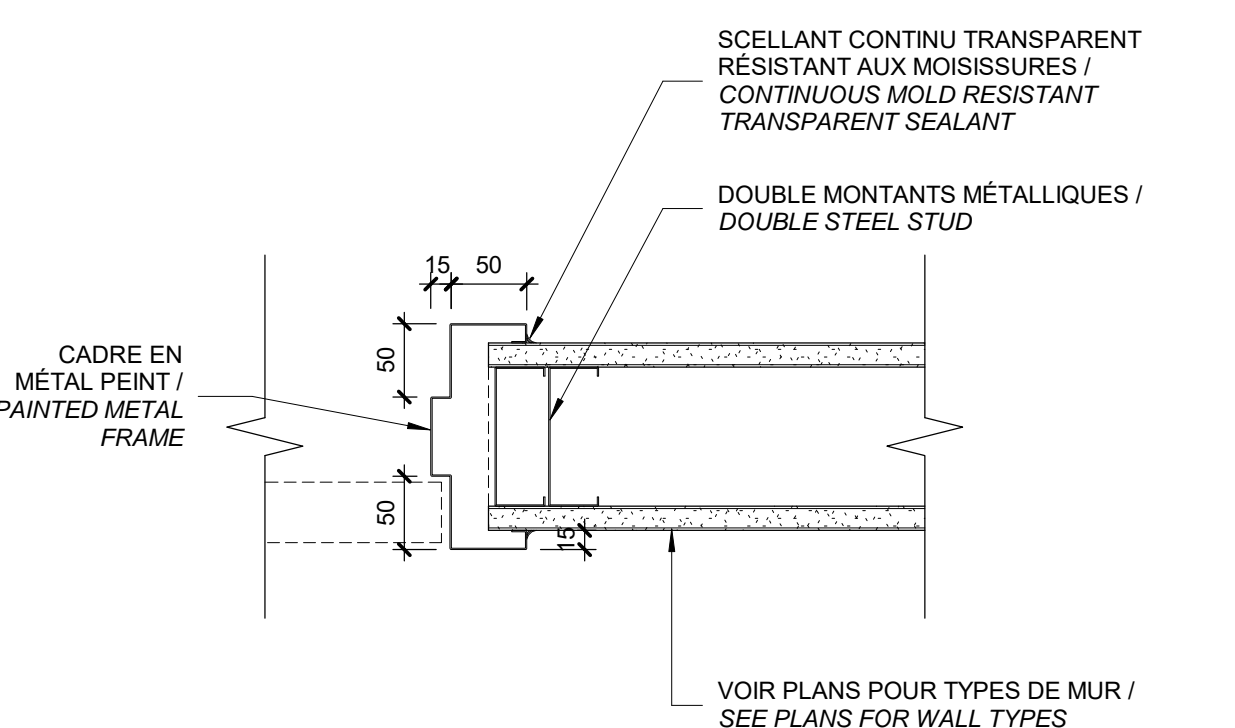
6  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - PORTE EN VERRE SUR MUR EN VERRE SIMPLE / DETAIL IN PLAN - GLASS DOOR ON SIMPLE GLASS WALL



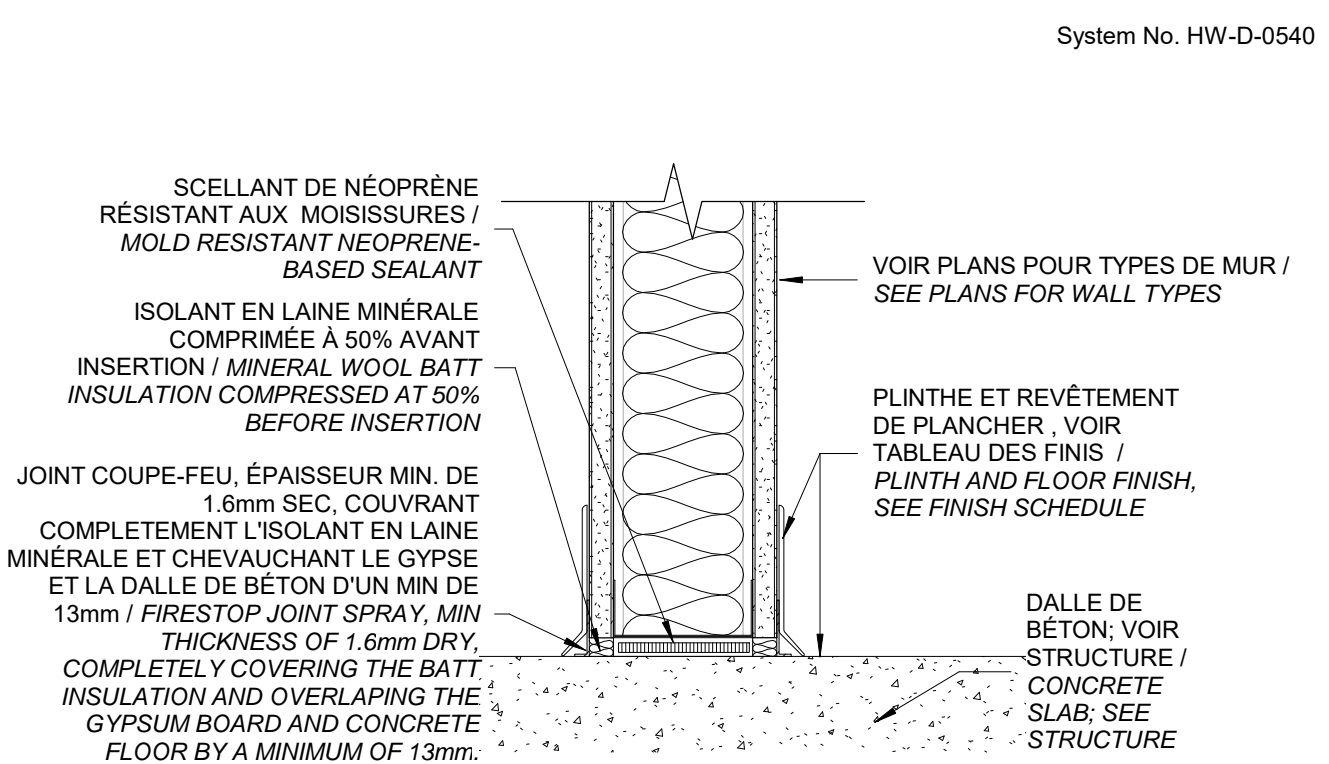
5  
A501  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - COLONNE AVEC MUR EN VERRE SIMPLE / DETAIL IN PLAN - COLUMN AND SIMPLE GLASS WALL



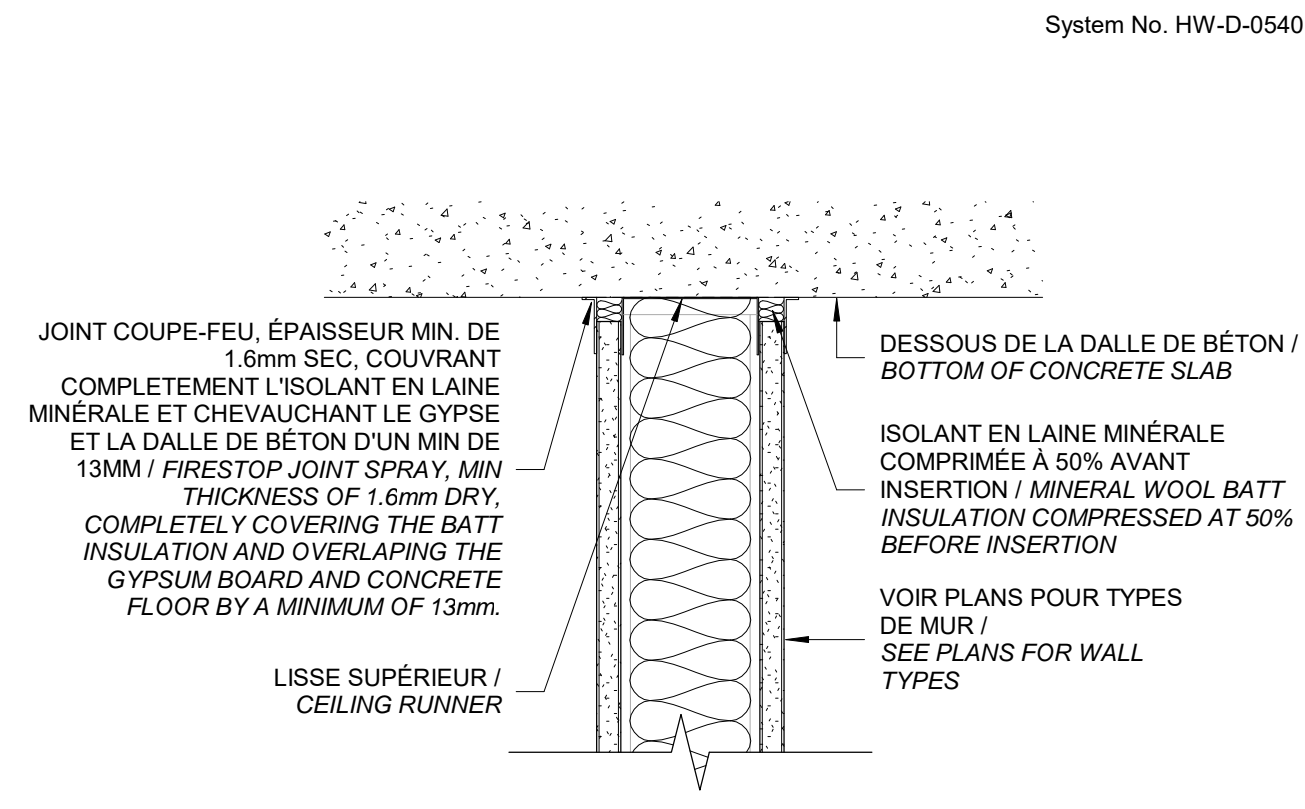
4  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - CONNECTION ENTRE MUR DE GYPSE COUPE FEU ET MUR DE BÉTON / DETAIL IN PLAN - FIRE RESISTANT GYPSUM WALL AND CONCRETE WALL



3  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN PLAN - JAMBAGE DE PORTE EN MÉTAL / DETAIL IN PLAN - METAL DOOR FRAME



2  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL EN COUPE - BASE DE MUR DE GYPSE / DETAIL IN SECTION - BASE OF GYPSUM WALL



1  
A511  
Scale / Échelle: 1:5  
DÉTAIL - TÊTE DE MUR COUPE FEU / DETAIL - TOP OF FIRE-RESISTANT WALL




	Émis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
--	--	------------

révisions revisions		date
------------------------	--	------

A	A - no. du détail detail no.
B	B - no. de la feuille-où détail exigé sheet no.-where detail required
C	C - no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet  
Project  
**PARCS CANADA  
PARKS CANADA**  
1156, RUE MILL MONTREAL  
**SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill**

Dessin  
Drawing  
**ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE**

**DÉTAILS - MURS,  
PORTES ET CADRES /  
DETAILS - DOORS,  
WINDOWS & FRAMES**

Conçu par Designer	C.A.	Designed by	
Dessiné par Author	K.K.	Drawn by	
Approuvé par Approver		Approved by	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC	Date	
Tender	PWGSC Project Manager		
No de projet R.101200.001 TPSGC	Project number CLAC - 901 Client	No de projet CLAC - 901 Client	Project number CLAC - 901 Client
Nom du fichier	File name	No de classement	
5234 RUE MILL_ARCH_R19		504 File no	
CL - 03 - 172.25			
No de plan ou dessin		<b>A511</b> No feuille Sheet no	





-	Emis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
révisions revisions		date

A - no. du détail  
detail no.

B - no. de la feuille-où détail exigé  
sheet no.-where detailed required

C - no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet	Projet
--------	--------

**PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

1156, RUE MILL MONTREAL

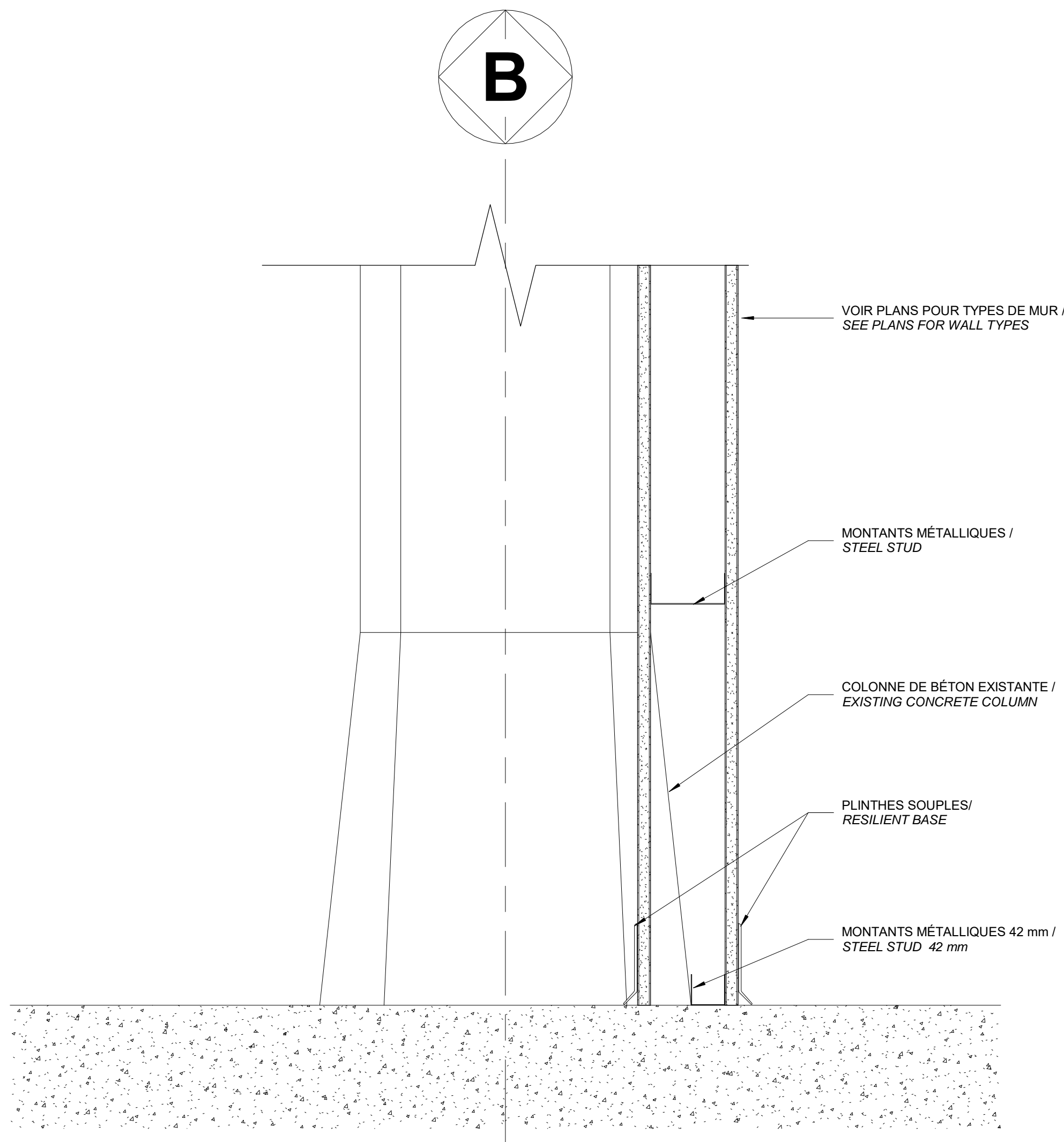
**SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill**

Dessin	Drawing
--------	---------

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

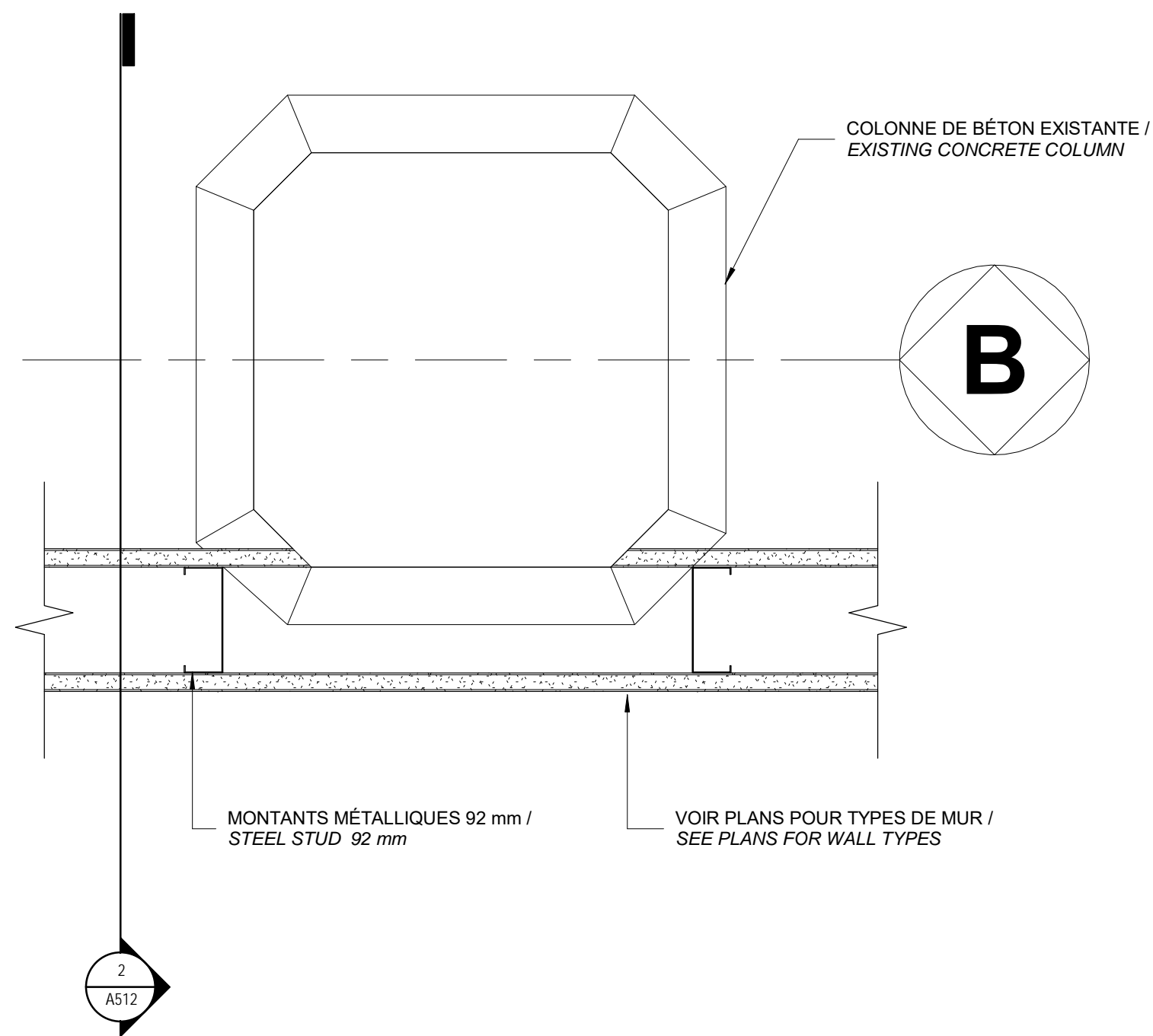
DÉTAILS - MURS,  
PORTES ET CADRES /  
DETAILS - DOORS,  
WINDOWS & FRAMES

Conçu par Designer		C.A.		Designed by	
Dessiné par Author		K.K.		Drawn by	
Approuvé par Approver				Approved by	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSGC			
Tender		PWGSC Project Manager			
No de projet	Project number	No de projet	Project number		
R.101200.001		CLAC - 901			
TPSGC	PWGSC	Client	Client		
Nom du fichier		File name	No de classement		
5234 RUE MILL_ARCH_R19			504		
		File no			
CL - 03 - 172.26		A512			
No de plan ou dessin		No feuille	Sheet no		



2 DÉTAIL EN COUPE - CONNECTION COLONNE ET MUR RDC / DETAIL IN SECTION - CONNECTION COLUMN AND WALL GROUND FLOOR

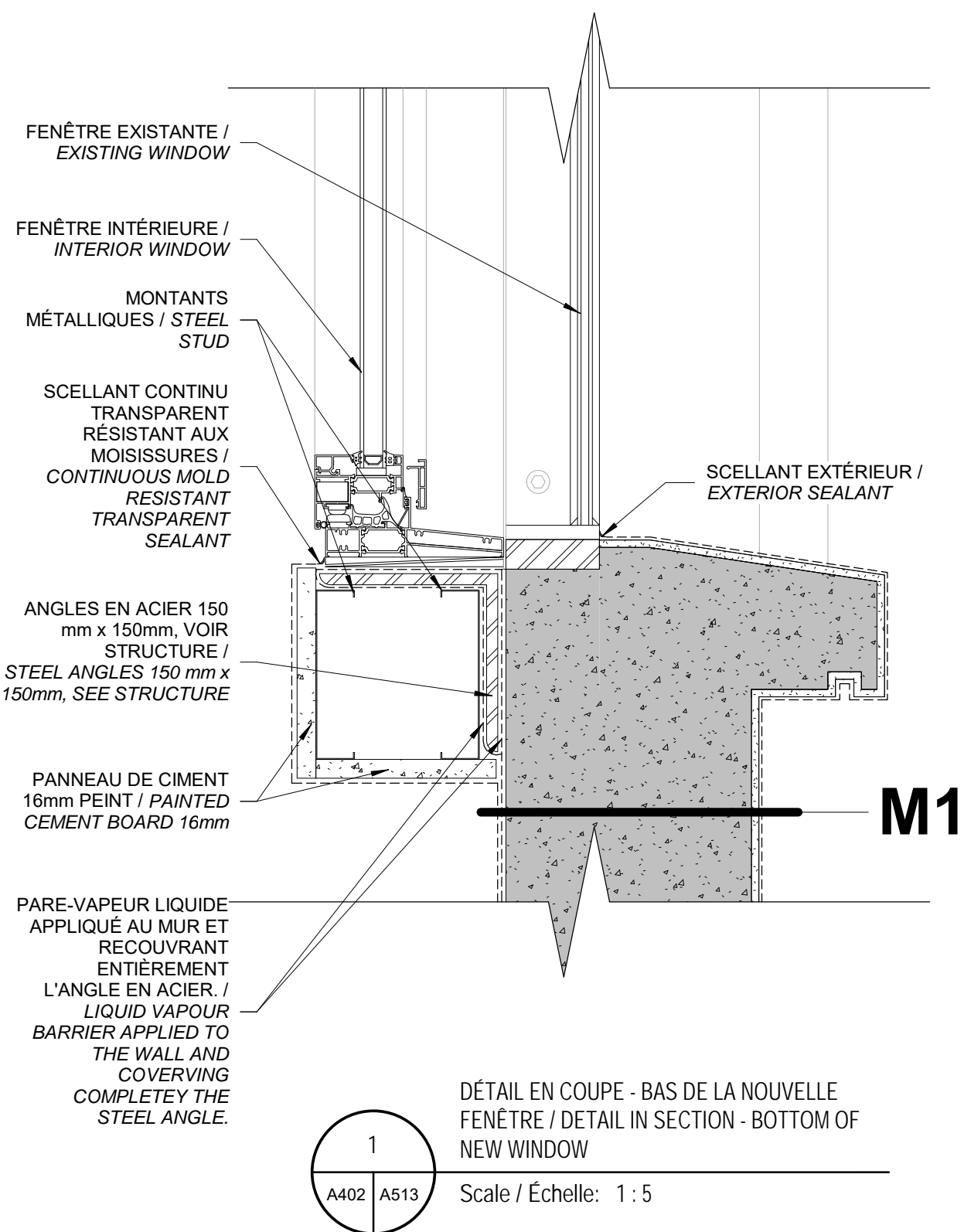
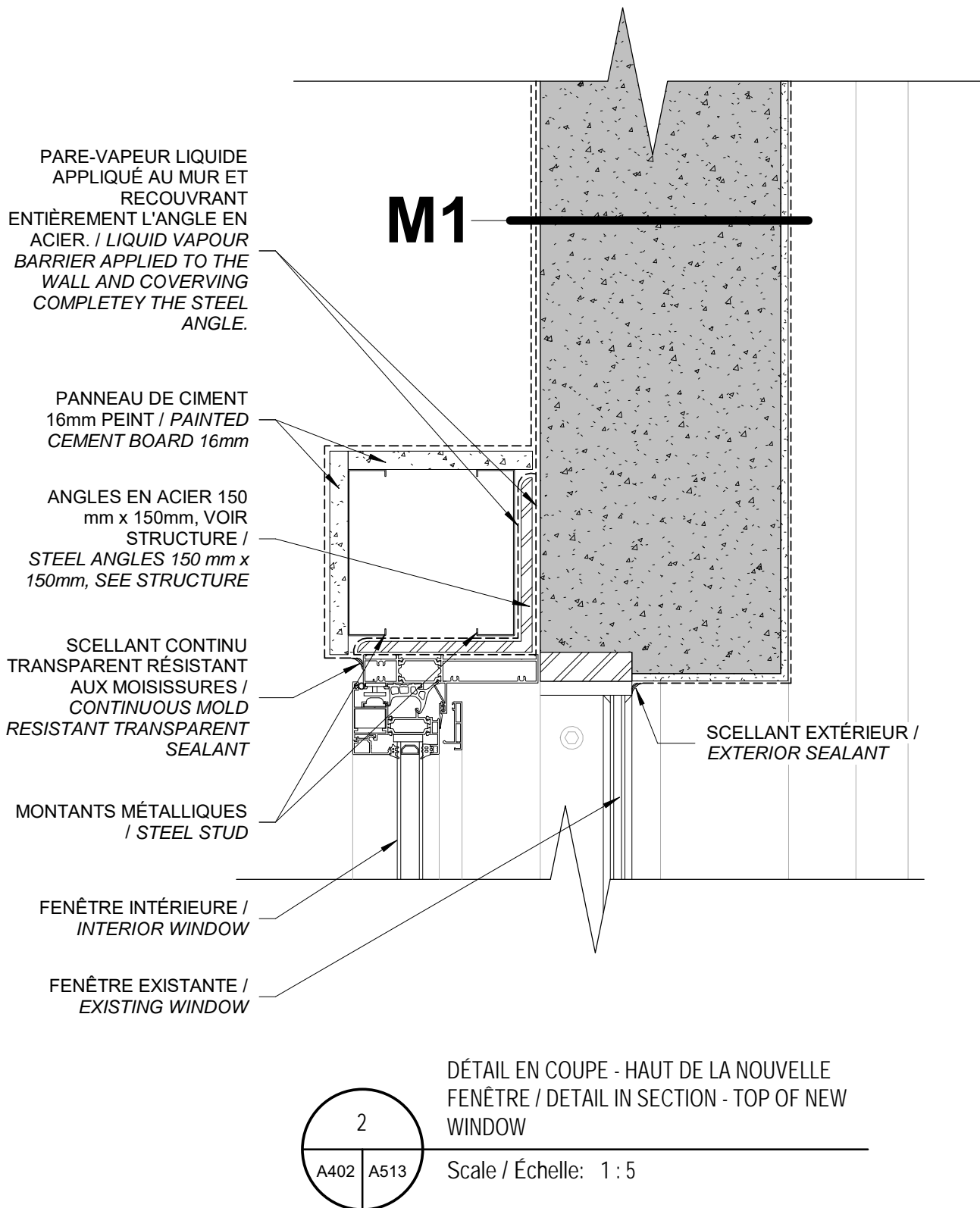
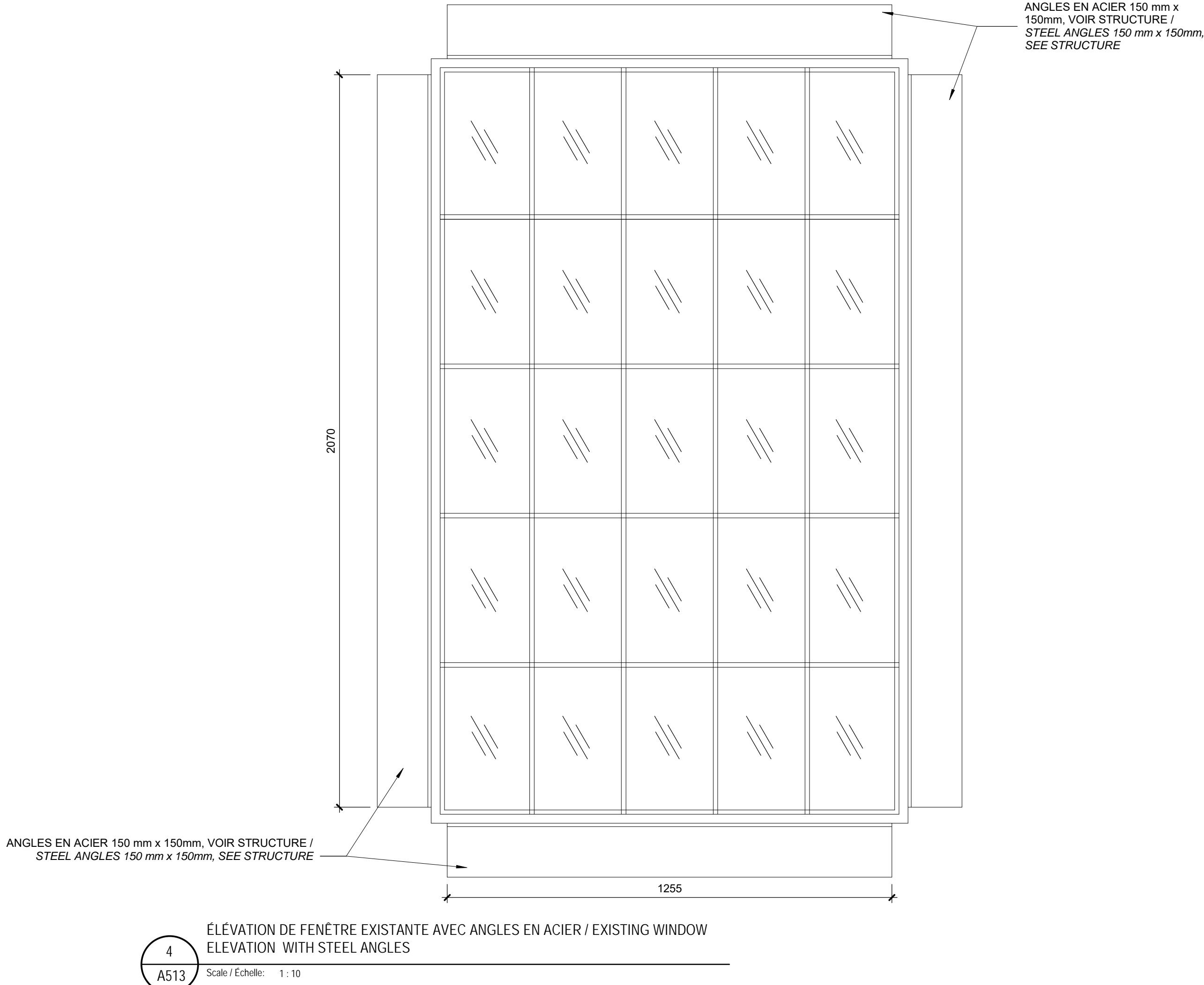
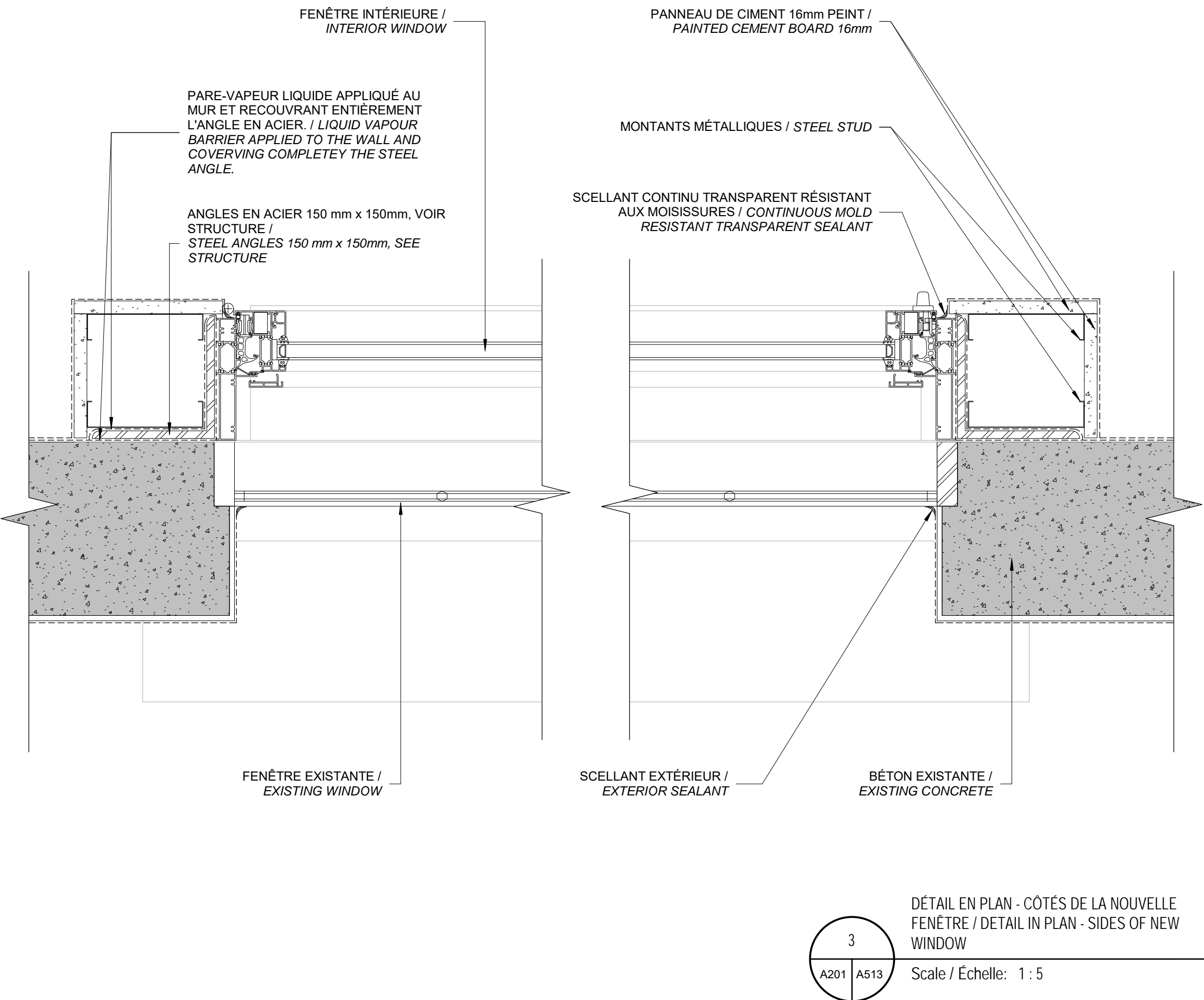
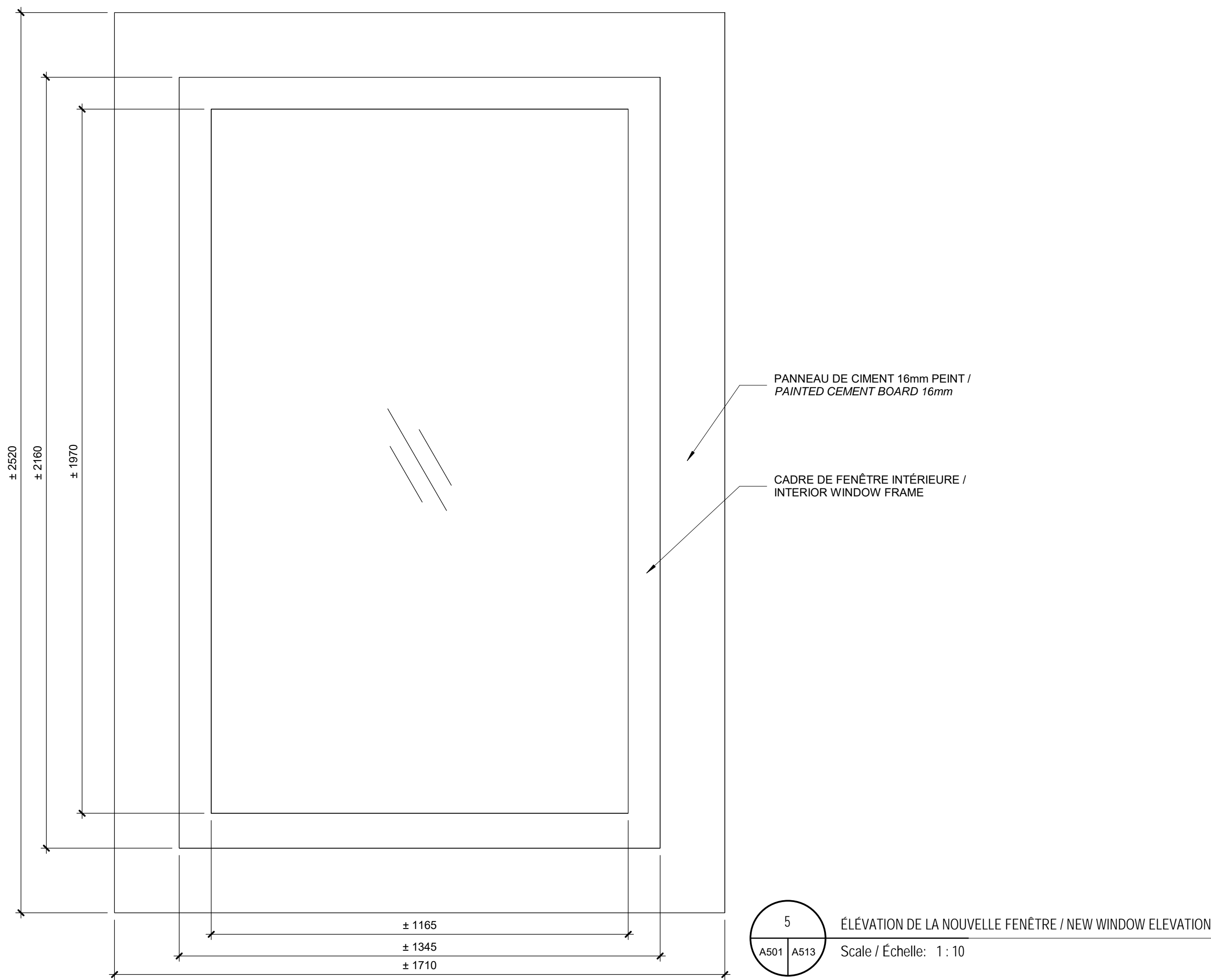
A512 A512 Scale / Échelle: 1 : 5



1 DÉTAIL EN PLAN - CONNECTION COLONNE ET MUR RDC / DETAIL IN PLAN - CONNEXION COLUMNS AND WALL GROUND FLOOR

A201 A512 Scale / Échelle: 1 : 5





révisions revisions	date
------------------------	------

A	B	C
A - no. du détail detail no. B - no. de la feuille-où détail exigé sheet no.-where detail required C - no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed		

Projet  
Project

**PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

1156, RUE MILL MONTREAL

**SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill**

Dessin  
Drawing

**ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE**

**DÉTAILS - MURS,  
PORTES ET CADRES /  
DETAILS - DOORS,  
WINDOWS & FRAMES**

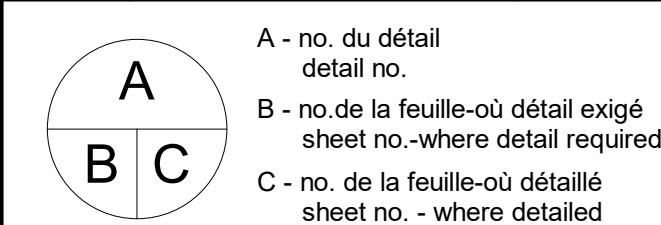
Conçu par Designer		C.A.	Designed by	
			Date	
Dessiné par Author		K.K.	Drawn by	
			Date	
Approuvé par Approver			Approved by	
			Date	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSGC		
Tender		PWGSC Project Manager		
No de projet R.101200.001 TPSGC	Project number PWGSC	No de projet CLAC - 901 Client	Project number Client	
Nom du fichier 5234 RUE MILL_ARCH_R19		File name	No de classement 504 File no	
CL - 03 - 172.27		A513		
No de plan ou dessin		No feuille	Sheet no	






-	Émis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-07
---	--	------------

révisions revisions		date
------------------------	--	------



Projet	Projet
--------	--------

PARCS CANADA  
PARKS CANADA  
1156, RUE MILL MONTREAL  
SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin	Drawing
--------	---------

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
DÉTAILS - ÉBÉNISTERIE  
INTÉGRÉE / DETAILS  
MILLWORK

Conçu par		Designed by
Designer	C.A.	Date

Dessiné par Drawn by  
 Author K.K.

Approuvé par	Approved by
--------------	-------------

Approver	Date
----------	------

Soumission	Gestionnaire de projet TPSG
------------	-----------------------------

Tender		PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet	Project number

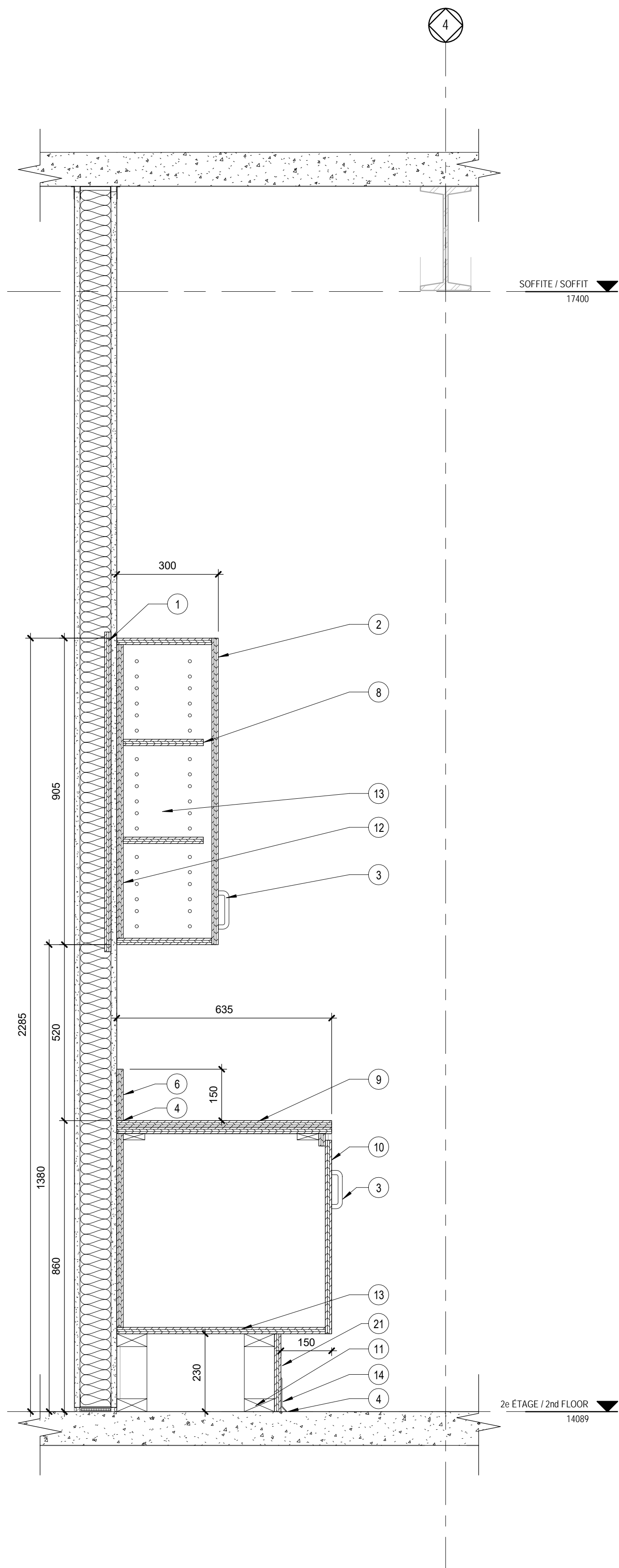
R.101200.001	CLAC - 901
TPSGC	Client

Nom du fichier	File name	No de classement
5234 - BLUE MILL ARCH B10		504

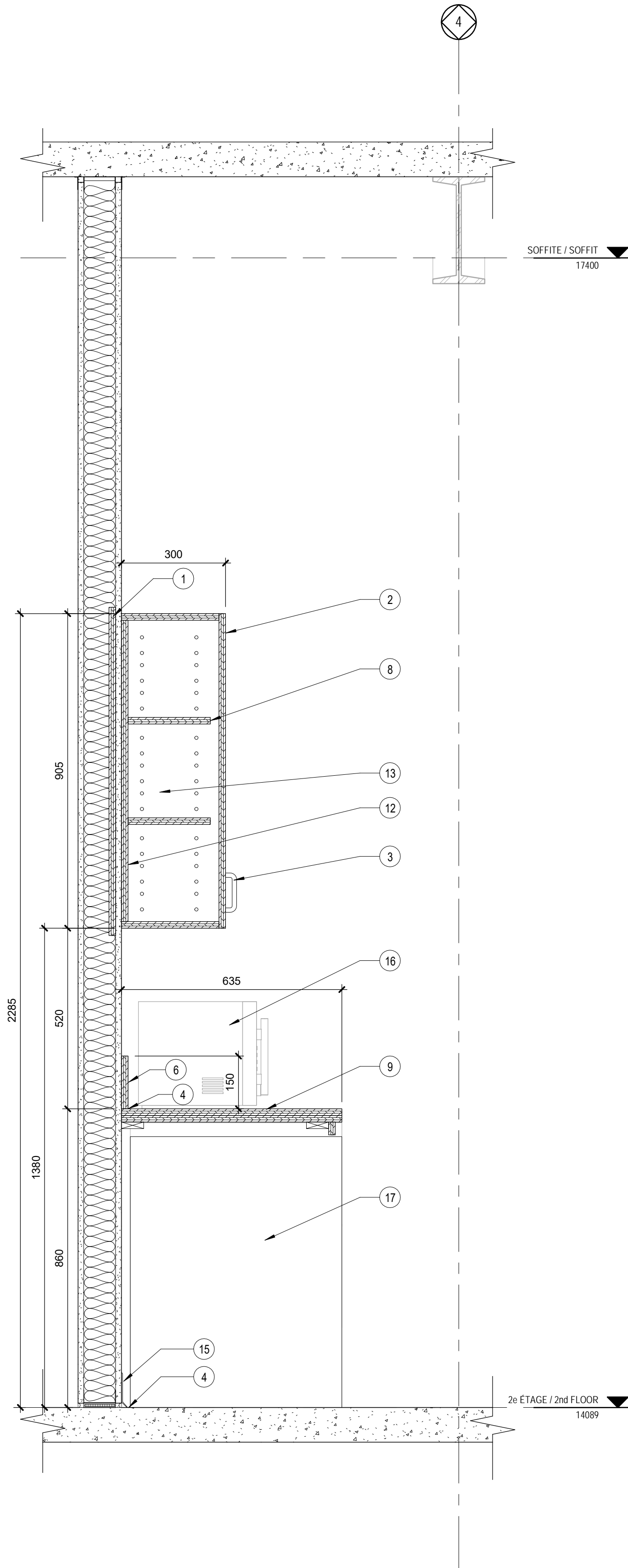
5234 RUE MILL_ARCH_R19	File no
31-00-153-00	1-1-1

CL - 03 - 172.28	<b>A514</b>
No de plan ou dessin	No feuille      Sheet no

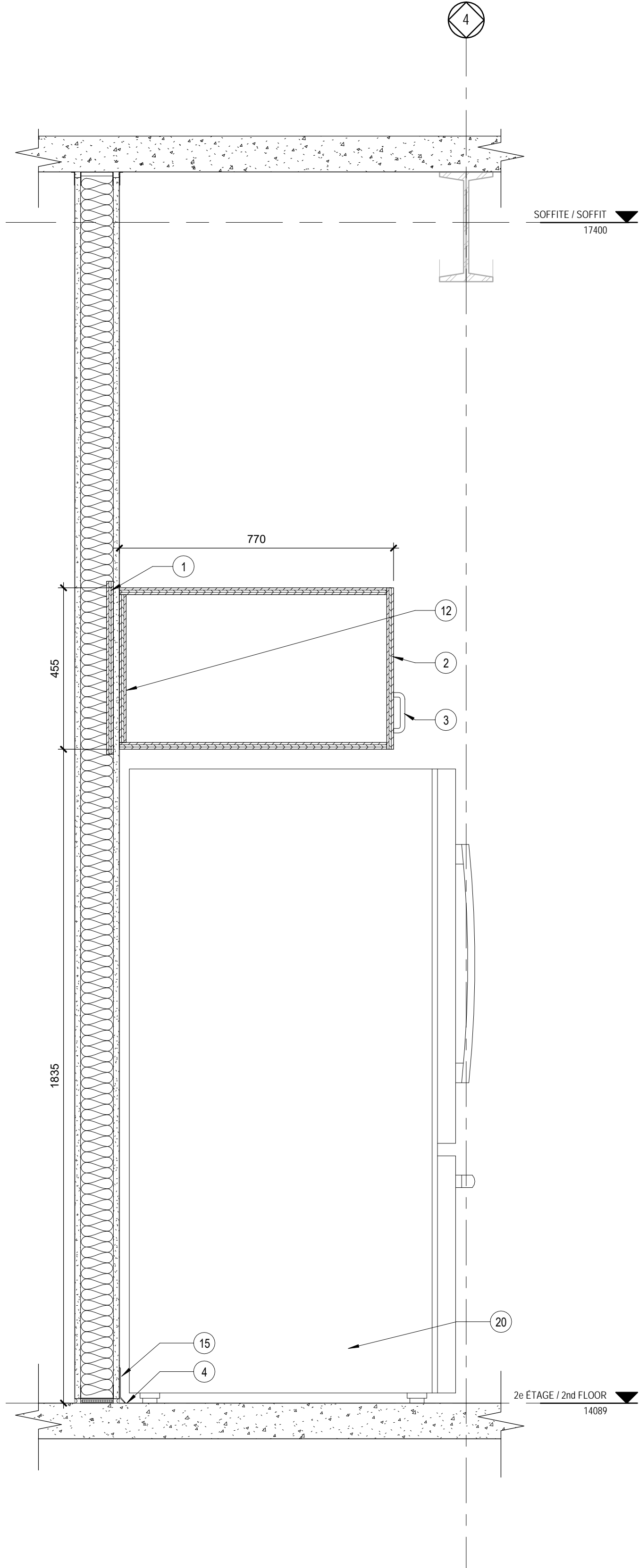
- (1) FOND DE FIXATION EN CONTREPLAQUÉ 19mm POUR SYSTÈME D'ÉTAGÈRES OU D'ARMOIRES MURALES (TYP.) / 19mm PLYWOOD BACKING FOR SHELVING SYSTEM OR WALL CABINETS (TYP.)
- (2) CABINET ET PORTES EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD CABINET AND DOORS. ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH. ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- (3) POIGNÉE POUR ARMOIRE ET TIROIR À CUISINE EN FORME DE "D" / "D" SHAPED HANDLE FOR KITCHEN CABINET AND DRAWER
- (4) SCELLANT CONTINU TRANSPARENT RÉSISTANT AUX MOISSISSURES / CONTINUOUS MOLD RESISTANT TRANSPARENT SEALANT
- (5) TIROIR EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) BLANC / 19mm PLYWOOD DRAWER. ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH. ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- (6) DOSSERET EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" FINI MAT. / 19mm PLYWOOD BACKSPLASH COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" MAT FINISH
- (7) TABLETTE EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" FINI MAT. / 19mm PLAYWOOD SHELF COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" MAT FINISH
- (8) TABLETTE AMOVIBLE EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm ADJUSTABLE PLYWOOD SHELF COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- (9) DESSUS DE COMPTOIR EN CONTREPLAQUÉ (2 ÉPAISSEUR DE 19 mm) RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" FINI MAT. / 2-PLY 19mm PLYWOOD COUNTERTOP COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGGOT GRAY" MAT FINISH
- (10) PORTE EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD DOOR. ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH. ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- (11) BLOCAGE DE BOIS 38 x 89 (TYP.) / 38 x 89 WOOD BLOCKING (TYP.)
- (12) FOND EN CONTREPLAQUÉ 19 mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD BACKING COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE
- (13) CORPS EN CONTREPLAQUÉ 19 mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD BODY COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE
- (14) PLINTHE SOUPLE. COULEUR "197 SHADED WG" SUR CONTREPLAQUÉ 19mm AU MEUBLE / RESILIENT BASE ON 19mm PLYWOOD AT FURNITURE. COLOR "197 SHADED WG"
- (15) PLINTHE SOUPLE. COULEUR "197 SHADED WG" AU MUR / RESILIENT BASE ON WALL. COLOR "197 SHADED WG"
- (16) MICRO-ONDES (HORS-CONTRAT) / MICROWAVE (NOT IN CONTRACT)
- (17) LAVE-VAISSELLE (HORS-CONTRAT) / DISHWASHER (NOT IN CONTRACT)
- (18) ÉVIER AVEC ROBINET À POIGNÉES DE TYPE À LEVIER MANŒVRABLES AVEC LE POING / SINK WITH A LEVER-TYPE FAUCET THAT CAN BE OPERATED WITH THE FIST
- (19) POUBELLE (HORS-CONTRAT) / GARBAGE BIN (NOT IN CONTRACT)
- (20) RÉFRIGÉRATEUR (HORS-CONTRAT) / REFRIGERATOR (NOT IN CONTRACT)
- (21) COUP-DE-PIED EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. / 19mm PLYWOOD FURNITURE KICK. ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH
- (22) GAINE DE PROTECTION / PROTECTIVE SHEATH



3 COUPE 3 / SECTION 3  
A507 A514 Scale / Échelle: 1 : 10

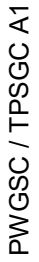


2 COUPE 2 / SECTION 2  
A507 A514 Scale / Échelle: 1 : 10



1 COUPE 1 / SECTION 1  
A507 A514 Scale / Échelle: 1 : 10



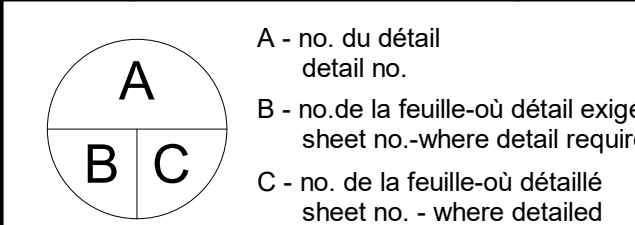


- ① FOND DE FIXATION EN CONTREPLAQUÉ 19mm POUR SYSTÈME D'ÉTAGÈRES OU D'ARMOIRES MURALES (TYP.) / 19mm PLYWOOD BACKING FOR SHELVING SYSTEM OR WALL CABINETS (TYP.)
- ② CABINET ET PORTES EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD CABINET AND DOORS, ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH, ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- ③ POIGNÉE POUR ARMOIRE ET TIROIR À CUISINE EN FORME DE "D" / "D" SHAPED HANDLE FOR KITCHEN CABINET AND DRAWER
- ④ SCELLANT CONTINU TRANSPARENT RÉSISTANT AUX MOISSISSURES / CONTINUOUS MOLD RESISTANT TRANSPARENT SEALANT
- ⑤ TIROIR EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) BLANC / 19mm PLYWOOD DRAWER, ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH, ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- ⑥ DOSSERET EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" FINI MAT. / 19mm PLYWOOD BACKSPLASH COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" MAT FINISH
- ⑦ TABLETTE EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" FINI MAT. / 19mm PLAYWOOD SHELF COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" MAT FINISH
- ⑧ TABLETTE AMOVIBLE EN CONTREPLAQUÉ 19mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm ADJUSTABLE PLYWOOD SHELF COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- ⑨ DESSUS DE COMPTOIR EN CONTREPLAQUÉ (2 ÉPAISSEUR DE 19 mm) RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" FINI MAT. / 2-PLY 19mm PLYWOOD COUNTERTOP COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) SG211 "SUEDE - INGOT GRAY" MAT FINISH
- ⑩ PORTE EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. TOUTES LES SURFACES INTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD DOOR, ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH, ALL INTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE (TYP.)
- ⑪ BLOCAGE DE BOIS 38 x 89 (TYP.) / 38 x 89 WOOD BLOCKING (TYP.)
- ⑫ FOND EN CONTREPLAQUÉ 19 mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD BACKING COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE
- ⑬ CORPS EN CONTREPLAQUÉ 19 mm RECOUVREMENT DE PLASTIQUE STRATIÉ BLANC (TYP.) / 19mm PLYWOOD BODY COVERED WITH WHITE PLASTIC LAMINATE
- ⑭ PLINTE SOUPLE, COULEUR "197 SHADED WG" SUR CONTREPLAQUÉ 19mm AU MEUBLE / RESILIENT BASE ON 19mm PLYWOOD AT FURNITURE, COLOR "197 SHADED WG"
- ⑮ PLINTE SOUPLE, COULEUR "197 SHADED WG" AU MUR / RESILIENT BASE ON WALL, COLOR "197 SHADED WG"
- ⑯ MICRO-ONDES (HORS-CONTRAT) / MICROWAVE (NOT IN CONTRACT)
- ⑰ LAVE-VAISSELLE (HORS-CONTRAT) / DISHWASHER (NOT IN CONTRACT)
- ⑱ ÉVIER AVEC ROBINET À POIGNÉES DE TYPE À LEVIER MANŒUVRABLES AVEC LE POING / SINK WITH A LEVER-TYPE FAUCET THAT CAN BE OPERATED WITH THE FIST
- ⑲ POUCELLE (HORS-CONTRAT) / GARBAGE BIN (NOT IN CONTRACT)
- ⑳ RÉFRIGÉRATEUR (HORS-CONTRAT) / REFRIGERATOR (NOT IN CONTRACT)
- ㉑ COUP-DE-PIED EN CONTREPLAQUÉ 19mm. TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE RECOUVERTES DE PLASTIQUE STRATIÉ (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" FINI MAT. / 19mm PLYWOOD FURNITURE KICK, ALL EXTERIOR SURFACES TO BE COVERED WITH PLASTIC LAMINATE (TYP.) ST606 "SUEDE - TAUPE" MAT FINISH
- ㉒ GAINÉ DE PROTECTION / PROTECTIVE SHEATH




-	Émis pour appel d'offres / Issued for tender	2020-08-0
---	--	-----------

révisions		date
revisions		



Projet	Projet
--------	--------

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin	Draw
--------	------

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
DÉTAILS - ÉBÉNISTERIE  
INTÉGRÉE / DETAILS  
MILLWORK

Conçu par		Designer
Designer	C.A.	

Dessiné par Drawn by  
 Author K.K.

Approuvé par	Approved by
Approver	Approver

Soumission	Gestionnaire de projet TPS
Tender	PWGSC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.101200.001		CLAC - 901	
TPSGC	PWGS	Client	Client

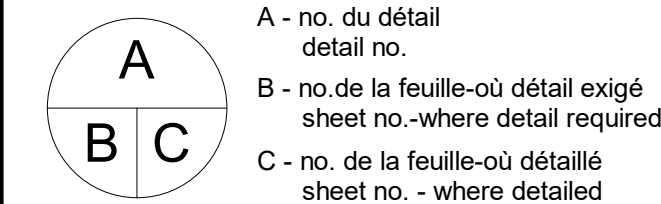
Nom du fichier	File name	No de classement
5234 RUE MILL_ARCH_R19		504
		File no

CL - 03 - 172.29	<b>A515</b>
No de plan ou dessin	No feuille      Sheet






révisions revisions		date
------------------------	--	------



Projet

Projet

PARCS CANADA  
PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des  
ateliers et entrepôts,  
1156 rue Mill

Dessin Drawing

ARCHITECTURE  
*ARCHITECTURE*

TYPES DE MURS / WALL  
TYPES

Conçu par		Designed by
Designer	C.A.	Date

Dessiné par \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_  
 Author \_\_\_\_\_ K.K.

Approuvé par	Date
Approver	Date

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGO
------------	------------------------------

Tender		PWGSC Project Manage	
No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.101200.001		CLAC - 901	
TPSGC	PWGSC	Client	Client

5234	RUE MILL_ARCH_R19	504
		File no

CL - 03 - 172.30	<b>A601</b>
No de plan ou dessin	No feuille      Sheet no

1. À L'INTÉRIEUR DES SALLES SUIVANTES UTILISER DES PANNEAUX  
DE GYPSE TYPE "X" HYDROFUGES / *INSIDE THE FOLLOWING  
ROOMS, TYPE "X" WATER RESISTANT GYPSUM BOARDS ARE TO BE  
USED :*

- 106 SALLE D'ENTRÉE D'EAU / *WATER ENTRY ROOM*
- 107 WC
- 207 DOUCHE / *SHOWER*
- 208 WC
- 209 WC
- 210 CONCIERGERIE / *JANITOR'S CLOSET*

TYPE DE MUR / WALL TYPE	COMPOSITION / ASSEMBLY	COEFFICIENT DE TRANSMISSION DU SON (CTS) / SOUND TRANSMISSION COEFFICIENT (STC)	DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU (DRF) / FIRE RESISTANCE RATING (FRR)
	<div><div><div>1</div><div>LÉGENDE</div><div>COMPOSITION DU MUR / WALL ASSEMBLY; VOIR TABLEAU / SEE SCHEDULE</div></div></div>		
1		16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	
2		16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 89mm ISOLANT ACOUSTIQUE / ACOUSTIC INSULATION 16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	STC 48
3		16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 89mm ISOLANT ACOUSTIQUE / ACOUSTIC INSULATION 16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	STC 48  45 MIN
4		16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	  45 MIN
5		10mm MUR DE VERRE TREMPÉ / TEMPERED GLASS WALL	
6		10mm MUR DE VERRE TREMPÉ / TEMPERED GLASS WALL 63mm ESPACE D'AIR / AIR SPACE 10mm MUR DE VERRE TREMPÉ / TEMPERED GLASS WALL  83mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	STC 45
7		16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 89mm ISOLANT ACOUSTIQUE / ACOUSTIC INSULATION 16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	STC 48  1HRE
8		16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C 16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD  124mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	  1HRE
9		16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD 41mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 600mm C/C / METAL STUDS @ 600mm C/C 41mm ISOLANT ACOUSTIQUE / ACOUSTIC INSULATION 41mm ESPACE / SPACE 41mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 600mm C/C / METAL STUDS @ 600mm C/C 41mm ISOLANT ACOUSTIQUE / ACOUSTIC INSULATION 16mm PANNEAU DE GYPSE TYPE "X" / TYPE X GYPSUM BOARD  ±157mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	STC 48
10		16mm PANNEAU DE GYPSE / GYPSUM BOARD 92mm MONTANTS MÉTALLIQUES @ 400mm C/C / METAL STUDS @ 400mm C/C  108mm ÉPAISSEUR TOTALE / TOTAL THICKNESS	



BORDEREAU DES FENÊTRES / WINDOWS SCHEDULE													
No.		NOM DES PIÈCES / ROOM NAMES	FENÊTRE / WINDOW				CADRE / FRAME				FINI / FINISH	COMMENTAIRES / COMMENTS	
			TYPE	L. ±	H. ±	MAT.	TYPE	L. ±	H. ±	MAT.			
REZ-DE-CHAUSSEE / GROUND FLOOR													
101	ATELIER DE SOUDURE / WELDING WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
102	ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
103	ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
104	ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
105	ATELIER ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
106	ATELIER ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL WORKSHOP		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
107	ESC-B		1	1380	2195	VT	1	1450	2260	B	P		
108	ESC-B		1	1380	2195	VT	1	1450	2260	B	P		
109	SALLE BLANCHE / WHITE ROOM		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		
110	WC		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		COMMENTAIRES 6 / COMMENTS 6
111	SALLE D'ENTRÉE D'EAU / WATER ENTRY ROOM		3	1165	1970	VT	3	1710	2520	B	P		COMMENTAIRES 6 / COMMENTS 6
112	ESC-A		1	1380	2195	VT	1	1450	2260	B	P		
113	ATELIER MÉCANIQUE / MECHANICAL WORKSHOP		5	505	1250	VT	5	1050	1810	B	P		
114	ATELIER MÉCANIQUE / MECHANICAL WORKSHOP		5	505	1250	VT	5	1050	1810	B	P		

2e ÉTAGE / 2nd FLOOR													
201	SALLE MÉCANIQUE / MECHANICAL ROOM		0	0		0	0						COMMENTAIRES 7 / COMMENTS 7
202	BUREAUX / OFFICES	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
203	BUREAUX / OFFICES	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
204	BUREAUX / OFFICES	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
205	CONFÉRENCE / CONFERENCE ROOM	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
206	CONFÉRENCE / CONFERENCE ROOM	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
207	CORRIDOR / CORRIDOR	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
208	ESC-B	2	1380	1720	VT	2	1450	1785	B	P			
209	CASIERS + EPI / LOCKERS + PPE	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
210	CASIERS + EPI / LOCKERS + PPE	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
211	CASIERS + EPI / LOCKERS + PPE	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
212	CUISINE / KITCHEN	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
213	ESC-A	2	1380	1720	VT	2	1450	1785	B	P			
214	BUREAUX / OFFICES	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
215	BUREAUX / OFFICES	4	1165	1490	VT	4	1710	2050	B	P			
216	BUREAUX / OFFICES		0	0		0	0						COMMENTAIRES 7 / COMMENTS 7

BORDEREAU DES PORTES / DOOR SCHEDULE															
No.	NOMS DES PIÈCES / ROOM NAMES	PORTES / DOORS					CADRE / FRAME			VITRAGE / GLASS	QUINCAILLERIE / HARDWARE	U.L.C. (min)	I.T.S.	COMMENTAIRES / COMMENTS	
		Type	L.	H.	ÉPAIS. / THICK.	MAT.	FINI / FINISH	TYPE	MAT.						FINI / FINISH
REZ-DE-CHAUSSEE / GROUND FLOOR															
100	ATELIER MÉCANIQUE / MECHANICAL WORKSHOP	C	± 1830	± 2134	± 45	Ex	P	1	Ex	P					
100a	ATELIER MÉCANIQUE / MECHANICAL WORKSHOP	G	1372	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	06	45		
101b	ATELIER DE SOUDURE / WELDING WORKSHOP	E	± 2280	± 2160	± 45	Ex	P	1	Ex	P					
101c	ATELIER DE SOUDURE / WELDING WORKSHOP	D	1830	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	07	45		
103	ATELIER GÉNÉRAL / GENERAL WORKSHOP	F	± 2660	± 2665	± 45	Ex	P	1	Ex	P					
104a	ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP	D	1830	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VT	08			
104b	ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		21			
106	SALLE D'ENTRÉE D'EAU / WATER ENTRY ROOM	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		09	20		
107	WC	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		04			COMMENTAIRES 1, 4 / COMMENTS 1, 4
108	SALLE ÉLECTRIQUE / ELECTRIC ROOM	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		10	45		
111	SAS	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		02			COMMENTAIRES 3 / COMMENTS 3
EA-1	ESC-A	B	915	2134	45	Al	P	1	Al	P	VA	03			COMMENTAIRES 2, 3 / COMMENTS 2, 3
EA-2	ESC-A	B	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	20	20		COMMENTAIRES 3, 4 / COMMENTS 3, 4
EA-3	ESC-A	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		14	20		COMMENTAIRES 5 / COMMENTS 5
EB-1	ESC-B	B	915	2134	45	Al	P	1	Al	P	VA	17			COMMENTAIRES 2, 3, 4 / COMMENTS 2, 3, 4
EB-2	ESC-B	B	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	15	20		
EB-3	ESC-B	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		16	20		COMMENTAIRES 5 / COMMENTS 5
MP1	MONTE PERSONNE / LIFT	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		18	20		

2e ÉTAGE / 2nd FLOOR														
201	SALLE MÉCANIQUE / MECHANICAL ROOM	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		09	45	
204	SALLE DE SERVEUR / SERVER ROOM	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		11		
205	CONFÉRENCE / CONFERENCE ROOM	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		12		45
206	CUISINE / KITCHEN	H	915	2956	45	VT	-	1	AL	An	VT	13		COMMENTAIRES 8 / COMMENTS 8
207	DOUCHE / SHOWER	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		05		
208	WC	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		04		COMMENTAIRES 1, 4 / COMMENTS 1, 4
209	WC	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		04		COMMENTAIRES 1, 4 / COMMENTS 1, 4
210	CONCIERGERIE / JANITOR'S CLOSET	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		09	20	
211a	CASIERS + EPI / LOCKERS + PPE	C	± 1830	± 2134	± 45	Ex	P	1	Ex	P				
211b	CASIERS + EPI / LOCKERS + PPE	B	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VT	19		
EA-4	ESC-A	B	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	01	20	COMMENTAIRES 3 / COMMENTS 3
EB-5	ESC-B	B	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P	VA	01	20	COMMENTAIRES 3 / COMMENTS 3
MP2	MONTE PERSONNE / LIFT	A	915	2134	45	Ac	P	1	Ac	P		18	20	

COMMENTAIRES / COMMENTS

1. PORTE POUVANT ÊTRE OUVERTE DE L'EXTÉRIEUR EN CAS D'URGENCE / DOOR THAT CAN BE UNLOCKED FROM THE OUTSIDE IN AN EMERGENCY SITUATION
2. HAUT-PARLEUR AVEC BOUTON SONNETTE ET INTERCOM / SPEAKER WITH DOOR BELL AND INTERCOM
3. LECTEUR DE CARTE, LOCALISÉ ENTRE 800MM ET 900MM DU SOL / CARD READER, LOCATED BETWEEN 800MM AND 900MM FROM THE GROUND
4. OUVRÉ-PORTE AUTOMATIQUE / AUTOMATIC DOOR OPENER
5. PLACER UN PANNEAU DE SIGNALISATION SUR LA PORTE INDIQUANT / PUT A SIGN ON THE DOOR SAYING: "GARDER CETTE PORTE VERROUILLÉE EN TOUT TEMPS. L'ACCÈS N'EST PERMIS QUE POUR DES FINS D'ENTRETIEN SEULEMENT. IL EST FORMELLEMENT INTERDIT D'UTILISER CETTE ESPACE POUR DES FINS D'ENTREPOSAGE / KEEP THIS DOOR LOCKED. ACCESS IS ONLY PERMITTED FOR MAINTENANCE PURPOSES. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO USE THIS SPACE FOR STORAGE PURPOSES."
6. APPLIQUER UN FILM POUR LIMITER LA VISIBILITÉ DEPUIS L'EXTÉRIEUR / INSTALL PRIVACY SCREEN TO PREVENT VISIBILITY FROM THE EXTERIOR
7. INSTALLER LES CONDUITS MÉCANIQUES ET LES PERSIENNES DANS L'OUVERTURE DE LA FENÊTRE, VOIR MÉCANIQUE / INSTALL MECHANICAL CONDUITS AND GRILL IN THE WINDOW OPENING, SEE MECHANICAL.
8. DANS LE VERRE, METTRE UNE BANDE OPAQUE CONTINUE DE COULEUR CONTRASTANTE ET AYANT 50MM DE LARGEUR / IN THE GLASS, PUT A 50MM LARGE CONTINUOUS OPAQUE STRIP THAT IS VISUALLY CONTRASTING TO THE BACKGROUND

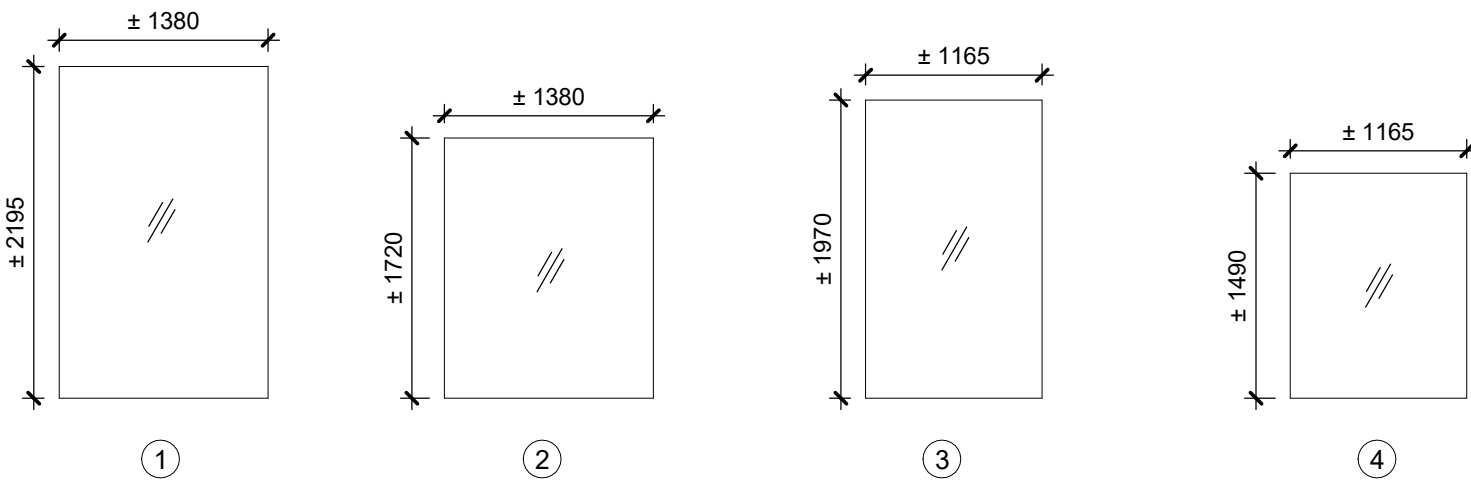
LÉGENDE / LEGEND

- AL - ALUMINIUM / ALUMINIUM  
Ac - ACIER / STEEL  
Al - ACIER ISOLÉ / INSULATED STEEL  
B - BOIS / WOOD  
P - PEINTURE / PAINT  
VA - VITRAGE ARMÉ / ARMED GLASS  
VT - VITRAGE TREMPÉ / TEMPERED GLAZING  
Ex - PORTE EXISTANTE / EXISTING DOOR  
An - ANODISÉ / ANODIZED

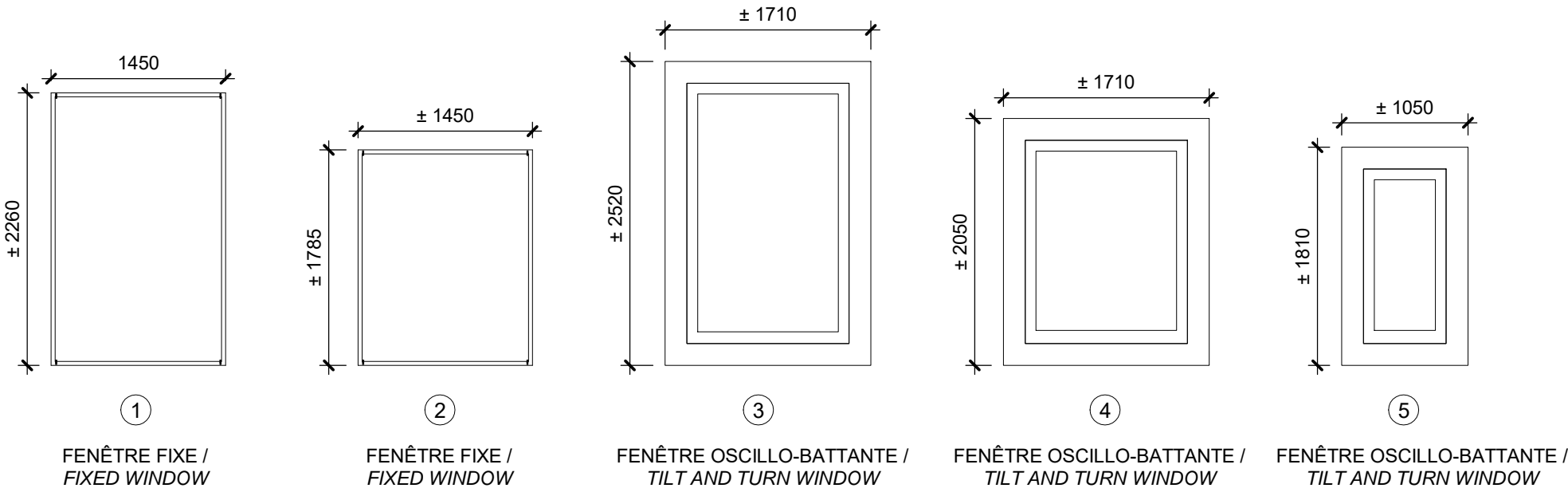
NOTES

1. 3/4 HR = "HR" INDIQUE LA DURÉE DE RÉSISTANCE AU FEU INSCRITE SUR L'ÉTIQUETTE POSÉE SUR LE CADRE DE LA PORTE / 3/4 HR = "HR" INDICATES THE DURATION OF FIRE RESISTANCE REGISTERED ON THE LABEL POSTED ON THE DOOR FRAME
2. VOIR SECTION 08 71 00 POUR LA QUINCAILLERIE POUR PORTES / SEE SECTION 08 71 00 FOR DOOR HARDWARE

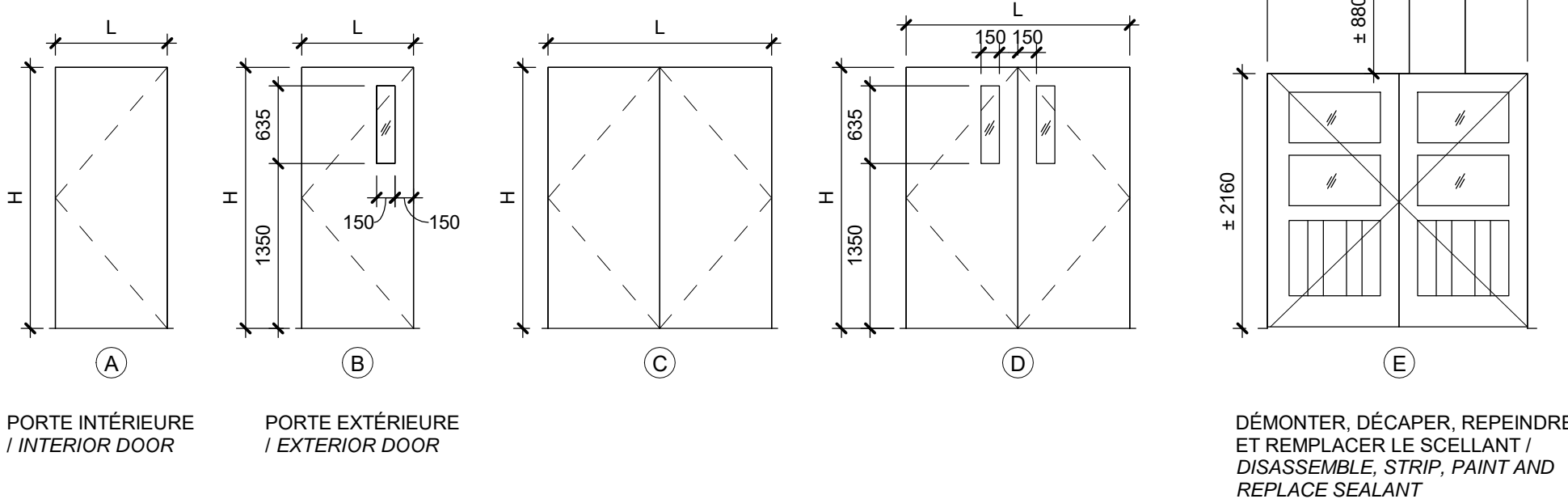
ÉLÉVATIONS DES FENÊTRES INTÉRIEURES / INTERIOR WINDOWS ELEVATIONS



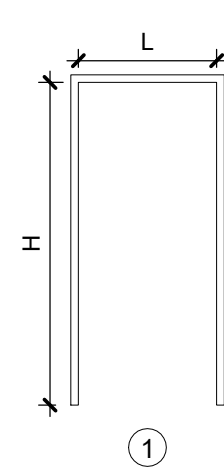
ÉLÉVATIONS DES CADRES DE FENÊTRES / WINDOW FRAME ELEVATIONS



TYPES DE PORTES / DOOR TYPES



ÉLÉVATIONS DES CADRES DE PORTES / DOOR FRAME ELEVATIONS



révisions / revisions

Émis pour appel d'offres / Issued for tender 2020-08-07

A - no. du détail / detail no.  
B - no. de la feuille-où détail exigé / sheet no.-where detail required  
C - no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project

PARCS CANADA / PARKS CANADA

1156, RUE MILL MONTREAL

SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill

Dessin / Drawing

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

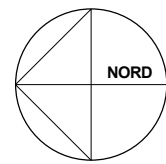
TABLEAUX DES FENÊTRES, PORTES ET CADRES / WINDOW, DOOR & FRAME SCHEDULES

Conçu par / Designer	C.A.	Designed by	
Dessiné par / Author	K.K.	Drawn by	
Approuvé par / Approver		Approved by	
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC		
Tender	PWGSC Project Manager		
No de projet / Project number	R.101200.001	No de projet / Project number	CLAC - 901
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	5234 RUE_MILL_ARCH_R19	File name	504
		No de classement / File no	
CL - 03 - 172.31			A602
No de plan ou dessin		No feuille / Sheet no	

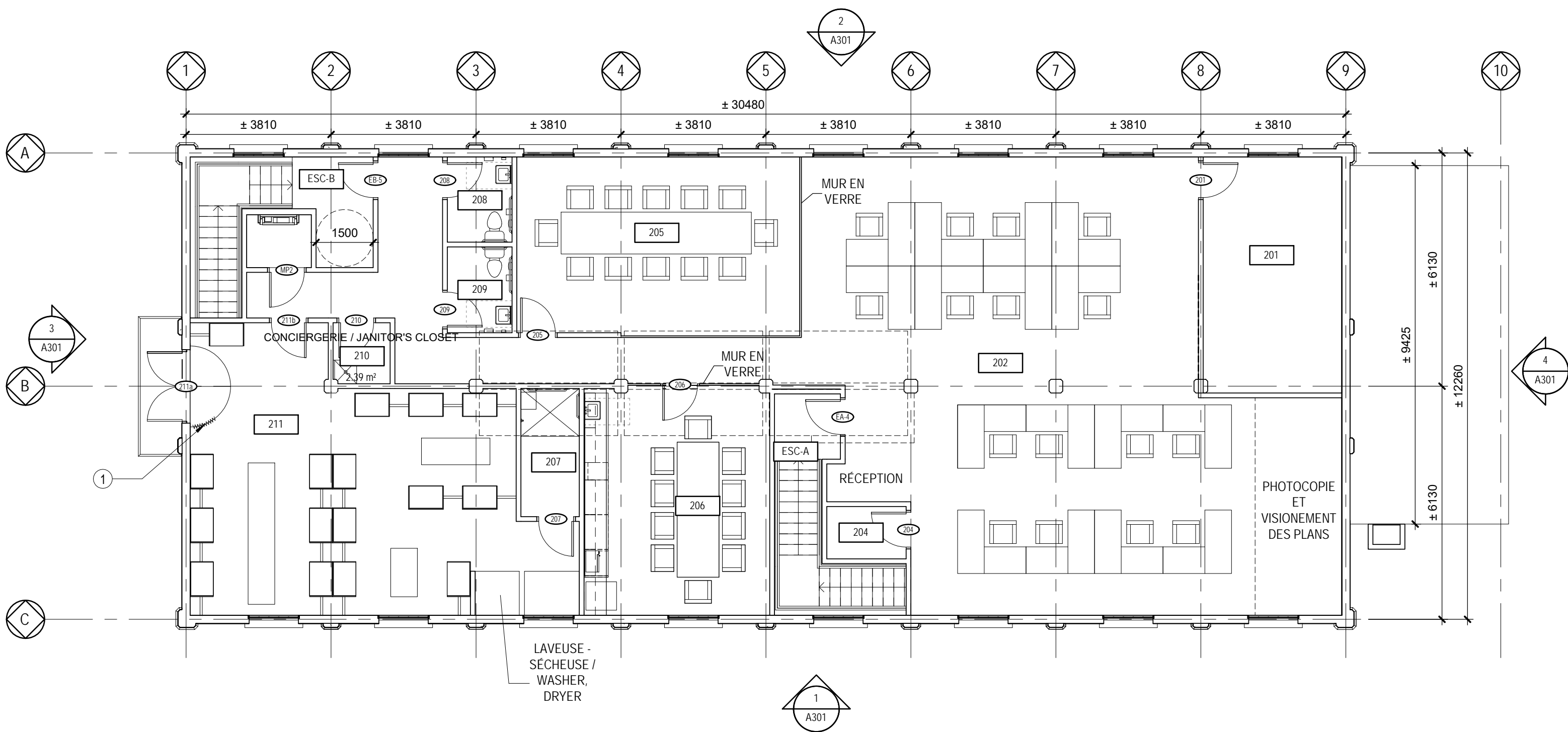








1 REZ-DE-CHAUSSÉE - PLAN DE MOBILIER / GROUND FLOOR - FURNITURE LAYOUT  
Scale / Échelle: 1 : 100



2 2e ÉTAGE - PLAN DE MOBILIER / 2nd FLOOR - FURNITURE LAYOUT  
Scale / Echelle: 1 : 100

## LISTE D'ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT LIST

### ATELIER ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL WORKSHOP :

Al<sub>0</sub> : ARMOIRE JAUNE / YELLOW CABINET  
AE - 01 : ÉTABLI, ILOT / WORKBENCH, WORKING STATION  
AE - 02 : BUREAU, ÉTABLI / DESK, WORKBENCH  
AE - 03 : ÉTAGÈRE / SHELF  
AE - 04 : ÉTAGÈRE / SHELF  
AE - 05 : RACK À TUYAUX / PIPE RACK  
AE - 06 : TABLE MOBILE / MOBILE TABLE  
AE - 07 : DÉVIDOIR À FIL / WIRE FEEDER  
AE - 08 : MEUBLE BRUN (VIS, BOULON, ...) / BROWN FURNITURE (SCREW, BOLT, ...)  
AE - 09 : 3 TABLETTES ORANGES / 3 ORANGE SHELVES

### ATELIER DE MENUISERIE / CARPENTRY WORKSHOP :

Al<sub>0</sub> : ARMOIRE JAUNE / YELLOW CABINET  
AM - 10 : SCIE À ONGLET / MITER SAW  
AM - 11 : TABLE À TOUPIE / ROUTER TABLE  
AM - 12 : BANC DE SCIE / TABLE SAW  
AM - 13 : MORTAISEUSE / MORTISER  
AM - 14 : TOUPIE MOTORISÉ / MOTORIZED ROUTER  
AM - 15 : SABLEUSE DE RUBAN / EDGE SANDER  
AM - 16 : PRESS DRILL / PRESS DRILL  
AM - 17 : SCIE À RUBAN / BANDSAW  
AM - 18 : ASPIRATEUR / VACUUM CLEANER  
AM - 20 : RABOTEUSE / PLANER  
AM - 21 : ÉTABLI, TABLE DE TRAVAIL / WORKBENCH, WORK TABLE  
AM - 23 : COMPTOIR DE TRAVAIL / WORK COUNTER  
AM - 24 : BUREAU / DESK  
AM - 25 : RACK À PANNEAUX / PANEL RACK  
AM - 26 : ARMOIRE ET TABLE / CABINET AND TABLE  
AM - 27 : ÉTAGÈRE MURALE / WALL SHELF  
AM - 28 : ARMOIRE À SCIE / SAW CABINET  
AM - 29 : ÉTAGÈRE MURALE VITRÉE / GLASS WALL SHELF  
AM - 30 : RABOTEUSE / PLANER  
AM - 31 : ÉTAGÈRE NOIRE / BLACK SHELF  
AM - 32 : ÉTAGÈRE NOIRE / BLACK SHELF

### ATELIER DE SOUDURE / WELDING WORKSHOP :

S - 01 : MEUBLE DE RANGEMENT / STORAGE CABINET  
S - 02 : TABLE DE TRAVAIL / WORK TABLE  
S - 03 : SCIE COSEN / COSEN SAW  
S - 04 : TABLE ASPIRANTE - BOLDUC LEROUX INC. / SUCTION TABLE - BOLDUC LEROUX INC.  
S - 06 : HYPER THERM G3-SERIES POWERMAX 1250 INDUSTRIAL PLASMA CUTTING SYSTEM  
S - 07 : SOUDEUSE MILLERMATIC (INCLUANT 3 BONBONNES) / MILLERMATIC WELDER (INCLUDING 3 TANKS)  
S - 08 : ASPIRATEUR / VACUUM CLEANER  
S - 09 : PRESS DRILL / PRESS DRILL  
S - 11 : RACK À BARRES D'ACIER / STEEL BAR RACK  
S - 12 : RACK À FEUILLES D'ACIER / STEEL SHEET RACK  
S - 13 : TABLEAU BLANC / WHITE BOARD

### ATELIER MÉCANIQUE / MECHANICAL WORKSHOP :

AG - 09 : ÉTABLI DE TRAVAIL / WORKBENCH  
M - 01 : FRAISEUSE / MILLING MACHINE  
M - 07 : PRESSE D'ATELIER / WORKSHOP PRESS  
M - 09 : CHARIOT DE TRAVAIL / WORK TROLLEY  
M - 10 : TABLE DE TRAVAIL / WORK TABLE  
M - 11 : CHARIOT TRANSPORT / TRANSPORT TROLLEY  
M - 12 : COMPRESSEUR / COMPRESSOR  
M - 13 : ARMOIRE GRISE / GRAY CABINET  
M - 14 : ÉTAGÈRE / SHELF  
M - 15 : ÉTAGÈRE / SHELF  
M - 16 : ÉTAGÈRE / SHELF  
M - 17 : TABLE-NETTOYANTE BIO-CIRCLE / BIO-CIRCLE CLEANING TABLE

### ATELIER GÉNÉRAL - ENTREPÔT / GENERAL WORKSHOP - STORAGE :

AG - 01 : ARMOIRE ROUGE / RED CABINET  
AG - 05 : ÉTABLI DE TRAVAIL / WORKBENCH  
AG - 08 : ARMOIRE GRISE / GREY CABINET  
AG - 10 : CHARIOT DE TRANSPORT / TRANSPORT TROLLEY  
AG - 11 : CHARIOT À OUTILS / TOOL TROLLEY  
AG - 12 : ARMOIRES NOIRES / BLACK CABINET  
AG - 13 : COMPTOIR DE TRAVAIL / WORK COUNTER  
AG - 14 : ÉTAGÈRE / SHELF  
AG - 15 : MEUBLE DE RANGEMENT / STORAGE CABINET  
AG - 16 : CHARIOT WATERPLOD / WATERPLOD TROLLEY  
AG - 17 : PALETTE DE 2' x 6' / 2' x 6' PALLET  
AG - 18 : BOBINE DE FIL / SPOOL OF THREAD  
AG - 19 : PANNEAUX DE CONTREPLAQUES / PLYWOOD PANELS  
AG - 20 : ÉTAGÈRE GRISE / GREY CABINET  
AG - 21 : MEUBLE DE RANGEMENT / STORAGE CABINET  
AG - 22 : BOTES DE MATÉRIEL / BOX WITH MATERIALS

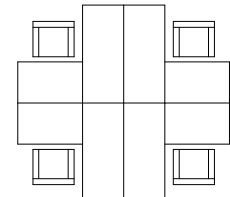
## LÉGENDE / LEGENDE

XX

AXE / GRID LINE

1001

NUMÉRO DE PIÈCE / ROOM NUMBERS



MOBILIER; HORS-CONTRAT / FURNITURE; NOT IN CONTRACT

## NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUT DESSIN ARCHITECTURAL DOIT ÊTRE LU EN CONJONCTION AVEC LES DESSINS DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, DE GÉNIE CIVIL ET DE TÉLÉCOMMUNICATION / ANY ARCHITECTURAL DRAWING MUST BE READ IN CONJUNCTION WITH THE DESIGNS OF STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL, CIVIL ENGINEERING AND TELECOMMUNICATIONS
- TOUTES LES DIMENSIONS SONT PRISES DU CENTRE DES NOUVELLES CLOISONS / ALL DIMENSIONS ARE TAKEN FROM THE CENTER OF NEW PARTITIONS
- TOUS LES CADRES DE PORTE SONT À 100mm DU MUR PERPENDICULAIRE SAUF INDICATION CONTRAIRE / ALL DOOR FRAMES ARE 100mm FROM THE PERPENDICULAR WALL EXCEPT AS OTHERWISE SPECIFIED
- LES PLANS DE MOBILIER SONT POUR INFORMATION SEULEMENT. TOUT MOBILIER EST LA RESPONSABILITÉ DU CLIENT ET EST HORS-CONTRAT / FURNITURE PLANS ARE FOR INFORMATION ONLY. ALL FURNITURE IS THE CUSTOMER'S RESPONSIBILITY AND IS NOT IN THE CONTRACT
- FOURNIR ET INSTALLER DU BLOCAGE DE CONTREPLAQUÉ 19mm ENTRE LES MONTANTS MÉTALLIQUES POUR L'ACCROCHAGE DES ACCESSOIRES DE TOILETTE; DU MOBILIER INTÉGRÉ ET TOUT AUTRE ÉLÉMENT ACCROCHÉ AU MUR / PROVIDE AND INSTALL 19 mm PLYWOOD BETWEEN METAL STUDS FOR HANGING WASHROOM ACCESSORIES, MILLWORK AND ANY OTHER MATERIAL HANGING ON THE WALL
- LES MATÉRIEL ET SCELLANTS IGNIFUGES INDIQUÉS AU DEVIS SONT À INSTALLER DANS TOUTE CLOISON COUPE-FEU. ASSURER LA CONTINUITÉ DES IGNIFUGEANTS AUX RENCONTRES AVEC LES DALLES DE BÉTON, TOITURES ET TOUTE PÉNÉTRATION MÉCANIQUE, ÉLECTRIQUE OU AUTRES DE CES CLOISONS / THE FLAME RETARDANT MATERIALS AND SEALANTS INDICATED ON THE MASTER ARE TO BE INSTALLED IN ANY FIREWALL PARTITIONS. ENSURE THE CONTINUITY OF FIRE RETARDANTS AT MEETINGS WITH CONCRETE SLABS, ROOFS AND ANY MECHANICAL, ELECTRICAL OR OTHER PENETRATION OF THESE PARTITIONS

## NOTES / NOTES

- ① TRINGLE POUR RIDEAUX AVEC SUPPORT CENTRAL, VOIR PHOTO CI-DESSOUS POUR EXEMPLE / CURTAINS ROD WITH CENTRAL SUPPORT, SEE PHOTO BELOW FOR EXAMPLE

